

NEU NEU NEU!

Hier könnte Ihre Anzeige stehen!

Unsere Medienberater stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

05 21 / 585 448

Schönen Sonntag!
OWL am Sonntag

NEU NEU NEU!

Schönen Sonntag!

OWL am Sonntag

Bielefeld am Sonntag

Nr. 25 • 21. Juni 2020

www.owl-am-sonntag.de

www.westfalen-blatt.de



Passt noch nicht?

Passende Stellenangebote finden Sie auf

wb-jobs.de

Heute in der Ausgabe

■ **Mehr Open Air**
Sommerprogramm mit Konzerten, Comedy, Wissenschaftsshow und mehr.

■ **Tierischer Spaß**
OWL AM SONNTAG verlost zweimal die DVD „Die fantastische Reise des Dr. Dolittle“.

■ **Showprogramm**
Vier Musicalstars präsentieren „This is the greatest show“ im OWL-Event-Center.

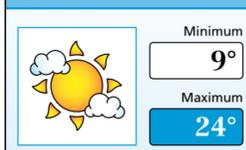
Auslandsreise oder Urlaub in der Heimat?

Bei Tui läuft das Sommergeschäft an. Jetzt sollen schrittweise immer mehr Ziele angesteuert werden, meldete der weltgrößte Tourismuskonzern in dieser Woche. Auch Deutschlands zweitgrößter Reisekonzern, DER Touristik, stellt für viele europäische Länder stark gestiegene Buchungen fest. Zugleich waren am Montag die ersten Tui-Touristen auf Mallorca gelandet. Sie nehmen an einem Testbetrieb teil.

Was meinen Sie: Ist es in Ordnung, wieder ins Ausland zu verreisen oder sollte sich die Urlaubsreise in diesem Jahr eher auf Deutschland beschränken? Und: Wie halten Sie es mit Ihrem Urlaub? Haben Sie eine Fernreise geplant oder bleiben Sie innerhalb der deutschen Grenzen?

Schreiben Sie bis zum 23. Juni an: OWL AM SONNTAG, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld, oder: owlsonntag@westfalen-blatt.de. Bitte Namen und Adresse nicht vergessen.

Das Wetter heute



Generation Z dirndelt sich virtuell auf

Studie: Was wir in 20 Jahren tragen werden – Mode aus dem Drucker

Berlin (avs/ub). Fast Fashion und Kleidung von der Stange könnten nach einer Studie des Trendforschers Professor Peter Wippermann bald Vergangenheit sein. Themen wie Umwelt und Digitales rücken in der Mode stärker in den Vordergrund.

Die Studie „Living-2038: Wie lebt Deutschland übermorgen?“ wurde vom Tele-Shoppingunternehmen QVC in Auftrag gegeben. Darin wurde von Wippermann, Trendbüro und Kantar untersucht, welche Trends die Kleidung der Zukunft und damit insbesondere die Bedürfnisse der Generation Z (die Geburtsjahrgänge von 1997 bis 2012) bestimmen.

Mit Freunden chatten und dabei ein mobiles Gerät in der Hand halten – dieses Bild könnte schon bald aus unserem Alltag verschwinden. Digitale Helfer werden in Zukunft kaum wahrnehmbar mit den Dingen des täglichen Lebens verschmelzen: auch mit unserer Kleidung. „Knapp jeder dritte Deutsche aus der Generation Z kann sich laut unserer Umfrage vorstellen, künftig Kleidung zu tragen, die wie ein Smartphone funktioniert“, sagt Mathias Bork, CEO von QVC. „In 20 Jahren will niemand mehr umständlich Nachrichten tippen. Sprachsteuerung macht dann Kleidung zum praktischen Alltagshelfer.“

Der Jeanshersteller Levis präsentierte bereits eine Jacke, die durch Tap auf den Arm Telefonate ermöglicht.

Auch Accessoires enthalten künftig neue Technologien. Smarte Gürtel und Schmuckstücke sammeln über Sensoren Gesundheitsdaten und warnen, wenn diese aus dem Lot geraten. Der US-Hersteller Wearable X stellte die Yogahose „Nadi X“ vor: Sie zeigt per Vibration an, wenn eine Haltung falsch ausgeführt wurde. Sie verbindet sich mit dem Smartphone und gibt Feedback zu den Übungen.

Auch das Anprobieren von Schuhen oder Hosen könnte bald vorbei sein. Jeder Zweite aus der Generation Z wünscht sich laut der „Living-2038“-Studie, dass Kleidung in Zukunft automatisiert nach Maß hergestellt wird. Ein Trend, der auch dabei hilft, Überproduktion zu vermeiden. 3D-Druck bietet neue Chancen. Wie das aussehen kann, zeigte Designer Zac Posen bei der „Met Gala 2019“: Er kleidete Prominente wie Katie Holmes und Nina Dobrev in Kleider und Accessoires aus 3D-Druck. Adidas stellt mit dem „Future Craft 3D“ einen Sportschuh her, dessen Zwischensohle sich dank 3D-Druck an die persönlichen Dämpfungsbedürfnisse anpasst. Einen Schritt weiter geht das niederländische Start-up „The Fabric“. Designer-Kleidung wird dort nur noch digital konzipiert – zugeschnitten auf die Trägerin, die das Teil anschließend in den sozialen Netzwerken zeigt: als Filter über dem Körper. In der Realität wird das Luxus-Teil nicht mehr produziert, es existiert nur als Datei. Der Gedanke dahinter: Das schont Ressourcen.

Mehr zum Thema Mode und Gesellschaft im **Innenteil**



Sieht nicht nur futuristisch aus, es trägt auch die Handschrift des Meisters visionärer Mode: Ein Model präsentiert ein wirklich spektakuläres Modell aus der letzten Haute-Couture-Kollektion Frühjahr/Sommer von Jean Paul Gaultier. Foto: avs

Musik an der Wassermühle

Bielefeld. Zu einem Beethoven-Jubiläumskonzert lädt die Wassermühle Deppendorf, Schloßstraße 79, für Freitag, 10. Juli, und Samstag, 11. Juli, jeweils von 19 Uhr an ein. Es musizieren Pianistin Yasko Linnartz, Dozentin an den Musikhochschulen Hannover und Bremen, und Markus Schön, Professor und Solo-Klarinetist an der Bayerischen Staatsoper München. Titel ist „Beethoven, Bernstein & all that Jazz“. Neben Kompositionen eben von Ludwig van Beethoven und Leonard Bernstein stehen Werke von Humphrey Searle, Alec Tempelton und Darius Milhaud auf dem Programm des Abends auf der „Waldbühne“ am Biergarten (bei schlechtem Wetter in der Mühle). Kartenreservierung sind möglich per E-Mail an die Adresse Kultur@wassermuehle-deppendorf.de.

Bewerbung per Speed-Dating

Bielefeld. Die Handwerkskammer bietet bis zum 26. Juni ein digitales Azubi-Speed-Dating an. An einer handwerklichen Ausbildung interessierte Jugendliche sind aufgerufen, der Kammer per WhatsApp an 0170/2391238 oder per E-Mail unter ausbildungsberatung@hwk-owl.de ihren Wunschberuf im Handwerk zu senden und dabei die bevorzugte Region anzugeben. Die Kammer sucht einen möglichen Ausbildungsbetrieb und übermittelt dem Interessenten die Kontaktdaten und einen Termin für ein Bewerbungsgespräch per Telefon oder WhatsApp.

Konzert in Brake fällt aus

Brake. Das für diesen Sonntag, 21. Juni, geplante Konzert des Bläserquintetts Pentaphon in der evangelische Kirche Brake fällt aus. Die Veranstaltung soll nach den Herbstferien stattfinden.

Urlaubsjacken hier!



Jacke?? Wellensteyn!!

Wellensteyn Clothing Company
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr Samstag 10 bis 18 Uhr Inh. InHo-GmbH-Store Bielefeld Tel.: (0521) 528 141 88

Wellensteyn-Store Bielefeld · Inh. InHo-GmbH · Obernstr. 19-23/am Altstadtcarree
Sie finden uns auch: Hannover-City · Georgstraße 54 – Grömitz/Ostsee · Seestraße 10



Fashion in Furcht

Düsseldorf (avs). Schon der vergangene Winter war keine gute Zeit für den Modehandel in den Einkaufsstrassen. Nach den Branchenumfragen des Fachblattes „Textilwirtschaft“ lagen die Umsätze des klassischen Modehandels seit Oktober Monat für Monat deutlich unter dem Vorjahresniveau. Doch könnte alles noch schlimmer werden. Der Handel fürchtet, dass die Coronaviruskrise eine Insolvenzwelle im Textil-, Schuh- und Lederwarenhandel auslösen könnte.

„Im Sommer könnte der Modehandel auf einem Berg von einer halben Milliarde unverkaufter Textilien sitzen“, fürchtet der Sprecher des Handelsverbandes Textil (BTE), Axel Augustin. Schon jetzt stapelten sich im Handel rund 200 bis 300 Millionen unverkaufte Artikel. Die Handelsverbände Textil (BTE), Schuhe (BDSE) und Lederwaren (BLE) warnten kürzlich vor dem Risiko eines bundesweiten Nachfrageeinbruchs durch das Coronavirus und nannten die Gefahr einer „Schließungswelle speziell im stationären Modehandel“.

Es gibt allerdings auch Stimmen, die vor einer Überdramatisierung warnen. Der Vorsitzende des Insolvenzverwalterverbandes VID, Christoph Niering, betonte, der Modehandel gehöre, was das Coronavirus angehe, nicht zu den „Kernrisikobereichen“ wie etwa der Tourismus oder die Messebranche.

Der Online-Handel mit Bekleidung lag im April deutlich über dem Vorjahresniveau, auch wenn das Plus mit 12,4 Prozent geringer ausfiel als im Konsumgüterbereich. Bei Schuhen lag das Plus sogar nur bei 5,4 Prozent. Deutlich unter Vorjahresniveau lagen auch im April im Internet die Umsätze mit Schmuck und Uhren.

Flott und elegant: Bei der New-York-Fashion-Week hat der US-amerikanische Designer Brandon Maxwell seine Vorstellung der Mode im Frühjahr-Sommer 2020 gezeigt. Foto: avs

Majestät mag scharfe Mode

Kleiderschrank auf Abstand – Milliardäre ohne Kurzarbeit – Prinz Charles hat da eine Idee

Von Uwe Brinkmann

Früher konnte man sich auf die anekdotische Erkenntnis verlassen, dass der Wasserstand der Wirtschaft an der Höhe des Rocks zum Erkennen sei: Je kürzer die Röcke, desto besser der Konjunkturverlauf.

Den Minirock-Index fanden die Ökonomen prima. Aber das ist passé. Röcke tragen nicht mehr viele Menschen. Überhaupt, so schien es infolge der Klagen einer kritisierten und kriselnden Branche, hatte die Mode lange schon vor der Pandemie ihre Schuldigkeit getan – schlimmer noch: ihre Anziehungskraft verloren. Ist die zweite Haut, insbesondere nach Covid-19, überhaupt noch zu retten?

Trotz zahlreicher Geschäftsaufgaben, massiver Umsatzeinbußen, großer

Personaleinschnitten, Transformationen und Sorgen in der Bekleidungsbranche ist der Nukleus der Mode – vor, während und nach der Corona-Krise – keineswegs dem Tode nah, wie die Trendexpertin Lidewij Edelkoort einst konstatierte. Warum? Weil es denen, die nachweislich hohe Mode verkaufen, womit unter anderem Gucci, YSL, Hermès & Co. gemeint sind, einfach zu gut ging. Bislang.

Gewiss, das neue Virus und der Shutdown haben alles verändert. Kein Stein steht

mehr auf dem anderen, die Lust auf modische Bekleidung geht gegen Null. Aber auch in dieser Lage kommt es erst mal auf die Sichtweise an: Ist das Glas nun halb voll oder halb leer? Von nichts kommt bekanntlich nichts. Man kann den kleinen Unterschied an den großen Bilanzen und Taten ablesen: Nach Berichten der FAZ bangt zwar der Luxuskonzern Kering aufgrund des Coronavirus auch um sein Chinageschäft, gleichwohl führen die Franzosen 2019 ein Rekordergebnis ein. Wichtigster Wachstumstreiber sei wieder einmal die Tochtergesellschaft Gucci mit 13,3 Prozent auf 9,6 Milliarden Euro gewesen. 15,8 Milliarden Euro Umsatz wurden insgesamt erlöst. Was die operative Umsatzrendite betrifft, so notierte Kering auch hier einen Rekord. Mit mehr als 30 Prozent stellte der Konzern seinen Erzrivalen LVMH (klaglos

vermeldete 21 Prozent) in den Schatten.

Soweit die Bilanzen, jetzt die Taten: Französische Multi-Milliardäre zeigen sich in der Corona-Krise besonders spendabel. LVMH-Boss Bernard Arnault kennt keine Kurzarbeit. Auch der Modehersteller Chanel (Familie Wertheimer) und der Kosmetikmulti L'Oréal (Familie Bettencourt u. a.) beschäftigen ihre Angestellten trotz massiver Einbrüche ohne Kurzarbeit weiter. Damit nicht genug: Arnault & Co. hatten bereits flugs und im großen Stil Schutzmasken be-

sorgt und Desinfektionsmittel gebraut, als andere Unternehmen noch unter Schutzschirmen flohen oder Mieten schuldig bleiben wollten. Trotzdem, es mutet seltsam an – dass es der Luxusmode offensichtlich sehr gut geht, in der Mitte aber ein Dilemma zutage tritt: Nicht nur die Kleiderschränke sind ewig zu voll, auch die Themen Klima, Umwelt und Internet machen der Branche zu schaffen. Womöglich lassen sich die Widersprüche der Mode etwas besser aushalten, wenn man sie klischeefreier unter die Lupe nimmt. Klarer sieht, wer sich die Freude macht, die Anthologie „Die Listen der Mode“ (Suhrkamp), herausgegeben von Silvia Bovenschen, zu lesen. Die Lektüre der Texte zur Mode, etwa von Georg Simmel,



Humor haben sie, die Briten: Prinz Charles hat zur diesjährigen Londoner Fashion Week Abfälle aus seinem Garten zur Verfügung gestellt. Foto: avs

„Die junge Generation setzt auf das Thema Nachhaltigkeit.“ Daniel Terberger, Katag-Chef

um „Responsibility“ (Verantwortung). Brigitte Mohn, Vorstandsmitglied der Bertelsmann-Stiftung, forderte dort, dass die Wirtschaft nachhaltiger werden müsse: „Fast Food, Fast Fashion und Fast Driving sind nicht das, was wir brauchen.“ Nun arbeitet Mohn nicht in diesen Branchen. Jemand, der selbst betroffen ist, Katag-Chef Daniel Terberger, sagte bei der jährlichen Cheftagung der Katag in Bielefeld zum Thema

Nachhaltigkeit: »Die junge Generation hat das Thema auf die Agenda gesetzt. Wir tun gut daran, uns die Frage zu stellen, ob wir Greenwashing oder wirkliche Nachhaltigkeit wollen. Gerade als Modedebatte müssen wir aufpassen.« Zur Wahrheit gehöre aber auch, dass der Verbraucher bislang viel über Nachhaltigkeit rede, nicht aber danach kaufe. Man muss kein wahrer Kenner sein, um für die großartigen Entwürfe von Emilio Pucci (früher) und Iris van Herpen (heute) Bewunderung zu empfinden. Und wem das Hemd näher als der Rock sitzt, der kennt sich bei Zara, H&M und Co. aus wie in seiner Westentasche. Vor dem Frühstück kommt aber das Anziehen, und das fällt heute nicht nur deshalb schwer, weil die Auswahl so groß ist. Plötzlich hat das Gewissen, auf das einst Kriegsdienstverweigerer sich beriefen, mit etwas scheinbar Banalem wie Klamotten zu tun. Man muss die Lektion endlich lernen: Die Mode ist alles andere als einfach gestrickt – diese verführerische Katalysatorin des Kapitalismus, diese einzig verbliebene legale „Fruivolität“ (Wolfgang Joop), die uns in Zeiten der Wendekrisen geblieben ist. Womit wir den Anfangsfaden wieder aufnehmen. Man kann zwar nicht sagen, dass der Minirock in der Mottenkiste liegt. Aber im Sneakerfieber setzt er nun mal die falschen Akzente. Ebenso wenig, wenn schon seriös über

Friedrich Theodor Vischer und Roland Barthes, birgt viel Stoff für die Hirnklappen. Der Leser erkennt, wie listentrich die Mode ist, wen sie bezirzt, wo sie wirkt, lügt, beschönigt, nötig ist. Das Buch schärft den Sinn für das Wesen der Kleider: War doch die Mode stets eine Feier der Sinne und Sinnlichkeit, das Sinnvolle lobend wie verspotend. Ihre Dialektik ist rigoros: Langeweile ist Negation. Lust gehört zum Drama. Und was sehen wir heute? Vor dem Fressen kommt die Moral. So wandeln sich die Zeiten. Der Spruch steht jedem beim morgendlichen Blick in den Spiegel auf die Stirn geschrieben, der bei Pelz, Cashmere und Kalbsleder ebenso Gewissensbisse hat wie beim Shopping in Ländern wie KiK oder Primark, bei Zehn-Euro-Jeans und anderen Waren aus Bangladesch & Co. Natürlich lässt das auch die Wirtschaft nicht kalt. So ging es in Bielefeld bei der jüngsten Start-up-Konferenz „Hinterland of things“ um „Responsibility“ (Verantwortung). Brigitte Mohn, Vorstandsmitglied der Bertelsmann-Stiftung, forderte dort, dass die Wirtschaft nachhaltiger werden müsse: „Fast Food, Fast Fashion und Fast Driving sind nicht das, was wir brauchen.“ Nun arbeitet Mohn nicht in diesen Branchen. Jemand, der selbst betroffen ist, Katag-Chef Daniel Terberger, sagte bei der jährlichen Cheftagung der Katag in Bielefeld zum Thema

„Mode ist nicht Kunst. Nur Mode hat diese Fruivolität.“ Wolfgang Joop, Designer

alles andere als einfach gestrickt – diese verführerische Katalysatorin des Kapitalismus, diese einzig verbliebene legale „Fruivolität“ (Wolfgang Joop), die uns in Zeiten der Wendekrisen geblieben ist. Womit wir den Anfangsfaden wieder aufnehmen. Man kann zwar nicht sagen, dass der Minirock in der Mottenkiste liegt. Aber im Sneakerfieber setzt er nun mal die falschen Akzente. Ebenso wenig, wenn schon seriös über

mons hat jüngst Kritik an der Branche geübt. Es gebe immer mehr Marken, sagte der neue Kollege von Miuccia Prada, bei denen die geschäftliche Seite wichtiger als die kreative sei. Andere Designer, mit denen er gesprochen habe, sähen das auch so. Es sei wichtig, nicht die Kreativität zu vergessen, mahnte der Belgier. Unversehens kommt eine Nachricht von der „Insel“, und sie klingt ermutigend, was Stil und Sorge in Sachen Fashion betrifft. Haben doch die Briten üblicherweise nicht nur ein meisterhaftes Händchen für erlesene Bekleidung, sondern eine ebenso ausgeprägte Nase für Neues. Und vielleicht ist damit die zweite Haut noch zu retten: Prinz Charles hatte zur diesjährigen Londoner Fashion Week Abfälle aus seinem Garten zur Verfügung gestellt. Wie das Öko-Label „Vin + Omi“ mitteilte, wurden für dessen aktuelle Kollektion unter anderem Hortensien, Weiden, Holzspäne und Pferdehaare aus dem Landsitz des britischen Thronfolgers in Highgrove Gardens verarbeitet. Die Designer Vin und Omi berichteten laut dem US-Magazin „People“, dass Charles oft neue Inspirationen liefere. Zum Beispiel habe der Prinz vorgeschlagen, Mode aus Meerrettich herzustellen. Die Designer sind begeistert. Und was folgt daraus? Die Mode wird – mit etwas Abstand – wieder auferstehen und so viel Freude bereiten wie einst zur Zeit des Minirocks. Was immer noch eine Frage der gekonnten Modeschöpfung und echten Wertschätzung ist. Zurück zum Alltag. Raf Si-



Kapuzinerkresse und Meerrettich: Senföle daraus hemmen die Verbreitung resistenter Bakterien. Auch für die Mode taugt das Kraut. Foto: avs

die Zukunft und Zumutungen der Mode spekuliert wird, dürfte – trotz akut fortschreitender Warmzeit – der nackte Zustand des Menschen Mainstream werden. Potenzial hätte der Mao-Look: Aber wer wagt es, der ressourcenschonenden Ansage ein Comeback zu verschaffen? Das, was gewaltig in Mode ist, sind Algorithmen und Blockchain. Big Data entfaltet unter dem Deckmantel demokratisierter Trends seine Diktatur: Was logisch zur Künstlichen Intelligenz (KI) führt. Frage an modebewusste Informatiker: Können Maschinen ein ästhetisches Bewusstsein entwickeln? Womöglich würden die Roboter so viel Freude am eigenen Erscheinungsbild haben wie die Sapeurs in Brazzaville. Zurück zum Alltag. Raf Si-

100.000 Gutscheine

Bielefeld. Die Bielefelder Kaufmannschaft plant Ende Juni eine groß angelegte Gutscheine-Aktion. „Wir streuen rund 100.000 Gutscheine über die heimische Presse. Diese können im Einzelhandel und in der Gastronomie eingelöst werden“, kündigte Henner Zimmat, erster Vorsitzender der Kaufmannschaft Altstadt, im Gespräch mit Kerstin Haarmann an. Die designierte OB-Kandidatin der Grünen hatte zum Online-Talk zum Thema „Lokale Wirtschaft – Krise oder Chance?“ eingeladen.

Große Sorgen machen sich Haarmann und Zimmat über die lokale Gastronomie, deren Umsätze um mehr als 50 Prozent weggebrochen seien. „Was können wir noch tun?“, fragte Kerstin Haarmann. „Dass uns die Verwaltung die Sondernutzungsgebühr für die Außengastronomie erlässt, ist ein großer Schritt nach vorn“, sagte Henner Zimmat.



Bei „Wege durch das Land“ im Sommer 2019 gab es schon einmal eine Außengastronomie an der Rudolf-Oetker-Halle. Sie soll jetzt fest etabliert werden. 395.000 Euro stellt die Politik bereit. Foto: Bernhard Pielert

Außengastronomie im Picknick-Format

Bühne der Oetkerhalle wird vergrößert

■ Von Burgit Hörtrich

Bielefeld. Nachdem im Sommer 2018 das Foyer der Rudolf-Oetker-Halle baulich neu gestaltet wurde, geht die Neuausrichtung des Konzerthauses unter der Regie der Bühnen und Orchester der Stadt weiter. In diesem Sommer, das ist Ilona Hannemann, Verwaltungsdirektorin Bühnen und Orchester, zuversichtlich, soll die lang geplante Außengastronomie öffnen. Wenn auch zunächst in einem ersten Schritt – geschuldet der Corona-Krise und den damit verbundenen Hygiene-Maßnahmen.

Nachdem die Politik im März beschlossen habe, 395.000 Euro für die baulichen Anlagen der Außengastronomie bereit zu stellen, könnten jetzt „erste Arbeiten“ (Leitungsverlegung) vorgenommen werden. Auf der Freifläche an der Bürgerpark-Seite des Konzerthauses sei geplant, ein sogenanntes Ausgabemodul, das optisch mit der denkmalgeschützten Oetkerhalle harmoniere, aufzustellen.

Für diesen Sommer sei vorgesehen, dass Gäste sich Speisen und Getränke von dort abholen, um sie im Bürgerpark als eine Art Picknick zu konsumieren. Zudem würde die Gelbgrünfläche mit Tischen und Stühlen (199 Plätze) bestückt, die bereits bei der Veranstaltung „Wege durch das Land“ im

Sommer 2019 zu Einsatz kamen. Die Außengastronomie soll nicht nur dann öffnen, wenn es Veranstaltungen in der Rudolf-Oetker-Halle gebe, so Ilona Hannemann. Das sei möglich, weil man auch eine Lösung gefunden habe für eine Sanitär-/Toilettenanlage. Die nämlich werde nicht, wie ursprünglich von Teilen der Politik befürchtet, in einem separaten Bauwerk oder gar Container untergebracht, sondern es sollen Sanitärräume genutzt werden, die über den Bühneneingang auf der Rückseite des Konzerthauses erreichbar sind. Ilona Hannemann denkt an ein Pfandsystem (etwa Aushandigung des Schlüssels durch die Gastronomie). Das sei nicht nur eine dauerhafte Lösung, sondern eine, mit der zwei Fliegen mit einer Klappe geschlagen werden könnten. Ilona Hannemann: „Die Sanitäranlagen haben dann einen Zugang sowohl von draußen wie von innen.“

Nach wie vor rege genutzt werde in den Veranstaltungspausen auch die Theke im Obergeschoss neben dem Kleinen Saal. Die Ausstattung sei aber nicht mehr zeitgemäß, verlangsamt die Abläufe. Deshalb soll die Technik dort an heutige Standards angepasst werden.

Optimiert werden solle auch, so Orchester- und Konzerthausdirektor Martin Beyer, der Große Saal. Weil

für eine Vielzahl von Veranstaltungen eine größere Bühnenfläche benötigt werde, für die dann jeweils zeit- und aufwändig Auf- und Abbau geleistet werden müsse, wolle man die Standardgröße um 2,80 Meter quasi in den Saal hinein verschieben. Dazu soll es einen neuen Zugang aus dem Zuschauerraum auf die Bühne geben. Man stehe dabei in enger Abstimmung mit dem Denkmalschutz, so Beyer. Um die Bühne vergrößern zu können, müssten die ersten drei Sitzreihen ausgebaut werden. Beyer ist überzeugt: „Dadurch wird die Sicht besser werden.“

Nutzbar werden sollen auch die Türen auf der Rückseite des Großen Saales; bislang war der Zugang nur durch die Seitentüren möglich – mit Ausnahme während der Umbauphase des Stadttheaters, als die Oetkerhalle als Ersatzspielstätte diene. Entsprechend seien im hinteren Saalbereich Sitzelemente entfernt worden. So entstehe, sagt Martin Beyer, „ein fließender Übergang zwischen Bühne, Saal, Umlauf und Kleinem Saal“, die Dimension des Großen Saales wirke „aufgelockert“. Nach der Umgestaltung gebe es im Parkett des Großen Saals 30 Sitzreihen. Beyer spricht davon, dass maximal 100 Plätze eingebüßt würden, die Oetkerhalle aber weiterhin über 1500 Plätze verfüge.

Goldankauf Hänle

An- und Verkauf von Gold, Silber, Platin, Schmuck, Barren, Münzen, Silberbestecken u.v.m.

Seit über 35 Jahren in Bielefeld!

Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr
Sa. 10 - 16 Uhr

0521 - 179076

Herbert-Hinnendahl-Straße 5

Parken direkt vor dem Geschäft - Bei uns sind Sie goldrichtig!

EISKÖNIG

TIEFKÜHLDISCOUNT

Angebot gültig vom 24.06.20 - 07.07.2020

Ab sofort finden Sie unsere Angebote unter: www.eiskoening.eu

Waldbadstraße 9 • 33803 Steinhagen

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-19.00 Uhr • Sa. 8.30-17.00 Uhr

Fleischkrone Wiener Kalbschnitzel (kg = 4,42€) 450g	€ 1,99	agrarfrost Crazy Frites (kg = 2,20€) 450g	€ 0,99
Fleischkrone Mini Schweine Cordon bleu (kg = 4,98€) 400g	€ 1,99	agrarfrost Back Frites (kg = 1,32€) 750g	€ 0,99
Fleischkrone Mini Schweineschnitzel (kg = 4,98€) 400g	€ 1,99	agrarfrost Griddies Kartoffelgitter (kg = 2,20€) 450g	€ 0,99
Fleischkrone Knusperschnitzel vom Schwein (kg = 4,98€) 600g	€ 2,99	agrarfrost Kartoffelpuffer (kg = 1,65€) 600g	€ 0,99
Fleischkrone Hähnchen Knusperschnitzel (kg = 4,98€) 600g	€ 2,99	Markenware Mini Kokos Windbeutel (kg = 2,30€) 864g	€ 1,99
Markenware Hähnchen (kg = 2,49€) 800g	€ 1,99	Maitre Paul Apfel Mandel Blechkuchen (kg = 3,44€) 1.450g	€ 4,99
Bonesca Tintenfrischringe (kg = 3,49€) 1000g	€ 3,49	Maitre Paul Rhabarber Kirsch Schnitte (kg = 3,69€) 1.350g	€ 4,99
Markenware Forellen (kg = 5,55€) 1000g	€ 5,55	Maitre Paul Erdbeer Rhabarber Schnitte (kg = 3,35€) 1.500g	€ 4,99
Greenland Fish & Chips (kg = 3,99€) 750g	€ 2,99	Markenware Benjamin Blümchen Kindertorte (kg = 6,61€) 485g	€ 2,99
Intercookies Blätterteig Minnis Speck (kg = 3,30€) 300g	€ 0,99	Milram Buttermilch Eis versch. Sorten, z. B. Zitrone, Erdbeer, Himbeer (1 l = 0,92€) 850 ml	€ 0,79
Intercookies Blätterteig Minis Chorizo (kg = 3,30€) 300g	€ 0,99	Mövenpick Eishörnchen z. B. Maple Walnuss oder Schwarzwälder Kirsch 24 Stück = 10,00€ / 1 Stück = 1,00€ (1 l = 3,47€) 24x120 ml	€ 10,00
Intercookies Blätterteig Minnis Mediterran (kg = 3,30€) 300g	€ 0,99	Milka Schoko Vanille Eishörnchen 16 Stück = 10,00€ / 1 Stück = 1,00€ (1 l = 5,68€) 16x110 ml	€ 10,00
Indonesia Bihunsuppe (kg = 3,98€) 2x250g	€ 1,99	Markenware Pulled Pork Sandwich (kg = 2,93€) 6x170g	€ 2,99

Zimmermann Tiefkühl Logistik GmbH & Co. KG, Schwarzer Weg 9, 26215 Wiefelstede

Gutschein

gültig im Juni 2020

15% Rabatt

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus unserem nicht verschreibungspflichtigen, vorrätigen Sortiment.

Einzelkäufen in der

PLUSPUNKT-APOTHEKE BIELEFELD

Niederstr. 37 • 33602 Bielefeld
Tel.: 0521-5202600 • Fax: 0521-2122215
www.pluspunkt-apotheke-bielefeld.de

oder

PLUSPUNKT-APOTHEKE GÜTERSLOH

Königsstraße 10 • 33330 Gütersloh
Tel.: 05241-2122214 • Fax: 05241-2122215
www.pluspunkt-apotheke-guetersloh.de

Gilt nicht für Aktionsangebote, keine Doppelabfertigung möglich.

E-Bike

Akku defekt?

Werkzeugakku

AKKU

man.de

Akkutechnik vom Fachmann

Herforder Straße 191 • 0521-2381456

wb-immo.de

... hat ein neues Gesicht!

Und: Mehr Immobilien, mehr Leistung, mehr Service!

WESTFALEN-BLATT die Lokalzeitung

Genießen Sie den Sonntag!

Bielefeld EXTRA

am Sonntag

Schönen Sonntag!

OWL am Sonntag

Herausgeber: Harald Busse

Chefredakteur: Ulrich Windolph

Chef vom Dienst: Michael Bräucker

Redaktion: Thomas Albertsen, Uwe Brinkmann, Esther Steinmeier, Klaus Gosmann, Frank Tippelt
Telefon 0521/585-0
Telefax 0521/585-531
e-mail: owlsonntag@westfalen-blatt.de
Internet: www.owl-am-sonntag.de

Sport: Oliver Kreth (Westfalen-Blatt)

Verlag: Panorama Verlags- und Verlagsgesellschaft mbH
Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld
Telefon 0521/585-0
Internet: www.westfalen-blatt.de
e-mail: wb@westfalen-blatt.de

Tel. Anz.-Verkauf 0521/58 54 48

Geschäftsführung: Claus Seebeck, Frank Best

Verantwortlich für Anzeigen: Andreas Dünning

Anzeigenpreisliste Nr. 31, gültig ab 1. 1. 2020

Vertrieb: ZVG Zeitungsvertriebs- und Servicegesellschaft mbH
Vertriebsleitung: Alexander Fischer

Druck: Westfalen-Druck GmbH

Wir verwenden Zeitungspapier mit hohem Altpapieranteil.

Machen Sie Ihren Garten zu Ihrem schönsten Urlaubsziel...

- 20% auf alle Rosen

STRAUCH-, KLETTER-, BEET-, DUFT-, EDEL-, BODENDECKER-, ENGLISCHE ROSEN ...

NEU!

Ihre kleine Auszeit...
Café im Außenbereich.

Genießen Sie süße und herzhaft Kleinigkeiten, Kaffeespezialitäten und Eisbecher inmitten unserer wunderschönen Pflanzen.

Wir garantieren Ihnen die Umsetzung aller erforderlichen Hygienevorschriften.

Wenn die Sonne einmal eine Pause macht, begrüßen wir Sie in unserem überdachten Café.

ANGEBOT BIS SONNTAG, 21.6.20

FRESSNAPF Auch für Ihr Tier ist alles da!

Direkt bei uns im Gartencenter.

Gartencenter Bielefeld GmbH
Südring 9
33647 Bielefeld

Gartencenter Mühlenweg
Mo. - Fr.: 9 - 20 Uhr • Sa.: 8 - 20 Uhr
So.: 10 - 15 Uhr

Mehr Angebote Online!
www.gartencenter-muehlenweg.de
www.facebook.com/gartencentermuehlenweg

MÜHLENWEG

Ihr Gartencenter

Was halten Sie von der Corona-Warn-App?

Die Bundesbürger sollen mit ihrem Smartphone dabei helfen, die Epidemie einzudämmen

Im Kampf gegen das Coronavirus ist in dieser Woche die lange geplante staatliche Warn-App für Smartphones an den Start gegangen. Die App soll helfen, Infektionsketten leichter zu erkennen. Was halten Sie von der Corona-Warn-App? Werden Sie diese nutzen oder haben Sie Vorbehalte? Und: Welche Vorbehalte wären das?

Bisher ging es auch ohne gut

Wenn die Warn-Apps so genutzt würden wie beschrieben – dann ja.

Aber wir wissen doch, wie mit dem Datenschutz bei uns umgegangen wird.

Wir sind mit unseren Maßnahmen bisher ganz gut durch die Krise gekommen. Wir sollten es auch dabei belassen. Wenn jemand die Warn-App installieren möchte, dann bitteschön. Man sollte aber auch bedenken, dass ein großer Teil der Bevölkerung gar nicht weiß, wie er mit solch einer App umgehen soll.

Bernhard Weidner, Bielefeld

Da geht noch einiges

Die Corona-App auf freiwilliger Basis. Fragt sich nur wie lange diese App freiwillig ist. Und wenn irgendwann einmal Corona erledigt sein sollte, was wird dann auf freiwilliger Basis kontrolliert? Es gibt da ungeahnte Möglichkeiten.

Es soll ja alles elektronisch gehen, Feststellung der Person, Weiterleitung und anderes mehr. Wird ein Nutzer positiv getestet und dieser Status erfasst, sollen andere Anwender informiert werden, dass sie sich in der Nähe eines Infizierten aufgehalten haben. Und damit werden dann Dinge losgetreten oder auch nicht. Es gibt sicherlich Personen, die sich dann lieber nicht in Bewegung setzen, um die Sachlage endgültig zu klären.

Nicht jeder Mensch möchte auf diese Art und Weise kontrolliert werden. Warten wir also ab, was passiert und was nicht.

Dietlind Wunder, Gütersloh

Neue Qualität der Kontrolle

Die App bedeutet den Einstieg in eine neue Qualität der Kontrolle von Bürgern untereinander. Wer von den etwa 200.000 Genesenen/Genesenden wird sich via App freiwillig an den Pranger stellen?

Auf gerundet 80 Millionen Einwohner ergeben 200.000 etwa 0,25 Prozent. Genauso gering ist die Wahrscheinlichkeit einer Begegnung.

Die App erfüllt offensichtlich nicht den gedachten Zweck. Die analogen Maßnahmen – Abstand, Maske, Hände waschen – haben sich bewährt.

Michael Werner Fetting, Herford

Zu viele Rücksichten

Prinzipiell finde ich die App gut. Ich werde sie auch nutzen. Ärgerlich finde ich, dass sie viel zu spät kommt.

Offensichtlich mussten hier wieder mal alle möglichen Gruppierungen zufriedenge-



Die Corona-Warn-App soll die Kontaktverfolgung von Infizierten ermöglichen und dadurch die Infektionsketten verkürzen. Die offizielle deutsche Warn-App für den Kampf gegen das Coronavirus ging in dieser Woche an den Start. Foto: avs

stellt werden. Den Datenschutz in Deutschland finde ich eh vielfach übertrieben. Da die App freiwillig ist, hätte man ein wenig lockere agieren können. Andere Länder haben vorgemacht, dass es schneller geht.

Außerdem ärgert mich, dass bei einer Urlaubsreise zum Beispiel nach Österreich oder Frankreich unsere App obsolet ist, weil dort eine andere App installiert wurde. Hätte man nicht deren App übernehmen können, statt ein eigenes Süppchen zu kochen? Die Österreicher werden auch datenschutzrechtliche Vorgaben haben, aber vielleicht nicht so extreme wie hier.

Ich werde im Urlaub nicht ins Ausland fahren. Insofern könnte es mir ja egal sein. Im Grundsatz ist es mir aber nicht egal. Eine zentrale Meldung und Erfassung der Nummer wäre zudem wahrscheinlich viel effektiver als der dezentrale Weg. Mit der Erfassung der Nummer gebe ich noch nicht allzuviel heraus. Außerdem hätte ich Vertrauen zu unseren Behörden, dass die Daten wirklich regelmäßig gelöscht werden und niemand Schindluder damit treiben würde.

Das permanente Misstrauen regt mich manchmal wirklich auf.

Brigitte Wohlfahrt-Hawerkamp, Enger

Zweifel an der Seriosität

Klabautermann führt das Narrenschiff volle Fahrt voraus und ab aufs Riff... um es mit den Worten von Reinhard Mey zu sagen

Was soll denn sowas? Wer trägt denn freiwillig ein, dass er positiv getestet wurde? Oder gibt es dann einen

Zwang? Darüber hinaus: Positiv getestet ist relativ. Positiv getestet heißt nicht erkrankt. Nicht mal 81 Prozent der positiv Getesteten zeigen Symptome. Positiv getestet heißt auch nicht zwangsläufig infektiös. (Die Infektiosität: ist derzeit vollkommen unklar!)

Das Testverfahren RT-PCR als Basis ist nicht valide: Die erste wissenschaftliche Studie hierzu veröffentlicht von Wang et al. März. 11. 2020.

„Die diagnostische Sensitivität der RT-PCR liegt bei hospitalisierten Patienten mit Covid-19 im Nasenabstrich bei lediglich 63 Prozent, im Rachenabstrich nur bei 32 Prozent.“ Dies soll die Basis

dafür sein, in weitere Hysterie und Panik zu verfallen, wenn man plötzlich auf seinem Handy die Info bekommt, in der Nähe einer positiv getesteten Person gewesen zu sein... und dann Maske auf und ab zum Hausarzt...?

Bitte schauen Sie auf Beurteilungen von wirklichen Fachleuten wie Prof. Hendrick Strecek. Langsam muss es auch mal der Letzte merken, was hier eigentlich passiert...

Dr. Andreas Bermpohl, Gütersloh

Der Mensch wird gläsern

Wie jede App soll auch diese auf freiwilliger Basis sein, zunächst.

Wer sich einen wissenswerten Vorteil verschaffen möchte, sich mit anderen Mitgliedern der Corona-App-Community austauschen möchte bei wichtigen Fragen um Corona – so weit, so gut. Allerdings gilt gerade in der Welt der Apps umso mehr der erkenntnistheoretische Satz: Man kann nicht nicht kom-

munizieren. Man wird gläsern.

Nicht nur der sachliche Inhalt der eigenen WhatsApp-Nachricht wird algorithmisch transportiert, sondern auch die sprachlichen Kommunikationsmittel, die man verwendet. Mithin kann sehr viel ausgelesen werden, wie zum Beispiel Lebenssituation, Lebensgewohnheiten, Alter, Geschlecht, Bildungsstand und, und, und.

Wer solche App freiwillig installiert, sagt damit auch ein freiwilliges Ja zu unfreiwillig, das heißt: unbewusst übermittelten Aussagen zu Dingen, zur eigenen Person, zur eigenen Befindlichkeit, zur eigenen Meinung.

Schwierig wird es in Fragen des Datenschutzes, wenn eine solche App zur Pflicht wird, möglicherweise zusammen mit der Pflicht, auf seinem Medium – bei Vertrag mit einem Netzanbieter – den Raum für diese App verpflichtend bereitzustellen.

Jedoch bin ich mir ziemlich sicher, dass es so kommen wird, so wie es kam mit der Maskenpflicht, denn noch ist kein Ende von Corona in Sicht.

Dann jedoch könnte bei einigen ein Aufschrei zu vernehmen sein, bei anderen ein stillschweigendes Ja zur direkten digitalen Kontrolle.

Claudia Mund-Cooper, Bielefeld

Nein zu diesem Instrument

Eine sogenannte „Corona-App“ lehne ich komplett ab.

Günther Gruner, Halle/Westf.

Die App kommt zu spät

Super! Leider aber schon wieder einmal reichlich spät. Alles erdenkliche, was die Pandemie einschränken be-

ziehungsweise zurückdrängen kann, sollte von allen Bürgern genutzt werden.

Heinz-Günter Fink, Herford

Sorge um den Datenschutz

Eine möglichst hohe Datensicherheit wird dem Nutzer der App zugesagt. Soll man hinter diese Versprechen nun ein Fragezeichen setzen? Ist die Sicherheit der mitnichten gänzlich unsensiblen Informationen tatsächlich vollends gewährleistet, oder werden sich später Schwachstellen herauskristalisieren?

Datenschützer denken vielleicht wieder einmal an George Orwells Dystopie „1984“, also daran, dass die Möglichkeit des Weges zu einer Totalüberwachung zumindest nicht ganz auszuschließen ist.

Die App kann niemanden vor einer Ansteckung bewahren. Auch das sollte nicht unter den Tisch gekehrt, sondern unmissverständlich verdeutlicht werden. Ein großer Teil der Corona-Erkrankten infizierte sich in einem Pflegeheim, entweder als Heimbewohner oder als dort Tätiger. Ich denke, hier ist diese App wohl kaum von Nutzen.

Die Corona-App soll das Procedere beschleunigen und im Grunde die Ausbreitung des Virus noch effektiver überwachen. Die Nutzung soll und darf allein auf Freiwilligkeit beruhen, und das ist wohl auch als unbedingte Grundvoraussetzung zu sehen.

Die Nutzung der App setzt überdies voraus, dass das Gerät stets bei sich getragen wird, vor allem dann, wenn man es eigentlich auch mal getrost daheim auf dem Schreibtisch zurücklassen sollte – also, wenn man anderen Menschen begegnet.

Doris Witte, Löhne

Trügerische Sicherheit

Menschen, die sich mit Corona infizieren, merken das in den meisten Fällen gar nicht. Die Übertragungswege können deshalb kaum nachvollzogen werden, auch mit so einer App nicht. Da die Übertragung des Virus hauptsächlich unter „dem Radar“ stattfindet, halte ich das Tragen von Masken für besonders sinnvoll.

Niemand, der diese App installieren will, sollte sich in falscher Sicherheit wiegen. Die Corona-App könnte allerdings von verschiedener Seite dazu missbraucht werden, den Nutzer auszuspähen. Das sollte auch dann möglich sein, wenn die Daten nicht zentral gespeichert werden.

Ich hoffe sehr, dass kein Geheimdienst einen speziellen Zugang in die Software einbauen ließ, wie früher bei der „Operation Rubikon“. Damals haben dann auch andere diesen Zugang benutzt. Die Geheimdienste werden leider nur unzureichend von den Parlamenten kontrolliert. Deshalb kann sich bei dieser Frage niemand sicher sein.

Reinhard Großmann, Bielefeld

Hoffnung auf Impfstoff

Ein modernes Mittel? Zweifello. Ein hilfreiches Mittel? Wenn alle mitmachen dann ja. Doch: Keiner muss, jeder kann. Wie bei einer Impfung eben. Und – wenn nicht alle mitmachen, gibt es Lücken. Die können bei diesem Virus gefährlich sein – lebensgefährlich. Bleibt also zu hoffen, dass genügend (Millionen) Mitbürger die App downloaden und Daten uploaden. Und auch das wieder freiwillig. An dieser Stelle kommen mir Zweifel. Wird wirklich jeder, der infiziert ist, diese

Daten „öffentlich“ machen? Ich hätte mir ein wenig mehr Druck gewünscht. Ein wenig mehr Muss. Ich glaube halt nicht immer und überall an das „Prinzip Freiwilligkeit“ und die Einsicht. Die Bilder dieser Woche aus dem prallgefüllten Flieger nach Malle haben mir da wenig Hoffnung gemacht. Doch – die App wird Risiken erkennbar machen, die vorerst bleiben. Das ist ein Fortschritt.

Also Ja zur App. Aber erst eine Impfung wird die Risiken wirklich überwinden.

Bertram Münzer, Gütersloh

Europa-App wäre sinnvoller

Die Corona-Warn-App ist endlich da, leider sehr spät. Ich hoffe trotzdem, dass sie von vielen Menschen genutzt wird. Prinzipiell ist die App eine gute und wichtige Sache. Was mich allerdings stört ist, dass Deutschland wieder einen Alleingang machen musste und man sich nicht auf eine europäische Lösung einigen konnte. Gerade jetzt, nachdem das Reisen wieder erlaubt ist, benötigte man eine App, die auch im Ausland funktioniert, um eventuelle Infizierungen im Ausland nachvollziehen zu können.

Ich hätte auch eine zentrale als eine dezentrale Lösung für besser befunden. Jetzt wird die Warnung nur ausgelöst, wenn die infizierte Person die Warn-App auslöst.

Karlheinz Oeder, Bielefeld

Nicht zu viel preisgeben

Eine Corona-App für alle Endgeräte – auch für Notebooks – ist eine wunderbare Sache. Allerdings sollten die darin gespeicherten Daten nur für systemrelevantes Personal verfügbar sein.

Ich fände es nicht so prickelnd, wenn meine Nachbarn und Nachbarinnen sich darüber Daten laden können, aus denen hervorgeht, ob ich Corona-positiv oder -negativ oder nicht getestet bin. Da hilft auch eine Verschlüsselung der Daten nichts, denn die können gehackt werden.

Wolfgang Kunz, Bielefeld

Überwachung nimmt zu

Aus der Geschichte der Medizin wissen wir, dass wir es Medizinern wie Dr. med. Ignaz Semmelweis (1818-1865) oder auch Dr. med. Joseph Lister (1827-1912) zu verdanken haben, dass die Sterberate in den Krankenhäusern durch Hygienemaßnahmen drastisch zurückgegangen ist. Wir wissen auch, dass das Einhalten gewisser hygienischer Regeln als Einzelperson, eine ausgewogene Ernährung und ein für Seele und Geist gesunder Lebensstil die Basis für ein starkes Immunsystem sind.

Warum will uns nun die Politik wider besseres Wissen eine Überwachungs-App an das Bein binden? Merken wir es noch, wenn immer mehr Überwachungssysteme landauf und landab installiert werden?

Andreas Klassen, Brakel

Leserbriefe stellen keine redaktionellen Meinungsäußerungen dar; sie werden aus Zuschriften, die an OWL AM SONNTAG gerichtet sind, ausgewählt und geben die persönlichen Ansichten ihres Verfassers wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Kultur auf Park- und Burgbühne

Sommerprogramm in der Stadt mit Konzerten, Comedy, Wissenschaftsshow und mehr

Von Sabine Schulze

Bielefeld. Corona hin oder her: Der Kultursommer in Bielefeld fällt nicht komplett ins Wasser. Es wird vielmehr auf zwei Bühnen einen „Burgsommer“ und einen „Parksommer“ mit Konzerten, Lesungen, Comedy, Puppentheater für Kinder, Wissenschaftsshow und mehr geben. Kulturamt und Bielefeld Marketing bieten an sechs langen Wochenenden ein Open-Air-Programm.

Das Kulturamt bespielt ab Ende Juni im Ravensberger Park die Parkbühne, Bielefeld Marketing organisiert im Schatten der Sparrenburg die Burgbühne. Möglich wird das durch viele Sponsoren, zuvörderst dank der Stadtwerke Bielefeld. „Versorgung ist mehr als Energie, Wasser, ÖPNV oder Telekommunikation“, sagte Geschäftsführer Martin Uekmann. Auch Kultur gehöre dazu.

Ausgerechnet die Live-Kultur aber sei zum Erliegen gekommen, bedauert Brigitte Brand als Leiterin des Kulturamtes. Auch Tanzfestival, Wackelpeter und vieles mehr wird es nicht geben. „Für viele Künstler ist das existenziell, ihnen ist alles weggebrochen, sie benötigen Förderung.“ So soll die Kampagne „#BielefeldSommer“ auch ihnen helfen. „Es ist klar, dass sie vernünftige Honorare bekommen“, betont Martin Knabenreich, Geschäftsführer von Bielefeld Marketing.

„Für die ersten drei Wochen steht das Programm bereits“, sagen die „Macherinnen“ Merlin Maria Ledabil



„Wir bespielen die Stadt“, sagen (von links) Martin Knabenreich und Brigitte Brand und laden zum Bielefeld-Sommer. Stadtwerke-Geschäftsführer Martin Uekmann als

Sponsor ist gespannt, ob das in der Not geborene Projekt ankommt – und vielleicht gar das Corona-Jahr überlebt.

Foto: Bernhard Pierel

(Kulturamt) und Kathi Schilberg (Bielefelder Marketing). Für jedes Alter und jeden Geschmack soll etwas dabei sein, die Palette reicht von Jazz über Welt- bis zu experi-

menteller Musik, es gibt Sunrise-Yoga und Poetry Slams. Die Künstler, die angesprochen wurden, waren heilfroh, endlich wieder auftreten und mit ihrem Publikum in Kon-

takt treten zu können. Das Programm für die letzten drei Wochen wird noch erstellt auch ein wenig in Abhängigkeit von der Entwicklung. Al-

lemal: Künstler haben noch die Chance, sich zu bewerben. „Es gibt so viel in Bielefeld“, sagt Brand.

Los geht es am 26. Juni auf der Burgbühne mit Singersongwriter Moe, während

der Parksommer mit dem NE-K Trio eingeleitet wird. Kein Problem sei es, so Brand, wenn im Ravensberger Park an den spielfreien Wochentagen auch nicht-gebuchte Künstler die Bühne für sich nutzen möchten. Allerdings müssen sie dann selbst für die Technik sorgen.

Wichtig ist, dass die Veranstalter die Einhaltung der Corona-Regeln garantieren – was zunächst einmal die Möglichkeit zum Abstandhalten bedeutet. Deshalb werden auf der großen Wiese hinter der Burg nicht mehr als 150 Besucher die Veranstaltungen verfolgen dürfen. Eine zweite, kleinere Bühne wird es am Rondell geben, dort sind nur etwa 30 Personen zugelassen – zum Beispiel für Wein- oder Gin-Tastings.

Aus Sicherheitsgründen werden Tickets (ab sofort!) nur online verkauft – unter Angabe der Kontaktdaten. Das kann sogar, wenn es noch Karten gibt, kurz vor Beginn sein. Eine Abendkasse wird es auf keinen Fall geben. „Selbst für Veranstaltungen, die kostenlos sind, müssen die Besucher Null-Euro-Tickets im Internet erwerben“, betont Knabenreich. Er hofft, dass dies nicht dazu führt, dass gebucht wird, die Karteninhaber aber nicht kommen. Immerhin, ergänzt er, habe dieses Verfahren den Vorteil, Ticketpreise prompt erstatten zu können, falls es witterungsbedingt eine Absage geben muss.

Alle Informationen gibt es im Netz unter www.bielefeld.jetzt.

Schönen Sonntag!

„Boaah, Alter!! Ich sag's Dir!! Das war soooo steil!!!“ Eine Gruppe Jugendlicher überholt mich zu Fuß. „Da war'n nur Steine und Stöcke und so (untermal von kraulenden Bewegungen seiner Arme) ging das hoch und runter!“

„Echt?? Endkrass!!“, vermeldet ein anderer beeindruckt. „Mit'm Fahrrad auf'n Herrmann? Epic!“, vermeldet der Dritte im Bunde bewundernd.

„Hab aber sofort wieder aufgehört“, sagt der Erste empört, „und mach isch auch nie wieder, da gib't's ja nicht mal 'ne Straße, nur Wald!“

Ich trolle mich derweil grinsend meiner Wege. Ja, wer hätte das gedacht, dass der Weg zum Herrmann durch einen un-asphaltierten Wald führt. (gkr)

Konzerte und Comedy

Bielefeld. Einige Konzert- und Comedy-Termine sind neu festgelegt worden. Das ursprünglich für den 31. März geplante Gastspiel der „Australian Pink Floyd Show“ wird nun am 14. Februar 2021 in der Stadthalle stattfinden. Bereits erworbene Tickets behalten laut Strammann Event ihre Gültigkeit für den Ersatztermin. „Simply the best – Die Tina Turner-Story“ ist am 15. April 2021 in der Stadthalle zu sehen. Sein Bühnenprogramm „Voll fett“ präsentiert Jürgen von der Lippe am 1. Juni 2021 in der Stadthalle.

Gesundheit

ANZEIGE

Erektionsstörungen?

Da kann Man(n) was tun!



NERADIN

- ✓ Wirkt unabhängig vom Einnahmezeitpunkt
- ✓ Wirksam und gut verträglich
- ✓ Rezeptfrei in der Apotheke erhältlich

Für Ihren Apotheker:
Neradin
(PZN 11024357)



Abbildung Betroffenen nachempfunden
NERADIN, Wirkstoff: Tadalafil, Form: D4, Homöopathisches Arzneimittel bei sexueller Schwäche. www.neradin.de
• Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.
• PharmaS&P GmbH, 82166 Gräfelfing • Die Einnahme von Arzneimitteln über längere Zeit sollte nach ärztlichem Rat erfolgen.

Einzigartiges Cannabis Gel mit CBD

Die Cannabispflanze rückt immer mehr in den Fokus der Öffentlichkeit. Besonders in dem nicht berauschenden Inhaltsstoff CBD (Cannabidiol) sehen Wissenschaftler großes Potenzial. Jetzt gibt es ein neues Cannabis CBD Gel von der Apotheken-Qualitätsmarke Rubaxx (Rubaxx Cannabis CBD Gel, Apotheke).

Cannabis ist eine der ältesten traditionellen Pflanzen. Schon seit Tausenden von Jahren werden ihre Blüten vielseitig genutzt. Heute gilt Cannabis als zukunftsweisende Pflanze, die in der modernen Forschung in verschiedensten Bereichen zum Einsatz kommt. Insbesondere der nicht berauschende Inhaltsstoff CBD (Cannabidiol) begeistert Wissenschaftler und Verbraucher gleichermaßen. Jetzt gibt es ein Cannabis Gel mit 10% CBD-Lösung* frei verkäuflich in der Apotheke: Rubaxx Cannabis CBD Gel.

Reines CBD, aufwendig isoliert
Experten der Qualitätsmarke Rubaxx haben nach einer Cannabispflanze mit hohem CBD-Gehalt gesucht – mit Erfolg! Aus einer speziellen Pflanze der Cannabissorte sativa L. wird mittels eines komplexen CO₂-Verfahrens reines CBD isoliert. Das hochwertige CBD ist jetzt in dem neuen Rubaxx Cannabis CBD Gel verarbeitet. Außerdem enthält das Gel ätherische Öle wie Menthol und Minzöl. Diese wirken nicht nur kühlend, sondern unterstützen auch beanspruchte Muskelpartien.

Geprüfte Qualität von der Pflanze bis zum Produkt
Die Herstellung des Gels findet unter höchsten deutschen Qualitäts- und Sicherheitsstandards statt. Das Gel wurde speziell für die tägliche Anwendung entwickelt und ist dermatologisch getestet. Verbraucher können das CBD Gel je nach Bedarf mehrmals täglich auf die Haut auftragen.

NEU
aus der Apotheke



*Rubaxx Cannabis CBD Gel ist ein Kosmetikum und enthält zu 10% eine CBD-Lösung • Abbildungen Betroffenen nachempfunden

CBD – Was ist das?

CBD (Cannabidiol) und THC (Tetrahydrocannabinol) sind die beiden bekanntesten Inhaltsstoffe der Cannabispflanze. In dem neuen Rubaxx Cannabis CBD Gel ist reines CBD enthalten, das unter strengsten Qualitätskriterien isoliert und aufbereitet wird.

- + Einzigartig – mit 10% CBD-Lösung*
- + Geprüfte Qualität aus Deutschland
- + Frei verkäuflich in der Apotheke

Für Ihren Apotheker:
Rubaxx Cannabis CBD Gel
(PZN 16330053)

NEU

Ist das Produkt nicht vorrätig, ist es auf Bestellung in wenigen Stunden abholbereit.

www.rubaxx-cannabis.de

Klassiker neu erzählt

Vier junge Frauen im Amerika Mitte des 19. Jahrhunderts, die ihr Leben selbstbestimmt nach eigenen Vorstellungen gestalten wollen und dabei teils große gesellschaftliche Hindernisse überwinden: **Little Women** (DVD und Blu-ray/Sony Pictures Home Entertainment) folgt den unterschiedlichen Lebenswegen der March-Schwwestern Jo (Saoirse Ronan), Meg (Emma Watson), Amy (Florence Pugh) und Beth (Eliza Scanlen) zu einer Zeit, in der die Möglichkeiten für Frauen begrenzt waren.

Erzählt aus der Perspektive von Jo March, dem Alter Ego von Autorin Louisa May Alcott, und sowohl basierend auf dem Roman wie auch auf den persönlichen Schriften Alcotts, schafft die Regisseurin



einen bewegenden Film über das Erwachsenwerden vor historischer Kulisse. Der amerikanische Bürgerkrieg bildet dabei nur den Hintergrund für eine Geschichte, deren Themen die Menschen auch in der heutigen Zeit bewegen. Die neue Fassung des Romanklassikers begeistert nicht zuletzt durch die hochkarätige Besetzung, die durch Meryl Streep als Tante March abgerundet wird.

niko
In Kooperation mit Sony Pictures verlost OWL AM SONNTAG einmal die DVD. Schreiben Sie, liebe Leserinnen und Leser, bitte bis zum 25. Juli eine E-Mail mit dem Betreff „Little Women“ an die Adresse verlosung@westfalen-blatt.de. Vergessen Sie nicht, Ihren Namen und Ihre Anschrift anzugeben. Der Gewinner wird benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Bei seiner abenteuerlichen Reise bekommt Dr. Dolittle (Robert Downey Jr.) unter anderem Hilfe von dem ängstlichen Berggorilla Chee Chee.

Foto: Universal Pictures

Tierisches Abenteuer für Jung und Alt

Verlosung: „Die fantastische Reise des Dr. Dolittle“

Robert Downey Jr. begeistert in **Die fantastische Reise des Dr. Dolittle** (DVD und Blu-ray/Universal Pictures) als der Arzt, der mit Tieren sprechen kann.

Nach dem Tod seiner Frau hat Dolittle (Robert Downey Jr.) sich gemeinsam mit einer bunt zusammengewürfelten Truppe exotischer Tiere hinter den hohen Mauern seines Familienanwesens verschanzte. Als die junge Köni-

gin Victoria (Jessie Buckley) schwer erkrankt, muss Dolittle widerwillig sein Heim verlassen und sich auf die Reise zu einem sagenumwobenen Eiland machen, auf dem es ein Heilmittel geben soll.

„Die fantastische Reise des Dr. Dolittle“ ist eine Abenteuerkomödie für die ganze Familie mit viel Wortwitz und Charme. Die Produktion von Stephen Gaghan ist in keiner Weise mit den Dolittle-Verfilmungen mit Eddie Murphy zu verglei-

chen. Die Geschichte begeistert durch ihren Einfallsreichtum und die wunderbaren Charaktere. Das sind neben der Titelfigur Dolittle vor allem Piratenkönig Rassouli, genial verkörpert von Antonio Banderas, Dolittles junger Gehilfe Tommy Stubbins (Harry Collett) und natürlich die wunderbar animierten tierischen Darsteller: Chee-Chee der ängstliche Berggorilla, Dab-Dab die Ente mit dem Holzbein und der



sanfte Riese Eisbär Yoshi. Die Handlung ist stets kindgerecht und bietet trotzdem auch für erwachsene Zuschauer gelungene Unterhaltung.

niko
In Kooperation mit Universal Pictures Home Entertainment verlost OWL AM SONNTAG zweimal die DVD. Schreiben Sie bis zum 25. Juli eine E-Mail mit dem Betreff „Dr. Doolittle“ an verlosung@westfalen-blatt.de. Name und Anschrift nicht vergessen. Die Gewinner werden benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Eine Familie auf der Flucht

Oscar-Preisträgerin Caroline Link hat **Als Hitler das rosa Kaninchen stahl** (Warner Bros. Home Entertainment) in Szene gesetzt. Der Film ist digital unter anderem bei Amazon und iTunes zum Kauf und Leihen erhältlich und erscheint im September auf DVD und Blu-ray.



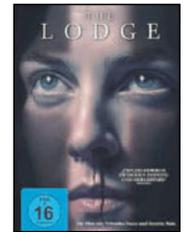
Einfühlsam und humorvoll erzählt der Film eine Familiengeschichte vor dem Hintergrund der Judenverfolgung durch Adolf Hitler. Anna Kemper (Riva Krymalowski) ist neun Jahre alt, als sich ihr Leben kom-

plett ändert. Um den Nazis zu entkommen, muss ihr Vater Arthur (Oliver Masucci) nach Zürich fliehen. Seine Familie folgt ihm kurze Zeit später. Anna lässt alles zurück, auch ihr rosa Stoffkaninchen, und muss sich in der Fremde einem neuen Leben voller Herausforderungen und Entbehrungen stellen. Die filmische Umsetzung von Judith Kerrs gleichnamigem Roman aus dem Jahr 1971 erzählt kindgerecht eine Flüchtlinggeschichte über Abschied, Hoffnung und die Bedeutung der Familie.

niko

Angenehme Gruselstimmung

Journalist Richard (Richard Armitage) beschließt, die Weihnachtsferien mit seinen beiden Kindern Mia (Lia McHugh) und Aidan (Jaeden Martell) sowie seiner neuen Freundin Grace (Riley Keough) in seiner gemütlichen, verschneiten Waldhütte in den Bergen zu verbringen. Doch seine Kinder sind davon alles andere als begeistert: Sie trauen ihrer zukünftigen Stiefmutter nicht. Als Richard beruflich in die Stadt fahren muss und seine Familie alleine in den Bergen zurück lässt, passieren unheimliche Dinge, die



Mia und Aidan in ihrer Meinung bestärken, dass mit Grace irgendetwas nicht stimmt. Und als die Geschwister dann noch Details aus Graces Kindheit auf die Spur kommen, beginnt ein Katz-und-Maus-Spiel, das die Drei an die Grenzen des Wahnsinns führt...

The Lodge (DVD und Blu-ray/Leonine Home Entertainment) gefällt durch eine Mischung aus Mystery und unterschwelligem Horror und sorgt mit seiner spannenden Geschichte für angenehme Gänsehaut.

niko

www.westfalen-blatt.de

Immer gut informiert – wo und wann ich will!*

Unser Digital-Angebot für Sie:

3 Monate lesen, nur 2 Monate zahlen!

- Zugriff auf alle Lokalausgaben ab 3 Uhr morgens in unserer eZeitung
- inkl. der Abendzeitung und der digitalen OWL AM SONNTAG
- unbegrenzter Zugang zu unserem Nachrichtenportal www.westfalen-blatt.de und allen Inhalten der News-App

Für nur
29,90 €
ab dem 2. Monat



Jetzt buchen unter
www.westfalen-blatt.de/digitalaktion

WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung

*Nach Ablauf der drei Monate lesen Sie bequem und ohne Mindestlaufzeit zum bekannten Preis von 29,90 € monatlich weiter.



Die Jungstörche in ihrem Nest. Droht Gefahr, fallen die Tiere in eine Schockstarre und legen sich flach auf den Bauch. Mit ihnen wurde auch der Storchennachwuchs in der Johannisbachhau und auf dem Hof Quakernack beringt. Fotos: Pierel

Jungstörche erhalten Ringe

Kennzeichnungsaktion im Tierpark Olderdissen

Von Uta Jostwerner

Gadderbaum. Die Jungstörche in der Johannisbachhau, im Tierpark Olderdissen und auf dem Hof Quakernack sind beringt worden. Die Beringung gehört zu den Standardmethoden ornithologischer Forschung. Neben dem Zugverhalten und den Zugwegen geben sie auch Aufschluss über das Ansiedlungsmuster der Jungtiere, über ihre Lebenserwartungen, die Ortstreue, die Veränderung des Zugverhaltens und über Todesursachen.

Die spektakulär aussehende Aktion zog die Blicke der Tierparkbesucher auf sich. Durchgeführt wurde die Kennzeichnung der Weißstörche von dem Recklinghauser Ornithologen Michael Jöbges, der sich mittels eines Hubwagens der Stadtwerke an das Nest der Vögel heranbringen ließ.

„Die Beringung geht sehr schnell vonstatten. Die Störche fallen in eine Schockstarre und liegen ausgestreckt auf dem Bauch“, erklärt der Bielefelder Storchexperte Hans-Dieter Prester. Die fünfstelligen Nummern verlaufen in senkrechter Folge am Bein des Storches entlang und können mit einem Spektiv gut abgelesen werden.

So weiß man zum Beispiel, dass das Olderdisser Storchchenpaar, das im vierten



Ornithologe Michael Jöbges präsentiert einen Ring mit fünfstelliger Nummer.

Jahr auf dem Scheunendach im Tierpark seine Jungen aufzieht, in Spanien überwintert – jeder für sich, versteht sich. Erst im Frühling vereint sich das Paar wieder. Die Beringung erfolgt in der sechsten Woche, rechtzeitig bevor die Jungen flügge werden. „In der achten Woche beginnen sie mit ihren Flugübungen, indem sie aufspringen und sich kurz in der Luft halten. In der zehnten Woche können sie fliegen“, weiß Prester, der die Störche in der Johannisbachhau betreut.

Wie Michael Jöbges betont, hat sich der Bestand in den vergangenen Jahren

wunderbar entwickelt. „Im Jahr 2019 haben wir in NRW 400 Brutpaare und 800 Jungtiere gezählt“, berichtet Jöbges, der eine Arbeitsgruppe zum Wiederaufbau der Storchpopulation leitet und in dieser Funktion mehrere Tage im Jahr ehrenamtlich unterwegs ist, um Jungstörche zu beringen. Der Bruterfolg beruht im Wesentlichen auf einem ausreichenden Nahrungsangebot, das trotz der Trockenheit der vergangenen Jahre immer noch reichlich vorhanden ist.

So ernähren sich Weißstörche nicht mehr ausschließlich von Amphibien und Reptilien, sondern auch von Mäusen, Regenwürmern und Käfern. „Das Nahrungsspektrum hat sich verändert, die Tiere haben sich an den Klimawandel angepasst. Früher gab es mehr Feuchtgebiete“, sagt Jöbges. Trotz Nahrungsanpassung ist im August das Angebot aufgebraucht. „Blieben die Störche früher bis Ende August, so verlassen sie nun schon Ende Juli ihr Sommerquartier“, weiß Tierparkchef Herbert Linnemann. Gleichwohl geht es den Tieren in Bielefeld gut. Jedes Paar hat vier Jungtiere ausgebrütet. Das sind doppelt so viele wie der Jahresdurchschnitt in NRW im Jahr 2019.



Mit einem Hubwagen der Stadtwerke gelangt Michael Jöbges an das Nest der Störche heran.

Itten-Ausstellung verlängert

Bielefeld. Das Kunstform Hermann Stenner freut sich, nach der vorübergehenden, pandemiebedingten Schließung die Ausstellung »Johannes Itten: Kunst als Leben. Bauhausutopien und Dokumente der Wirklich-

keit« zu verlängern. Dank des Entgegenkommens aller Leihgeber wird die komplette Ausstellung mit etwa 400 Werken bis Sonntag, 12. Juli, zu sehen sein.

Damit die Besucher noch mehr Zeit haben, sich die

Ausstellung in Ruhe anzuschauen, wurden die Öffnungszeiten erweitert: mittwochs 14 bis 20 Uhr, donnerstags 14 bis 20 Uhr, freitags 14 bis 20 Uhr, samstags 11 bis 20 Uhr, sonntags und feiertags 11 bis 20 Uhr.

Schönen Sonntag! OWL am Sonntag – Points

Keine OWL am Sonntag erhalten? Hier liegt für Sie unsere Sonntagzeitung aus!

Bielefeld

ARAL-Tankstellen

- Paderborner Str. 324, Dalbke
- Heeper Str. 77, Innenstadt
- Kirchdornberger Str. 85, Kirchdornberg

Avia Tankstelle

- Hallenstr. 5, Innenstadt
- Apfelstr. 233, Schildesche
- Gütersloher Str. 338, Ummeln

Bäckerei im EDEKA-Schenke

- Huberstr. 25, Mitte

Bäckereien Bürenkämper

- Hauptstr. 91, Brackwede
- Brackweder Str. 120, Senne

Bäckereien Olsson

- Schlinghofstr. 45, Dalbke
- Gadderbaumerstr. 37, Gadderbaum

- Deckertstr. 52-54, Gadderbaum

- Osnabrücker Str. 77, Quelle
- Buschkampstr. 148, Senne
- Primelweg 1, Senne
- Osningstr. 476, Senne

Bäckerei Kriemelmann im Markant Markt

- Detmolder Str. 674, Bielefeld

Cafe K.

- Windelsbleicher Str. 221, Senne

Cafe Wölke

- Rheinallee 49/51, Sennestadt

Jet Tankstelle

- Detmolder Str. 172, Sieker

MARKANT-Tankstelle

- Herforder Str. 110 – 114, Innenstadt

Q 1-Tankstelle

- Artur-Ladebeck-Str. 52-54, Gadderbaum

SB Tankstelle Yilmaz

- Jöllenbecker Str. 117, Sudbrack

SHELL-Tankstelle Enderweit

- Brackweder Str. 184, Senne

SHELL-Tankstelle Irmischer

- Brackweder Str. 183, Senne

Tankstelle „Der 12. Mann“

- Jakob-Kaiser-Str. 28, Gellershagen

Tankstelle Endom

- Kaunitzer Str. 55, Schloß Holte-Stukenbrock

WESTFALEN-Tankstelle

- Paderborner Str. 319, Dalbke
- Stieghorster Str. 108, Bielefeld

Halle

Aral Tankstellen

- Bielefelder Str. 108, Halle
- Bielefelder Str. 36, Werther
- Münster Str. 63, Versmold

Aral Tankstelle Niederwahrenbrock

- Bahnhofstr. 44, Steinhagen

Bäckerei Bürenkämper neben Combi Markt

- Woerdener Str. 10, Steinhagen

Bäckerei Femmer

- An der Brake 16, 33803 Steinhagen

Bäckerei Femmer im Nettomarkt

- Queller Str. 14, Steinhagen

Bäckerei Sickendiek

- Oesterweger Str. 49, Versmold
- Westheimer Weg 36, Versmold

Cafe Nollmann

- Mühlenstr. 24, Steinhagen

Esso Tankstelle

- Alleestr. 52, Halle

Jet-Tankstelle

- Brackweder Str. 53a, Halle

Ralf Rickel e.K.

- Schreibwaren & Bürobedarf
- Woerdener Str. 6, Steinhagen

SHELL-Tankstellen

- Teutoburger Str. 27, Borgholzhausen
- Westheimer Weg 25, Versmold

WESTFALEN-Tankstelle

- Westheimer Weg 46-48, Versmold
- Haller Str. 69, Steinhagen

Sie suchen ein Geschenk mit hohem Informationsgehalt und Unterhaltungswert?

Verschenken Sie doch mal ein Zeitungsabo!

Ob zum Geburtstag, zur Hochzeit oder zu einem anderen Anlass. Mit einem Geschenk-Abonnement des WESTFALEN-BLATTES wählen Sie ein Präsent, das mehr als 300 Mal im Jahr Freude bereitet und immer gut informiert.

Die Laufzeit des Abos bestimmen Sie selbst. Egal ob ein Monat, ein Jahr oder unbefristet.



Einfach unter www.westfalen-blatt.de/geschenkabo per E-Mail unter abo@westfalen-blatt.de oder telefonisch unter **0521/585-100** bestellen und Freude verschenken!

WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung



Nachtansichten endgültig abgesagt

Neuaufgabe im April 2021 – kein Run & Roll-Day im Oktober

Bielefeld. Trotz der fortgesetzten Lockerungen der Corona-Schutzmaßnahmen hat die Entwicklung rund um das Virus weiterhin einen massiven Einfluss auf Großevents in Bielefeld. Bielefeld Marketing musste jetzt als Veranstalter wieder zwei Entscheidungen treffen. Die traurige Nachricht: Die Bielefelder Nachtansichten, die wegen Corona bereits von Ende April auf den 15. August 2020 verlegt worden waren, können auch zum Ausweichtermin nicht stattfinden und werden für 2020 abgesagt.

„Wir gehen leider davon aus, dass wir die Nachtansichten unter den jetzt erwartbaren Rahmenbedingungen und Einschränkungen nicht so durchführen könnten, wie wir alle – wir als Veranstalter, unsere vielen Partner-Institutionen und auch die Fans der Veranstaltung – es uns gewünscht hätten. Darum treffen wir lieber jetzt schweren Herzens diese Entscheidung und legen bereits alle kreative Energie auf die Nachtansichten im nächsten Jahr“, sagt Martin Knabenreich, Geschäftsführer von Bielefeld Marketing.

Die Nachtansichten 2021 finden dann am 24. April statt. In diesem Jahr gekaufte Tickets behalten ihre Gültigkeit für 2021 oder können zurückgegeben werden. Infos dazu unter der Hotline 0521/516999 (montags bis freitags, 10 bis 15 Uhr). Das Festival für Licht und Kunst lockt jedes Jahr bis zu 15.000 Besucher in die Stadt und ist das größte Kulturevent dieser Art in der Region. Mehr unter www.nachtansichten.de.

Auch beim Run & Roll-Day, dem eigentlich am 20. Sep-



Erstmals in ihrer Geschichte können die jährlichen Bielefelder Nachtansichten nicht stattfinden.

Foto: Thomas F. Starke

tember geplanten Sport-Event auf dem Ostwestfalendamm, drückte aufgrund des erheblichen organisatorischen Vorlaufs einer solchen Großveranstaltung bereits

die Zeit. Hier haben Bielefeld Marketing und die Stadtwerke Bielefeld als Hauptsponsor gemeinsam beschlossen, dass der Run & Roll-Day nicht in normaler Form stattfinden

wird, aber als digitales Sport-Event durchgeführt werden soll.

„Andere Volksläufe und ähnliche Sport-Events sind bereits erfolgreich in digita-

len Varianten umgesetzt worden. Wir prüfen jetzt, wie sich diese Konzepte auf den Run & Roll-Day übertragen lassen und sind vorsichtig optimistisch“, berichtet Katha-

rina Schilberg, Projektleiterin bei Bielefeld Marketing.

Die Teilnehmer absolvieren bei der digitalen Version die Läufe individuell für sich oder in kleinen Gruppen, je

nachdem was die Schutzverordnungen aktuell erlauben. Anschließend werden die Laufzeiten im Internet hochgeladen und auch die Urkunde gibt's digital. Eine Anmeldung für die Läufe wäre ab August denkbar. Bielefeld Marketing wird dazu rechtzeitig informieren unter: www.run-and-roll-day.de.

Anstatt auf Großevents setzt Bielefeld Marketing in diesem Sommer auf größere Veranstaltungsreihen mit kleineren Events. Angebote für bis zu 150 Besucher können so auch unter den aktuellen Bestimmungen wie Hygiene-Auflagen und Abstandsregelungen umgesetzt werden. Im Rahmen der Kampagne #BielefeldSommer arbeitet das Stadtmarketing hier eng mit dem Kulturamt sowie zahlreichen Partnern und Sponsoren zusammen.

An der Sparrenburg findet ab dem 26. Juni der „Burgsommer“ statt. Der Ravensberger Park beheimatet ab Ende Juni den „Parksommer“. Auf den Bühnen präsentieren Bielefeld Marketing und das Kulturamt Bielefeld sechs Wochen lang ein umfangreiches Programm mit vielen kleinen Konzerten, Puppentheater, Poetry Slams, Lesungen, Tanz und Theater, Wissenschaftsshows, Sport, Yoga und Tastings.

Die ersten Termine waren am Wochenende bereits ausverkauft. Karten gibt es ausschließlich im Online-Vorverkauf. Alle Infos zu den #BielefeldSommer-Terminen sowie Tickets gibt es unter www.bielefeld.jetzt. Die einzelnen Programme findet man auch unter www.bielefeld.jetzt/burgsommer und beim Parksommer unter www.kulturamt-bielefeld.de.

www.westfalen-blatt.de/zusteller

Schönen Sonntag!
OWL am Sonntag

Ihr neuer Nebenjob wartet auf Sie!

Wir suchen ab sofort

Mitarbeiter (m/w/d)

ab 18 Jahren für die Zustellung unserer
OWL am Sonntag
in der Nähe Ihres Wohnorts

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Frau Myriam Vahle

Telefon: 0521 585-564

E-Mail: zusteller@westfalen-blatt.de



Aller guten Dinge sind acht

Arminia ist zusammen mit dem 1. FC Nürnberg Rekordaufsteiger

Bielefeld (avs). Durch den Patzer des Hamburger SV beim 1:1 gegen den VfL Osnabrück ist Arminia Bielefeld vorzeitig zum achten Mal in seiner Vereinsgeschichte in die Fußball-Bundesliga aufgestiegen.

Damit sind die Ostwestfalen gemeinsam mit dem 1. FC Nürnberg Rekordaufsteiger. Viermal stieg die Arminia di-

rekt wieder ab, am längsten war sie von 1980 bis 1985 und von 2004 bis 2009 durchgängig erstklassig. Länger als diesmal mit elf Jahren musste Bielefeld noch nie zuvor auf die Rückkehr ins Oberhaus warten.

Die bisherigen sieben Aufstiege der Bielefelder – und was daraus wurde:

1970: Nach Jahren in der

Spitzenzone der Regionalliga schaffte Arminia endlich den erstmaligen Aufstieg. „Die Bundesliga wurde indes zum Alptraum, der den Verein fast seine Existenz gekostet hätte“, heißt es auf der eigenen Homepage. Sportlich hätte Bielefeld den Klassenerhalt geschafft, dann folgte der Zwangsabstieg wegen der Verwicklung in den Bundesliga-Bestechungsskandal.

1978: Unter Karl-Heinz Feldkamp stieg Bielefeld nach einer fast traumatisch verlorenen Relegation im Vorjahr gegen 1860 München zum zweiten Mal auf. Der Trainer ging aber nach Kaiserslautern. Nachfolger Milovan Beljin wurde nach sieben Spielen beurlaubt und unter dessen Nachfolger, einem gewissen Otto Rehagel, folgte der direkte Wiederabstieg.

1980: Unter Hans Dieter Tippenhauer folgte der direkte Wiederaufstieg und erstmals blieb die Arminia fünf Jahre lang erstklassig. Die achten Plätze 1982 und 1983 sind die bis heute besten Platzierungen. 1985 folgte der Abstieg in der Relegation gegen Saarbrücken.

1996: Nach finanziellen Problemen und dem zwischenzeitlichen Abstieg in die Oberliga folgte unter Trainer Ernst Middendorp und mit Spielern wie Thomas von Heesen und Fritz Walter der Durchmarsch von der dritten in die erste Liga. Nach dem frühzeitigen Klassenerhalt im ersten Jahr mit Stürmer Stefan Kuntz ging die Arminia



1980 steigt der DSC zum dritten Mal in die Bundesliga auf, ganz zur Freude von Armine Uli Büscher (rechts).

Foto: imago



Jahrhunderttrainer Ernst Middendorp (Zweiter von rechts, mit Torjäger Fritz Walter) führte den DSC 1996 in die 1. Liga.

Foto: imago

im zweiten aber wieder runter.

1999: Mit von Heesen als Trainer und Torschützenkönig Bruno Labbadia schaffte Bielefeld den direkten Wiederaufstieg. Unter Trainer Hermann Gerland mit dem zwischenzeitlichen Bundesliga-Rekord von zehn Niederlagen in Folge blieb die Arminia aber wieder nur ein Jahr.

2002: Nach einem Zweitligajahr mit Abstiegsnöten brachte Trainer Benno Möhlmann Ruhe. Er rettete den Verein und stieg im Jahr darauf mit Spielern wie Ansgar Brinkmann und Torschützenkönig Artur Wichniarek auf. Nach dem 28. Spieltag schien Bielefeld mit 34 Punkten gerettet – und stieg dennoch ab.

2004: Möhlmann wurde im Februar als Achter entlassen, von Heesen übergab nach zwei Spielen als Interimsspieler als Sechster an den bis dahin unbekannteren Uwe Rapolder. Der schaffte einen Schlussspurt zum siebten Aufstieg. Zum zweiten Mal blieb Bielefeld fünf Jahre. Trainer Middendorp ernannte sein Team 2007 als Zweiter nach fünf Spielen ironisch zum „Bayernjäger“.

Nach dem laut Präsident Hans-Hermann Schwick „bittersten Abstieg der Vereinsgeschichte“ 2009 rauschte Bielefeld zum zweiten Mal in die Drittklassigkeit ab und musste zum zweiten Mal elf Jahre warten. Nun ist die Arminia zurück.



2004 lassen die Spieler Trainer Uwe Rapolder hochleben, nachdem der Aufstieg in Osnabrück besiegelt wurde.

Foto: Stefan Hörtrich



Thomas Stratos (rechts) feiert 1999 den Aufstieg auf dem Rathaubalkon.

Foto: Büscher

Sudbrack/Gellershagen freut sich auf Ihren Besuch

Zusammen für Kunden und Mitglieder

Interessengemeinschaft Sudbrack/Gellershagen unterstützt Unternehmen im Stadtteil

Sudbrack/Gellershagen (WB). Gemeinsam stark im Stadtteil: Unter diesem Motto haben sich mittlerweile mehr als 84 Unternehmen der Interessengemeinschaft der Kaufleute „WIR für Sudbrack/Gellershagen“ angeschlossen. Gerade in der Corona-Zeit sind die Unternehmen im Stadtteil weiter für ihre Kunden da, wenn auch unter erschwerten Bedingungen.

Für Gianpaolo Greco vom Restaurant Il Salento war gerade die Anfangszeit schwierig. Sechs Wochen lang war

sein Restaurant geschlossen. Einnahmen fehlten, aber auch der Kontakt zu den Gästen. „Am Ende war es doch überraschend, schließen zu müssen“, erzählt Greco. Seit vier Wochen hat das Il Salento wieder geöffnet, muss sich jedoch an strenge Hygienevorschriften halten, wie jedes Restaurant. Der Biergarten bleibt zu, da der personelle Aufwand einfach nicht umsetzbar ist. „Wir merken, dass die Menschen weniger Freude am Restaurantbesuch haben. Die Verweildauer ist deutlich geringer und

viele bleiben gänzlich zu Hause“, so Greco, der um Kündigungen, Freistellungen und Kurzarbeit nicht herum gekommen ist. Dennoch ist er froh darüber, überhaupt wieder für seine Gäste da sein zu können.

Auch Tamara Wehse vom Friseursalon Wiebach Wehse musste ihr Geschäft fünf Wochen schließen und ihre Angestellten in Kurzarbeit schicken. Nun hat sie wieder geöffnet. In der Zeit, als der Salon geschlossen war, hat Wehse Gutscheine und andere Produkte online angebo-

ten. Entgegen vieler anderer Geschäfte hat sie ihre Preise nicht erhöht. „Wir wollen unsere zusätzlichen Kosten nicht auf unsere Kunden umlegen“, sagt die Friseurin. „Von Masken über Desinfektionsmittel bis hin zu Druckerpapier, um die Daten der Kunden zu erfassen, das merkt man am Ende des Monats schon deutlich“, so Wehse.

„Wir sind traurig, dass wir in diesem Jahr lieb gewonnene Veranstaltungen wie das Picknick im Nordpark nicht anbieten können“, sagt

Christoph Kortstiege, erster Vorsitzender der Werbegemeinschaft. Dennoch blicke man positiv in die Zukunft und befinde sich im ständigen Austausch, um Hilfestellung für Unternehmen geben zu können, die durch Corona in eine finanzielle Schieflage geraten sind. Etwas Hoffnung besteht noch, dass der Adventsmarkt stattfinden kann. „Wir würden uns freuen, wenn wir diese Veranstaltung in diesem Jahr durchführen könnten“, so Kortstiege, der aber keine Prognose wagen möchte.



Sorgen für ein gutes Miteinander im Stadtteil: der Vorstand und Beirat der Interessengemeinschaft mit (von links) Markus Lotte,

Holger Blechschmidt, Mona Wilking, Volker Ruwe, Christoph Kortstiege, Christian Lotte, Norbert Tönsmann und Benjamin Behnke.

- Anzeige -



TRIXI'S
FRISIERSALON

Mehr als einfach Haare schneiden.

Sudbrackstr. 65, Bielefeld
Tel. 88 50 70

Öffnungszeiten:
Di.-Fr. 08⁰⁰ – 18⁰⁰ Uhr
Sa. 08⁰⁰ – 12⁰⁰ Uhr



KOHLSTEDDE
TRADITIONSREICHE BIELEFELDER FLEISCHEREI

INH. LARS WILCZYNSKI
★★★★

Jöllenecker Straße 29–33 – 33613 Bielefeld
Fon 05 21 / 6 26 32 – Fax 05 21 / 6 26 11
www.Kohlstedde.de

Kortstiege BESTATTUNGEN

0521/9 86 55 70

INDIVIDUELLER TRAUERDRUCK

Ob für den Fußballfan, Tierliebhaber oder Künstler – wir gestalten individuelle Traueranzeigen und -karten mit Texten, Bildern und Elementen Ihrer Wahl. Rufen Sie mit dem Kortstiege Trauerdruck Dinge, die den Verstorbenen ausmachen, noch einmal in Erinnerung.

LIEBEN TRAUERN ERINNERN

Schelpsheide 6 33613 Bielefeld info@kortstiege.de www.kortstiege.de

Der letzte Weg in guten Händen



Jeder Mensch hat eine ganz persönliche Vorstellung von seiner Bestattung. Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, bereits zu Lebzeiten Ihre individuellen Wünsche in einer Bestattungsvorsorge festzuhalten, um Ihre Angehörigen zu entlasten.

Rat und Hilfe im Trauerfall • Vorsorgeregung zu Lebzeiten



Bestattungen
Niggebrügge

Apfelstraße 27a • 33613 Bielefeld
www.niggebruegge-bestattungen.de

Telefon 0521.98 60 00



Rätsel

Nummer 25, Sonntag, 21. Juni 2020

GITERRÄTSEL Setzen Sie die aufgeführten Wörter so ein, dass sich ein Kreuzworträtsel ergibt.

4	10	7	7	7	8	10	10	7	4
8									
10									
5									
4									
4									
9									

4 BUCHSTABEN: BELL – BLAU – BOLA – EILT – NEID – ROHR – SALM

5 BUCHSTABEN: ASIAT – REBUS

6 BUCHSTABEN: AUSSEN – IMBISS – SPLITT – UMFELD

7 BUCHSTABEN: NAMIBIA – REVISOR – SAMURAI – UNWILLE

8 BUCHSTABEN: BLUTHUND – FOERDERN – GRANDIOS – HANDLAUF – STOPPUHR – TIEBREAK

9 BUCHSTABEN: BALLJUNGE – MINNELIED – NACHKOMME – STAHLHART

10 BUCHSTABEN: AUGUSTINUS – ERDBEEREIS – MINIBIKINI – POLIERTUCH

ZAHLENKREUZWORTRÄTSEL Wenn Sie die Zahlen durch Buchstaben ersetzen, erhalten Sie ein vollständiges Kreuzworträtsel.

7	3	21	19	16	13	13	8	9	7	1	16	4	13	7	14	6	11	1	12	9	19	14	4	
13	7	3	12	9	3	5	3	9	4	13	3	2	1	20	13	15	3	8	12	3	9	7	3	
4	13	7	21	8	6	15	19	13	9	17	7	8	13	20	1	6	9	14	13	12	4	19	8	
19	18	18	19	14	4	4	8	13	8	13	19	20	13	11	19	8	14	13	13	10	13	1	1	
1	19	8	3	9	19	9	21	7	1	19	20	12	3	4	13	8	21	8	13	12	20			
12	13	8	10	19	16	7	13	4	13	12	19	10	19	4	13	15	6	8	8	13	7	6		
4	7	1	7	13	11	13	20	19	1	8	13	6	8	12	19	13	6	9	21	13	10	19		
13	7	1	13	9	8	6	16	1	19	15	3	4	19	7	19	8	10	9	19	3	20	19	8	
15	13	12	9	19	13	4	19	8	7	3	19	9	4	16	8	1	11	13	21	19	4	1	19	8
13	9	9	19	7	19	1	7	19	12	12	13	19	15	19	12	3	8	21	19	19	12	4	19	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
																						*	*	*	*	*

SUDOKU

Das Diagramm ist mit den Zahlen 1 bis 9 aufzufüllen. Dabei darf jede Zahl in jeder Zeile und jeder Spalte sowie in jedem 3x3-Feld nur ein Mal vorkommen.

			1	3				
3			4	9		7	2	
			2			1		
6	1					2		5
		5		8		3		
8		3					4	9
		9			4			
2	5		3	9				8
				6	5			

AUFLÖSUNGEN DER LETZTEN RÄTSEL

GITERRÄTSEL

T	R	O	S	S	L	A	O	L	A	E	N	Z	I	A	N	Z	Y	K	L	O	P	E					
R	A	U	S	B	R	U	C	H	S	A	C	R	A	M	E	N	T	O	P	R	A	S	S	E	R	E	I
U	C	H	N	E	L	O	P	L	S	T	R	E	I	S	E	N											
P	L	E	A	I	G	I	R	L	E	T	A	A	T	E	A	A	T	E	A	A	T	E	A	A	T	E	A
E	L	E	R	L	I	T	A	U	E	R	I	N															
S	T	R	O	M	N	E	T	Z	G	E	S	P	E	N	S	T	E	C	K	E							

ZAHLENKREUZWORTRÄTSEL

G	L	A	S	R	A	S	A	N	T	P	A	T	T	E	F	R	U	S	T	S	A	M	T	
P	E	L	I	K	A	N	K	E	U	L	E	R	O	M	U	L	U	S	A	K	A	Z	I	E
S	E	I	N	S	T	A	T	U	T	C	H	I	P	S	U	B	A	H	N	F	A	D	E	
R	E	A	S	S	I	S	I	O	B	H	U	T	I	R	R	E	N	K	E	L	I	N		
F	E	L	I	P	E	K	E	H	R	E	E	T	A	G	E	N	A	G	E	L	E			
R	A	A	L	L	E	H	O	T	P	A	N	I	S	S	E	F	E	G	E					
A	L	T	E	R	A	T	T	I	L	A	E	S	P	A	D	A	P	R	O	B	E	R		
N	A	E	R	R	I	N	O	R	E	G	A	N	O											
K	U	N	D	E	G	E	F	A	S	E	L	A	U	T	A	K	N	E						
O	S	T	E	N	D	E	U	T	E	N	S	I	L	R	E	C	H	T	N	I	E	S	E	N

1=G, 2=O, 3=D, 4=S, 5=Z, 6=P, 7=H, 8=R, 9=U, 10=T, 11=L, 12=A, 13=I, 14=C, 15=N, 16=K, 17=M, 18=B, 19=F, 20=E

5	3	2	6	7	9	4	1	8
9	1	8	4	2	3	7	5	6
7	4	6	5	8	1	2	9	3
6	7	5	2	9	4	8	3	1
1	8	4	3	5	7	9	6	2
3	2	9	1	6	8	5	7	4
8	5	3	7	4	6	1	2	9
2	9	1	8	3	5	6	4	7
4	6	7	9	1	2	3	8	5

SUDOKU

Hauptstadt v. Georgia (USA)	Altwaren, Kram	Sohn Jakobs (A. T.)	Fachmann, der die Börse beobachtet	Zwerg, Erdgeist	Staat in Nordwestafrika	weibl. Vorname	betriebsam, agil	männl. Kurzname (franz.)	Film mit den Beatles	Heizstoff	skand. männlicher Vorname	Turngerät	Abk.: Bundesrepublik Deutschl.	ägypt. Himnismelsgöttin	Fahrwasserkundiger	schweiz. frz. Autor (Claude) † 1931	ein Osteuropäer	asiat. Halbesel	engl.: Bucht	Urschrift: Sonderling	veraltet: telegrafieren
Stadt in Nevada				Kurzfr. v. Maria aufwärts	Ort der Verdammnis		Stadt im Kt. Solothurn		Fluss in der Normandie		dt. Bundespräsident (Karl) † 1992		griech. Vorsilbe: Leben(s)...	Amphicar			Spaßmacher an Burgen im Mittelalter			vorderasiat. Strom	
Gebiet in Nordnamibia (...land)					dt. Sozialreformer (Bert)				undichte Stelle			Halbton über d		Autor v. Abhandlungen extrem groß (Kf.)				ugs.: rennen	Segelschnurtau		
Stück vom Ganzen	Stadt in Ostengland			Abscheu empfinden			frz. Schauspieler (Jacques) † 1982							sechster Ton vom Grundton an	Vorfahr	päpstliche Zentralbehörde	Hauptstadt Chinas				
Kurort an der Lahn (Bad ...)			tschechischer Sänger (Karel) †			nordischer Riesenhirsch								Greifvogelabrichter	Stadt im Kanton Bern	poet.: Unklarheit	Börsenwesen: z. Nennwert (fr.)		Innenleben	Schweizer Kartoffelpse	
grober Handlungsverlauf s. Erzählung	züchtig	afrik. Sprache							radioaktives Element	Innenstadt (engl.)				zur Passivität neigend	ugs.: Verstand Schweinschaxe		südt.: bebautes Ortsgebiet		Jagdrufer	einst	
welchm. Gänse mit Jungen		nordostdeutsch: Fleischklob		Schiff Noahs										besitzanzeigendes Fürwort			Kriechtier				
Araberhengst bei Karl May	ugs.: jemand, der in Haft ist			frz. Farbfernsehsystem (Kurz.w.)	Niederschlag			Weltalter; Ewigkeit (griech.)							Krankheitserreger	indischer Fürstinentitel	ägyptischer Mondgott				
altgriech. Grabstübe	Tempo eines Pferderennens			Hauptfigur bei Twain (Tom)										Stadt im Kanton Bern			arktischer Meeresvogel	großer Fluss in Ägypten		griech. Insel	
kleines Java-Programm (engl.)					Fluss zur Unterelbe	orientalische Rohrflöte								Vorname von Cervantes † 1616	Wasser-vogel	Heilpflanze, Karbblüter		Vorbild, Leitfigur			
engl. Abk. für Weih-nachten	Namensgeber e. Kometen † 1742	einer der Vornamen Cäsars			dt. Stadt am Rhein		ermisg, strebsam							Kfz-Z. Namibia			Ungetüm				
					Stadt an der Enns Gestalt			flüstem, leise sprechen	altfröm. Göttin des Herdfeuers	Ort im Etschtal	Südfrucht	Handklaviatur der Orgel	Drüsenabsonderung	Staat in Süd-arabien	früherer Kaukasier	Gesellschaftszimmer					
vormals	menschl. Ausstrahlung (Okkult.)	afrik. Rundplatzsiedlung	ungebunden			Mutter der Helena		Ostgermane				Schweizer Kartenspiel									
treffende Kürze, Wortkargheit					Pass Davos-Unterengadin					Stück für zwei Instrumente		Längsträger eines Schiffes				Standard der Filmempfindlichkeit					
germanische Bronze-trompete			fiebernach, verlangen					veralteter Zeitmesser				englisch: Briefpost									
Humanist (... v. Rotterdam) † 1536					lat.: das ist (2 Wörter)				Ausruf des Schmerzes			gleichfalls									
US-amerikanische Eliteuni-versität			40. US-Präsident † 2004					uneingeschränkt													

Beilagenhinweis

Teile unserer heutigen Ausgabe enthalten Prospekte dieser Firmen:

- Aldi
- Lidl
- Rossmann
- Jibi
- Möbel-Boss
- Netto
- Dänisches Bettenlager
- Marktkauf
- Küchen Meyer
- Edeka
- Zurbrüggen
- Takko
- B1 Discount
- Famila
- Osca
- Trink Gut
- Apetito
- Kolck Textilhaus
- Hit- Lebensmittelmart
- Markant
- Getränke-Partner
- Rewe
- Autohaus Brinker
- studio84
- Autohaus Steinböhrer
- Philipps Sonderposten

Wir bitten um Beachtung.

Alle Ausgaben als App und im Netz:

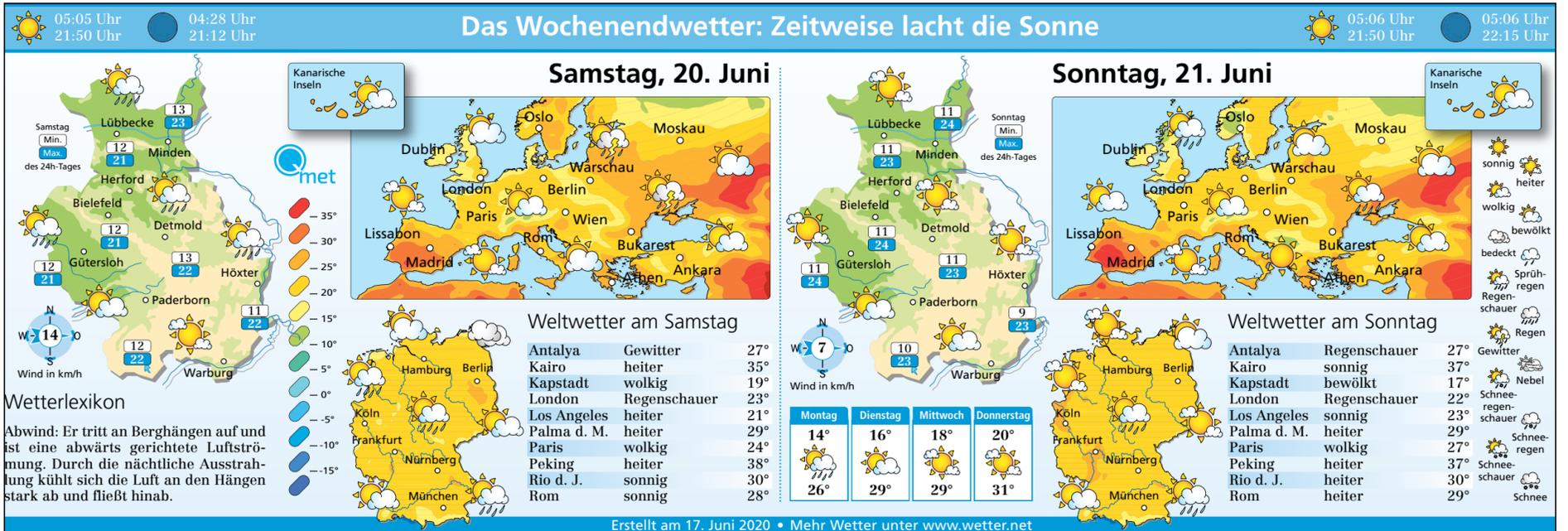
www.owl-am-sonntag.de

Auflösung des Rätsels der vergangenen Woche

M	A	F	I	S	O	O	V	E	R	A	L	L	A	M	A	R	E	T	T	O	C	B	F	U	N	K
R	A	D	C	R	E	D	O	R	E	L	A	I	N	A	U	P	A	S	C	H	A	L	U	T	A	
K	U	E	C	H	E	R	B	A	U	E	R	U	N	B	E	I	R	T	A	N	E	C	K	E	N	
Z	O	L	L	R	E	D	U	N	E																	
F	A	G	O	T	T	A	H	E	N																	
R	E	M	E	G	E	M	I																			
V	I	K	T	O	R	I	A	H																		
F	I	S	E	R	M																					
T	H	O	S	T	I	L	A																			
A	B	W	U	R	F	I	N	D																		
A	L	E	A	A	M	A	T	U																		
F	A	S	A	N	M	E	T	T																		
R	A	G	S	S	K	E	B	A																		
L	L	S	A	V	O	N	A	U																		
C	H	U	R	E	A	B	B	A																		
L	O	S	P	E	R	I	G	A	N	A	K	O	N													

Veranstaltungen

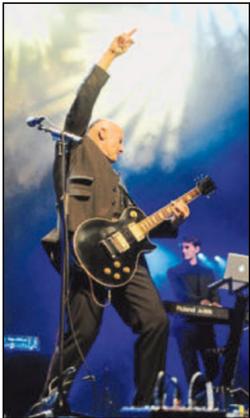
Nummer 25, Sonntag, 21. Juni 2020



Erinnerungen an die Jugend

Midge Ure in Paderborn

Paderborn. Midge Ure, der ehemalige Frontsänger der New-Wave-Band „Ultravox“, erfindet sich immer wieder neu. Er kommt gemeinsam mit der Band „Electronica“ mit einer neuen Show auf große Deutschland-



Midge Ure ist ein britischer Gitarrist und Singer-Songwriter.

tournee. Highlights vom „Vienna“-Album plus Greatest Hits gibt es am Mittwoch, 16. Dezember, 20 Uhr, in der Paderborner Paderhalle auf die Ohren.

Der gebürtige Schotte gründete zusammen mit Bob Geldof 1984 das Hilfsprojekt „Band Aid“ und organisierte die Benefizkonzerte „Live Aid“ in 1985 und „Live 8“ 20 Jahre später. Für sein soziales Engagement erhielt Ure mehrere Auszeichnungen und Ehrendokortitel. 2005 wurde Midge Ure von Queen Elisabeth II. in Anerkennung um seine Verdienste um die Musik und die Afrikahilfe in den Adelsstand erhoben.

Zu seinen bekanntesten Songs zählen „Vienna“ und „Dancing with tears in my eyes“ (mit „Ultravox“), „Fade to grey“ (mit „Visage“), „Do they know it's Christmas?“ (mit „Band Aid“) und „If I was“ (als Solokünstler). „Do they know it's Christmas?“ zählt nach wie vor zu den meistverkauften Singles in Großbritannien.

Was wir verdienen

Paderborn. „Wir haben Deutschland, so wie es ist, verdient. Es ist die gerechte Strafe für alles“, sagt Dietmar Wischmeyer. Doch Selbsterkenntnis sei ein winziger Schritt zur Besserung. Am Dienstag, 8. Dezember, gewährt der Satiriker in der Paderhalle in Paderborn den ul-

timativen Blick in den Abgrund und die vielleicht letzte Chance zur Läuterung.

Denn weder fremde Mächte noch Außerirdische seien dafür verantwortlich, wie es uns geht, was uns nervt, für alles, was wir nicht zustande brächten: „Wir verdienen Deutschland.“

Bielefeld. Für ihr neues Album „Für immer“ hat sich Vanessa Mai fast ein Jahr lang Zeit genommen. Im Januar veröffentlicht, hat sie zugleich für Herbst eine Hallentour angekündigt.

Die neuen Songs wie auch ihre größten Hits wird Vanessa Mai am Samstag, 10. Oktober, 20 Uhr, live in der Stadthalle Bielefeld präsentieren.

Vanessa Mai hat einen Werdegang hingelegt wie kaum eine andere deutschsprachige Künstlerin. Mit gerade einmal 28 Jahren blickt sie bereits auf mehrere Auszeichnungen („Echo“-Pop) sowie Engagements bei „Let's Dance“ und „DSDS“ und ausverkaufte Tourneen durch Deutschland, Dänemark und die Schweiz. Die ersten Singleauskopplungen des neuen Albums „Venedig (Love is in the air)“, „Hast du jemals“ (mit Xavier Naidoo) sowie „Ja Nein Vielleicht“ („Stereoact“ feat. Vanessa Mai) zeigen, wie vielseitig die Sängerin ist. Musikalisch bewegen sich die Lieder überwiegend im Bereich des Elektropop und des Popschlagers. Alle Liedtexte sind in deutscher Sprache verfasst und stammen größtenteils von Mai selbst.

Im Januar ist die Sängerin zudem erstmals als Schauspielerin zu erleben gewesen. In dem Film „Nur mit dir zusammen“ spielte sie neben „Tatort“-Star Axel Prahl einen Popstar, der gesundheitliche Probleme hat.

„Für immer“

Vanessa Mai zeigt ihre Vielseitigkeit – Tour im Herbst



Der Erfolgsdruck habe sie fast kaputt gemacht: Wegen persönlicher Probleme hat Vanessa Mai sich 2019 eine Auszeit ge-

nommen, laufende Projekte verschoben. Im Januar war es soweit: Ihr neues Album „Für immer“ kam heraus. Foto: Sandra Ludewig

nommen, laufende Projekte verschoben. Im Januar war es soweit: Ihr neues Album „Für immer“ kam heraus. Foto: Sandra Ludewig

nommen, laufende Projekte verschoben. Im Januar war es soweit: Ihr neues Album „Für immer“ kam heraus. Foto: Sandra Ludewig

Reggae ist sein Rhythmus

„Gentleman“ live

Bielefeld. Das neue Album ist noch nicht erschienen, doch die Tour steht bereits. Die Fans von „Gentleman“ können sich also auf viele neue Songs freuen, wenn der Reggae-Musiker am Donnerstag, 8. Oktober, im Bielefelder Loksuppen auftritt.

„Gentleman“, in Osnabrück als Tilmann Otto geboren, wuchs in Köln-Neubrück auf. Er nennt Jamaika, wohin er seit seinem 18. Lebensjahr regelmäßig reist, seine zweite Heimat. Der 45-Jährige ist der Sohn eines evangelisch-lutherischen Pastors, der auch in der Comedysendung „R-Team“ zu sehen ist. „Gentleman“ lebt in Köln, ist Vater zweier Kinder und mit der Backgroundsängerin Tamika liiert.

Seine Karriere begann mit der Zusammenarbeit mit „Freundeskreis“, aus der das Lied „Tabula Rasa“ hervorging. Sein Album „Confidence“ stieg 2004 auf Anhieb auf Platz eins der deutschen Charts ein. Seine Musik orientiert sich heute vor allem an der klassischen Form des Reggae, dem Roots-Reggae, den seinerzeit Bob Marley schon produzierte. Er singt hauptsächlich auf Englisch und Patois.

Einfluss auf seine Musik haben neben Bob Marley auch Peter Tosh, Dennis Brown, Sizzla, Anthony B. und Tracy Chapman. Mit Songs wie „Send a prayer“ äußert der Künstler seinen Glauben an Gott. 2010 gründete „Gentleman“ die Band „The Evolution“, die ihn seitdem live begleitet.

Er gilt als einer der wenigen deutschen Reggaemusiker, deren Musik auch in Jamaika populär ist. Er ist Teil des Dokumentarfilms „Journey to Jah“, der Jamaika als zwiegespaltene Insel zeigt.

Frieda Braun macht „Rolle vorwärts“

Halle. Viele kennen sie aus dem Fernsehformat „Ladies Night“ sowie von den Tourneen mit Gerburg Jahnke: Frieda Braun. Am Freitag, 26. März 2021, stellt die

schrollige Sauerländerin ihr Solo-Programm „Rolle vorwärts“ im OWL Event Center in Haller vor. Der Termin ist verlegt vom 20. März 2020 beziehungsweise 14. August

2020. Bereits erworbene Eintrittskarten behalten ihre Gültigkeit. Wie begrüßt man sich ohne Ansteckungsgefahr, wenn die Grippewelle anrollt? Welche heimischen

Kräuter und Tiere sind essbar? Frieda Braun präsentiert ein äußerst kuriose Kursprogramm, das Lösungen für viele Lebensfragen und -krisen bietet.

Hier gibt es Karten

- Online beim WESTFALEN-BLATT
- per E-Mail unter ticket@westfalen-blatt.de
- im Internet unter www.westfalen-blatt.de

Sommer - Sonne - SonnenPartner®

Individuelle, kompetente Fachberatung und große Auswahl in unserer Ausstellung!

Sonnen Partner®

Strandkorb-Manufaktur Bielefeld
www.sonnenpartner.de

Wir bringen Ihnen den Urlaub nach Hause!

TOP PREISE • TOP ANGEBOTE • GROSSES ABHOLLAGER • SCHNELLER LIEFERSERVICE

- STRANDKÖRBE
- GARTENMÖBEL
- SONNENSCHIRME
- GRILLS
- HÄNGEMATTEN UND VIELES MEHR...

Die Schatztruhe Sommermöbel-Manufaktur & Ihr Grill-Spezialist

Detmolder Straße 627 • 33699 Bielefeld
Tel (0521) 926060
Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr
Sa. 10-18 Uhr

www.sonnenpartner.de
Die Schatztruhe ist ein Unternehmen der Müsing GmbH & Co.KG mit Sitz in Bielefeld

GUTSCHEINE FÜR GRILL-SEMINARE

Unsere **Grillschule**
www.grill-spezialist.de

Stellenmarkt

Nummer 25, Sonntag, 21. Juni 2020

Die Firma **Textile Sonnenschutztechnik GmbH** ist seit fast 20 Jahren erfolgreich im Online-Vertrieb von Sonnensegeln, Sonnenschirmen, Pergolen und Zubehör tätig. Wir widmen uns mit Leidenschaft dem individuellen Sonnenschutzbedürfnis unserer Kunden.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

einen Sonnenschutztechniker (w/m/d) oder einen Industriekaufmann (w/m/d) in Vollzeit oder Teilzeit

Ihre Aufgaben:

- Kundenberatung persönlich, telefonisch und per E-Mail
- Vollständige Auftragsabwicklung
- Büroorganisation
- Koordination und Organisation der Montage

Das bringen Sie mit:

- Abgeschlossene kaufmännische oder technische Ausbildung
- mehrjährige Berufserfahrung
- selbstständiges und strukturiertes Arbeiten
- Teamgeist, Zuverlässigkeit und Flexibilität
- ausgeprägtes mathematisch-technisches Verständnis
- Erfahrungen in der Sonnenschutztechnik sind wünschenswert

Sie arbeiten in einem kleinen dynamischen jungen Team. Wie bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz mit flexiblen Arbeitszeiten und einem familienfreundlichen Arbeitsumfeld.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum 20.06.2020 an juergenhake@st-wj.de. Bei Fragen zur ausgeschriebenen Stelle steht Ihnen Werner Jürgenhake unter der Telefonnummer 0 52 46/93 34 94 gerne zur Verfügung.

Textile Sonnenschutztechnik Werner Jürgenhake GmbH
Eiserstraße 55 · 33415 Verl · www.sonnensegel-nach-mass.de

Wir sind ein familiengeführtes Dienstleistungsunternehmen mit ca. 350 Mitarbeitern im Bereich Gebäudereinigung und Dienstleistung in OWL. Für unsere Auftragsbearbeitung suchen wir zum nächstmöglichen Termin

... eine/n Disponent/in.

Sie haben gute Kenntnisse in MS-Office, sind engagiert, sorgfältig, flexibel, und besitzen Organisationsgeschick? Dann könnten Sie gut in unser junges Team passen! Als zentrale Anlauf- und Informationsstelle für unsere Kunden und Mitarbeiter kümmern Sie sich um die Auftragsannahme und Vermittlung von Telefonaten. Auch die Planung und Steuerung der Facharbeiter würde durch Sie organisiert. Haben Sie Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.



33415 Verl · Schinkenstr.12 · Tel. 05246/50309-0
info@soendgerath.net / www.soendgerath.net

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

2 Metallbauer Fachrichtung Konstruktionstechnik (m/w/d)

Aufgabenbereiche (in Vollzeit):

- Treppen- und Geländerbau
- Bau von Stahlkonstruktionen
- individuelle Montagearbeiten
- allgem. Reparaturarbeiten

Sie haben eine abgeschlossene Metallbauerausbildung, sind engagiert, teamfähig und sind im Besitz des Führerscheins Klasse B?

Dann würden wir uns über eine Bewerbung von Ihnen freuen!

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Metallbau Ralf Klusmann

Ackerstraße 34 · 32051 Herford · Tel. 0 52 21 / 10 83 59
info@metallbauklusmann.de

STADT LÜBBECKE

Bei uns kannst Du mehr bewegen, als Du denkst! Die Stadtverwaltung Lübeck ist Dienstleister für 27.000 Menschen und für die Unternehmen vor Ort. Mit über 200 Beschäftigten und moderner Technik schaffen wir die Rahmenbedingungen für eine attraktive und lebendige Stadt.

Starte am 01.08./01.09.2021 bei uns eine zukunftssichere Ausbildung:
| Bachelor of Laws Kommunalen Verwaltungsdienst (m/w/d)
| Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte*r (m/w/d)

Mehr Informationen unter www.luebecke.de/stellenangebote. Fragen zur Ausbildung beantwortet Herr Roland Kelle, Telefon 05741 276132.

Interessiert? Dann bis 23.08.2020 bewerben.
Stadt Lübeck, Hauptverwaltung, Kreishausstraße 2 - 4, 32312 Lübeck
oder per E-Mail an bewerbung@luebecke.de



Du bist auf der Suche nach einem praxisnahen Karrierestart? Mit besten Aussichten auf Übernahme? Und spannenden Projekten, die deine Talente ebenso fordern wie fördern?

Dann ist das hier deine Chance, dich für unser Produkt ins Zeug zu legen.

Mit einem guten Schulabschluss stehen dir diese Türen offen:

Ausbildung:

- **INDUSTRIEKAUFMANN (m/w/d)**
- **FACHINFORMATIKER (m/w/d) für Anwendungsentwicklung**
- **HOLZMECHANIKER (m/w/d)**
- **ELEKTRIKER FÜR BETRIEBSTECHNIK (m/w/d)**
- **INDUSTRIEMECHANIKER (m/w/d) Fachrichtung Instandhaltung**

Duales Studium:

- **BACHELOR OF ENGINEERING (m/w/d) Holz- und Möbeltechnik**
- **BACHELOR OF SCIENCE (m/w/d) Wirtschaftsinformatik**

Jetzt liegt es an dir, wir freuen uns schon auf deine Onlinebewerbung.

Nolte Küchen GmbH & Co. KG
Personalmanagement

Mehr Infos findest du unter: www.nolte-kuechen.com



Die **Stadt Werther (Westf.)** sucht in der Gebäudereinigung (Rathaus und andere Objekte) und für die Freibadkasse **ab sofort**

eine Mitarbeiterin/ einen Mitarbeiter (m/w/d) in Teilzeit

Den vollständigen Text der Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter www.stadt-werther.de. Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum **12.07.2020** an die Stadt Werther (Westf.), Fachbereich 1, Mühlenstr. 2, 33824 Werther (Westf.).



Jeder fängt mal klein an. Aber Miele hat Großes mit Ihnen vor.

BESSER MACHEN **BESSER WERDEN**

Für unsere Werke Gütersloh (GT), Bielefeld (BI), Oelde (OE) und Warendorf (WF) suchen wir zum 01.09.2021 hochmotivierte

Auszubildende und Studenten (m/w/d)

Unsere Ausbildungsberufe:

- Elektroanlagenmonteur (GT, OE)
- Elektroniker für Betriebstechnik (GT, BI, OE)
- Fachinformatiker
 - Daten- und Prozessanalyse (GT)
 - Digitale Vernetzung (GT)
 - Systemintegration (OE, WF)
- Fachkraft für Lagerlogistik (GT, BI)
- Fachkraft für Metalltechnik (OE)
- Industriekaufmann (GT)
- Industriemechaniker (GT, BI, OE)
- Kaufmann für Dialogmarketing (GT)
- Maschinen- und Anlagenführer (WF)
- Mechatroniker (GT, BI, OE)
- Sozialversicherungsfachangestellter (GT)
- Technischer Produktdesigner (BI, OE)
- Verfahrensmechaniker (WF)
- Werkzeugmechaniker (BI, WF)

Unsere Studiengänge:

- **Bachelor of Arts:** Betriebswirtschaft (GT)
- **Bachelor of Engineering:** Digitale Technologien (GT), Elektrotechnik (GT, OE), Maschinenbau (GT, BI, OE), Wirtschaftsingenieurwesen (GT)
- **Bachelor of Science:** Elektrotechnik (BI), Wirtschaftsinformatik (GT)

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf und Zeugniskopien ab sofort an:

Miele & Cie. KG, Personal Ausbildung · Herrn Meyer, 33325 Gütersloh, Telefon 05241 89-2373, gt-ausbildung@miele.de

Miele & Cie. KG, Ausbildung · Herrn Gehring, 33501 Bielefeld, Telefon 0521 807-2373, bi-ausbildung@miele.de

Miele & Cie. KG, Personalabteilung · Herrn Freyer, 59299 Oelde, Telefon 05245 91-2113, bewerbungen-oelde@miele.de

Miele & Cie. KG, Ausbildung · Herrn Tietmeyer, 48209 Warendorf, Telefon 02581 59-3434, bewerbungen-warendorf@miele.de



miele.de

Nahrungsergänzungsmittel, Medizinprodukte und Arzneimittel zu entwickeln, herzustellen und zu verpacken ist eine von hoher technischer Perfektion geprägte Aufgabe. Dieser Herausforderung stellen wir uns seit vielen Jahren und zählen zu einer festen Größe in diesem Bereich.

Daher suchen wir zum nächstmöglichen Eintrittstermin eine / einen

Maschinenführer / Maschinenführerin

Ihr Aufgabengebiet:

- Verantwortung für die optimale Bedienung und Reinigung der Produktionsanlagen
- Umbau und Einstellung der Maschine auf die entsprechenden Formate
- Permanente Überwachung der Produktionsprozesse
- Durchführung der entsprechenden In-Prozess-Kontrollen
- Führen des Maschinenlogbuches

Ihre Qualifikationen:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Maschinen- und Anlagenführer oder Fachkraft für Lebensmitteltechnik
- Mehrjährige Berufserfahrung in einer vergleichbaren Position
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Gute EDV-Kenntnisse
- Flexibilität und hohes Engagement
- Teamfähigkeit
- Körperliche Belastbarkeit und Bereitschaft zur Schichtarbeit

eine / einen

Mitarbeiter / Mitarbeiterin im Mischbereich

Ihr Aufgabengebiet:

- Produktion von Mischungen anhand von Mischanweisungen
- Dokumentation der Herstell-/ Produktionsdaten – in einigen Bereichen EDV-unterstützt
- Durchführung / Dokumentation von Inprozesskontrollen nach Vorgabe
- Reinigung der Produktionsanlage

Ihre Qualifikationen:

- Hygienebewusstsein
- Bereitschaft zur Schichtarbeit
- Idealerweise Erfahrungen im Lebensmittelbereich
- EDV-Grundkenntnisse
- Teamfähigkeit

Haben wir Ihr Interesse geweckt – dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins an:



C. Hedenkamp GmbH & Co. KG

Schierbusch 1
33161 Hövelhof
Telefon: 05257-9890-0
E-Mail: bewerbung@hedenkamp.de
www.hedenkamp.de

Deine Ausbildung. Dein Studium.

Entdecke deinen Traumjob im Bereich

- Informatik
- Wirtschaft
- Mediendesign
- Game

Ob du mittleren Schulabschluss oder Abitur hast: Mit einer Ausbildung am bib International College legst du den Grundstein für deinen beruflichen Erfolg.

www.bib.de
Fürstenallee 5 · 33102 Paderborn
Fon 05251 301-01 · info-pb@bib.de

Melde dich jetzt zur **Online-Beratung** an und starte im Oktober!

S Immobilien

Als Tochterunternehmen der Sparkasse Paderborn-Detmold ist die **S Immobilien GmbH** Marktführer im Vertrieb von Immobilien in der Ostwestfälischen Region. Um das Immobiliengeschäft weiter zu intensivieren und auszubauen suchen wir zur Verstärkung unseres Teams, Sie als

Immobilien-Spezialist (w/m/d) für Gewerbeimmobilien

Informieren Sie sich unter:

<https://www.s-immobilien-gmbh.de/stellenangebote/>



Stellenmarkt/Kleinanzeigen

Nummer 25, Sonntag, 21. Juni 2020

DRK
 mitarbeit@drk-sozial.de
 0521 32989838 | www.drk-sozial.de



Wir suchen für unseren Pflegedienst

- Altenpfleger*in (m/w/d)
- Gesundheits- & Krankenpfleger*in (m/w/d)
- Heilerziehungspfleger*in (m/w/d)
- Pflegehelfer*in mit Behandlungsschein (m/w/d)



- über tarifliche Bezahlung in Anlehnung an TVöD-P
- unbefristete Arbeitsverträge, wohnortnahe Arbeitsplätze
- Fortbildungen im eigenen Bildungswerk
- flache Hierarchien

Wir suchen Schüler, Studenten, Abiturienten und Arbeitssuchende als

Saisonkräfte (m/w/d) in Vollzeit zum Kommissionieren und Verpacken von Büchern und Kalendern

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an: bewerbung@bilocon.de oder telefonisch unter Tel. 0521 / 9719 193



Staplerfahrer (m/w/d) in Vollzeit mit Hochregalerfahrung

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an: bewerbung@cvk.de oder telefonisch unter Tel. 0521 / 9719 241



Industrie sucht Fachkräfte!

Erlernen Sie einen zukunfts-sicheren Beruf durch Umschulung zum/zur

- Mechatroniker/-in
- Industrieelektriker/-in
- Industriemechaniker/-in
- Zerspanungsmechaniker/-in
- Fachkraft für Metalltechnik
- Maschinen- und Anlagenführer/-in

mit IHK-Abschluss, ab 6.10.2020 Sprachunterstützung möglich!

Vorbereitung auf IHK-Prüfung in **Metall- und Elektro-Berufen** Fortbildungslehrgänge in **Metall • Elektro • SPS • CNC**

Förderung über Bildungsgutschein möglich!

bfw - Unternehmen für Bildung. Alte Osnabrücker Str.15a | 33335 Gütersloh | Telefon 05241 740040 guetersloh@bfw.de | www.bfw.de



www.westfalen-blatt.de

Zeitungsleser...

...sind grenzenlos mobil informiert!

WESTFALEN-BLATT die Lokaltzeitung!



Wir suchen Sie

Bei der Stadt Borgholzhausen, Kreis Gütersloh, rd. 9.000 Einwohner, ist zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** eine Stelle (m/w/d, unbefristet in Vollzeit, 39 Wo-Std.) als

- Bautechniker/-in
- Bauingenieur/-in

im Fachbereich 3 - Planen und Bauen- zu besetzen.

Unter www.borgholzhausen.de finden Sie detaillierte Informationen und das Anforderungsprofil der zu besetzenden Stelle. Für Auskünfte steht Ihnen Herr Udo Pirog telefonisch (Tel.: 05425-80714) oder per Email: udo.pirog@borgholzhausen.de, gerne zur Verfügung.

Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis zum **12. Juli 2020 ausschließlich per E-Mail** als zusammenhängendes PDF-Dokument an: bewerbungen@borgholzhausen.de.

Freuen würden wir uns, wenn Sie durch ihr ehrenamtliches Engagement zukünftig die Arbeit der Freiwilligen Feuerwehr Borgholzhausen unterstützen könnten. Reisekosten im Zusammenhang mit einem evtl. Vorstellungsgespräch können leider nicht erstattet werden.

Unser modernes Familienunternehmen beliefert seit mehr als 130 Jahren Kunden aus dem Baubereich in der Großregion. Als eines der leistungsstärksten Baufachzentren sind wir mit mehreren Standorten in Ostwestfalen vertreten. Mit einem exzellenten Ruf als Partner renommierter Hersteller, einem hohen Qualitätsstandard und Servicegedanken begründen wir unseren Erfolg und unser stetes Wachstum in den letzten Jahren.

Zur Verstärkung unseres Bedachungs-Teams in unserer Firmenzentrale in Bünde suchen wir zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** in Vollzeit:

Vertriebsprofi im Außendienst (m/w/d) für den Fachbereich Bedachung & Fassade



Vertriebsprofi als Teamleiter (m/w/d) für den Fachbereich Bedachung & Fassade

Weitere Informationen finden Sie unter www.fretthold.de/karriere

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail an: karriere@fretthold.de

H. Fretthold GmbH & Co. KG
 Borriesstr. 100
 32257 Bünde
 Tel. 05223 4806-99



...Ihr starker Partner aus Bau!



Zehn Orte, eine Stadt.

Der Fachbereich Finanzen der Stadt Delbrück sucht für das Steueramt zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**

- eine/n Sachbearbeiter/in (w/m/d)

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle. Die Vergütung richtet sich nach der Entgeltgruppe 8 TVöD-VKA. Bewerbungsfrist: 12.07.2020.

Die ausführliche Stellenausschreibung mit den Einstellungsvoraussetzungen finden Sie unter www.delbrueck.de.



Bei der Stadt Bad Oeynhausen ist zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** folgende Stelle zu besetzen:

Tiefbauingenieur/ Tiefbauingenieurin (m/w/d)

Vollzeit - befristet
 Vergütung nach EG 11 TVöD

Nähere Informationen zum Stelleninhalt, den Einstellungsvoraussetzungen und der Bewerbungsfrist finden Sie unter www.badoeynhausen.de



Berufskraftfahrer (m/w/d) mit Antrittsprämie!

Wir sind ein niederländisches Familienunternehmen und im Gefahrgutbereich tätig. Für unseren Standort **Bielefeld** suchen wir Tankwagenfahrer (m/w/d) für die Ausfuhr tiefkalter Gase im Nahverkehr (2-schichtig)

Unser Angebot: ca. 3.000,00 € / brutto pro Monat, attraktive Antrittsprämie, ein sicherer Arbeitsplatz, umfassende Einarbeitung, moderner Fuhrpark, umfangreiche Sozialleistungen und ein leistungsorientiertes Prämiensystem

SCHENK TANKTRANSPORT GmbH

Am Stadthafen 12 - 18, 45881 Gelsenkirchen
 Tel.: 0800 77 11 600 / Fax: 0209 - 88 00 1 - 199
bewerbung@schenk-tanktransport.eu

Pkw-Ankauf

1a Ank. aller Pkw's. Zahle faire + max. Preise. ☎ 0179/7917506 o. 05221/386007 Wir kommen auch zu Ihnen! Seriöse Abwicklung!

Wir kaufen alle Kfz. 05731/766927

Motorrad-Ankauf

Suche Motorrad, Chopper/Cruiser oder Enduro, ab 500 ccm, auch ohne TÜV, bis ca. 1000,- €! ☎ 0 52 62/99 21 08

Moped-Mofa-Ankauf



Sammler Bastier sucht altes Zweirad Simson, Zündapp, Hercules, VESPA, Honda usw. Mofa, Moped, Roller, Motorrad, Zustand egal. marcowilly@aol.com ☎ 01 51/41 27 46 06

Mercedes

E 200 Mercedes Kompressor, Li-mousine, 135 kW (184 PS), 1796 cm³, schwarz-met., Benzin, Automatik Klimaanlage, 4 Türen, Bj. 2008, 100.000 km, TÜV neu, Garagenwagen, unfallfrei, Radio/CD, Tempomat, mit Sommer- und Winterreifen, von älterem Herrn gefahren, wegen Trauerfall abzugeben. 8100,- €. ☎ 01 76/9 32 99 644

Mercedes GLE 350d, Bj. 12/2019, schwarz-metallic, AMG Paket, 21 Zoll, 1800km, 65.890,- €, ☎ 01 51/24 01 93 34

Opel



Über 100 Jahreswagen am Lager z.B. Opel Adam Open Air, EZ 9/18, 64kw Benziner, 17km, Navi, SH-Z, Alu, Met., elektr. Faltdach, usw., 12.980,- €
Auto Bollhöfer Vertriebs GmbH Daimlerstraße 1 32108 Bad Salzufen
<http://autohaus-bollhoefer.de>
 Tel 05222 927240
wb-auto.de: 86B9BCC

Audi



A3 Sportpack 1.6 TDI, Bj. 14, sparsam, Euro5, 4/5-Türer, 1. Hand, scheckheftgepflegt, Navi, Sportsitze uvm. ☎ 0152/18716779

BMW



Astra Caravan 1.9 cdti, Bj. 09, 74 kW, HU 01/21, Diesel, 207.000 km, AHK, VHB 2.400,- € ☎ 01 76/24 51 47 38

Peugeot

Peugeot 307, tech. gut., 191tkm, 2004, 1 Jahr, TÜV, P-Dach, 1444,- €, ☎ 01 62/9 33 49 75

Fahrzeugzubehör/-teile

4 Sommerreifen, Bridgestone, 215/55/R17 94V, 7,5 mm, wie neu, 140,- € ☎ 01 70/6 68 71 96

Reisemobile

Campingbus VW T5 Ig., Bj. 2012, 62 kW, 69tkm, f. Camping u. Fischfang auch für Ost- u. Nordsee ausgestattet. ☎ 05 21/44 38 28

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen 03944/36160 www.wm-aw.de Fa.

Wohnwagen

WOHNWAGEN Buerstner, TÜV neu, Bj. 92, 900 kg, 2. Hand inkl. neuem Vorzelt (1x benutzt). Preis: 2750,- € - 2-3 Personen (gr. Bett) ☎ 0 52 54/1 05 69

Wohnmobile mieten beim Spezialisten, ReiseEcke Bielefeld, www.reb-reisen.de ☎ 0521/5220050



Damen-Seniorenrad Bergsieger 28"- 7-Gang mit Rücktritt, silber/schwarz, kaum benutzt; 250,- €. ☎ 0 52 51/6 29 28

Gut erhaltenes 28er Damen-fahrrad zu verkauf. 150,- € wäre angebracht. ☎ 0 52 57/93 70 72

Suche Elektro-Fahrrad, 26er, mit Mittelmotor und Rücktritt. ☎ 01 76/89 04 48 41

Motorräder-Verkauf

Moto Guzzi Brevia 1200, EZ 7/11, HU 7/21, ca 17 000 km, VHB 6500,-€. Sehr guter Zustand. Mehr am Tel.: ☎ 01 60/97 31 03 56

Fahrräder

Fendt 495 TG Platin, Bj. 2012, Markise/Zelt, Mover, Einzelb. F-Tr., NR, 15.800,- € ☎ 0 52 04/9 98 89 90

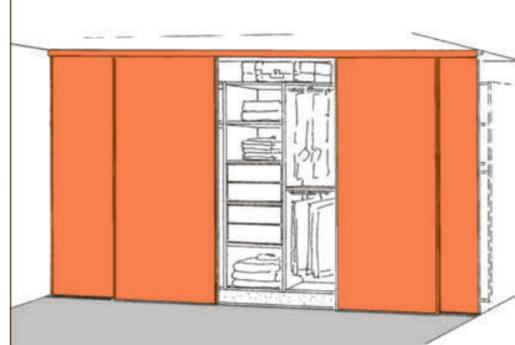
Tourenrad Pegasus, 21 Gänge, überholt u. fahrbereit, Rahmenhöhe 70 cm, 90,- € ☎ 05 21/48 76 59



Das passt!

Mein Auto gefunden auf wb-auto.de

Einbauschränke nach Maß



- inkl. Schrankinnenleben, Aufmaß, Lieferung und Montage:
- z. B. bis 240 cm breit/ bis 260 cm hoch, 2 Schiebetüren **1800,-**
 - z. B. bis 360 cm breit/ bis 260 cm hoch, 3 Schiebetüren **2700,-**
 - z. B. bis 480 cm breit/ bis 260 cm hoch, 4 Schiebetüren **3600,-**

Schiebetüren-Oberflächen: Spiegel
 VSG mit matter Folie
 Lacobell weiß
 Dekor Esche weiß
 Dekor Buche
 Dekor Ahorn
 Melamin-weiß

STARKE STUECKE

INNENEINRICHTUNGEN
 Inh. Bernhard Bikowski
 Dingerdisser Straße 17 - 33699 Bielefeld
 Telefon (05 21) 270 25 18

www.starke-stuecke.com

Ausstellung: Montag bis Freitag 15.00 bis 18.30 Uhr
 Samstag 10.00 bis 14.00 Uhr

WIR SUCHEN:

Ab sofort

art of colours

Dekorative Malerarbeiten
 Nasslackierungen

- Nass-/ Spritzlackierer (m/w/d)
- Malergesellen (m/w/d)
- Auszubildende (m/w/d) zum Maler und Lackierer

Liegt Ihnen verantwortungsvolles, selbstständiges Arbeiten?
 Haben Sie einen PKW Führerschein? Dann sollten wir uns kennenlernen.
 Es erwartet Sie eine qualitätsorientierte, abwechslungsreiche Tätigkeit in einem modernen Arbeitsplatz mit ausbaufähigen Perspektiven.

art of colours GmbH & Co.KG, Heinrich-Heineke-Str.3, 33378 Rheda-WD, www.art-of-colours.com



Ahmser Str. 134b / B 239
www.autogalerie-herford.de
 Fon 0 52 21 / 7 63 06-0

Fernsehen

Nummer 25, Sonntag, 21. Juni 2020

Das Fernsehprogramm für Sonntag, 21. Juni

ARD Das Erste ZDF WDR WDR/ RTL RTL Sat.1 Pro7 VOX V.O.X NDR NDR

10.00 Tagesschau 10.03 Immer wieder sonntags (6/16) 12.00 Tagesschau 12.03 Presseclub 12.45 Europamagazin 13.15 Wildes Deutschland 14.00 Tagesschau Mit Wetter 14.03 Unser Traum von Kanada: Alles auf Anfang Drama, D 2016 15.30 Unser Traum von Kanada: Sowas wie Familie Drama, D 2015 mit Marlene Morreis 17.00 Brisant Magazin 17.30 Ich bin doch kein Rassist! Oder? Doku 17.59 Dt. Fernsehlotterie Magazin 18.00 Tagesschau Mit Wetter 18.05 Bericht aus Berlin 18.30 Sportschau 19.20 Weltspiegel Magazin 20.00 Tagesschau

10.15 Bares für Rares - Lieblingsstücke. Magazin 12.05 heute Xpress 12.10 ZDF-Fernsehgarten. Show. Andrea Kiewel präsentiert Musik und Gäste 14.15 Duell der Gartenprofis heute Xpress 15.05 Alex & Eve Romantik-Komödie, AUS 2015, mit Richard Brancatisano 16.30 planet e. Dokureihe. Zugestrichelt und zugeschnitten - Wie Deutschlands Gärten verstehen 17.00 heute 17.10 Sportreportage 17.55 Mühlhelden im Einsatz 18.25 Terra Xpress Magazin 18.55 Aktion Mensch Gewinner Magazin 19.00 heute 19.10 Berlin direkt Magazin 19.30 Terra X Dokureihe

10.45 Das Beste im Westen 11.30 Wunderschön! 12.00 Unser Sommer - Reisen mit dem WDR 12.15 Wunderschöne Nordseelands 13.45 Unser Sommer - Reisen mit dem WDR 14.00 Wir werden Camper Dokureihe 14.30 Wunderschön! Reihe 15.15 Unser Sommer - Reisen mit dem WDR 15.30 Wunderschön! Reihe 17.00 Unser Sommer - Reisen mit dem WDR 17.15 Ausgerechnet Reportage. Sylt mit Hund 18.00 Tiere suchen ein Zuhause Magazin 18.45 Aktuelle Stunde 19.30 Westpol Magazin. Politik in Nordrhein-Westfalen 20.00 Tagesschau

05.10 Der Blaulicht-Report 05.35 Familien im Brennpunkt. Doku-Soap 09.10 Die Superhändler - 4 Räume, 1 Deal 10.05 Die 25... 12.00 MEGA! Der Super-Supertalent-Samstag. Show. Mit Stefan Choné, Yven & Nice, Jesse Fischer, Erwin und seine Seelöwen Itchy und Scratchy, Lukas Pratschker und Hund Falko, Alexa und ihre acht Hunde, Kathy Kelly, Dante Thomas, Darko, Daniel Lopez, Juliette Schoppmann, Angel Flukes 16.45 Explosiv - Weekend 17.45 Exklusiv - Weekend 18.45 RTL aktuell 19.03 Wetter 19.05 Vermisst Doku-Soap U.a.: Elaine sucht ihren Vater Nathan (USA), Moderation: Sandra Eckardt

05.35 Auf Streife. Reportagerihe. Die gescriptete Doku zeigt auf der Basis realer Polizeifälle den harten und gefährlichen Einsatz echter Polizisten. 08.05 So gesehen - Talk am Sonntag. Gespräch 08.25 Genial daneben - Das Quiz 12.10 Guinness World Records®. Show. Die 33 verrücktesten Rekorde der Welt. Moderation: Angelina Kirsch 14.05 Die Chroniken von Narnia - Die Reise auf der Morgenröte Fantasyfilm, USA/GB 2010, mit Ben Barnes Regie: Michael Apted 16.05 Findet Doria Animationssfilm, USA 2016 17.55 Das große Promibacken Show. Die besten Momente 19.55 Sat.1 Nachrichten

05.00 Man with a Plan 05.20 Undateable 06.00 Two and a Half Men. Sitcom, USA 2007. Die Schale des Anstoßes / Wer liebt die Kinder? / Eng ist gut / Der Frauendieb / Potpourri und Pfefferspray 08.00 Eine schrecklich nette Familie. Schulgeschäft mit Aussicht / Trauerfeier für Buck 09.00 Galileo. Magazin 12.00 Switch Reloaded. Show 14.00 Joko gegen Klaas - Das Duell um die Welt Show. Moderation: Joko Winterscheidt, Jeannine Michaelsen, Klaas Heufer-Umlauf taff weekend Magazin 17.00 Newstime 18.10 Die Simpsons Zeichentrickserie, USA 2006 19.05 Galileo. Magazin, Moderation: Stefan Gödde

18.15 Die Urlauber - Auf die Koffer, fertig, los! Doku-Soap 19.15 Hot oder Schrott - Die Alletester Doku-Soap 20.15 Shopping Queen Spezial Doku-Soap 23.20 Prominent! Magazin 00.00 Medical Detectives - Geheimnisse der Gerichtsmedizin

18.45 DAS! Magazin 19.30 Ländermagazin 20.00 Tagesschau 20.15 die nordstory spezial St. Pauli - Von der Reeperbahn zum Fischmarkt 21.45 Die NDR-Quizshow 22.30 Sportclub 23.15 Sportclub Story 23.45 Quizduell Show 00.35 Hanseblick Magazin



20.15 Uhr. **FILM** 50 Jahre Tatort. Deutschlands Krimi-Reihe wird 50! Das Erste möchte dieses Jubiläum mit seinem Publikum feiern. Denn dieses hat den „Tatort“ zu dem gemacht, was er ist: ein Kult-Krimi.



20.15 Uhr. **FILM** Rosamunde Pilcher: Argentinischer Tango. Um das Geld für eine Tanzschule zu verdienen, arbeitet Valentina (Rebecca Immanuel) bei Jack (Michael von Au) als Haushaltshilfe.



20.15 Uhr. **FILM** Wunderschön! Tamina Kallert unternimmt einen Ausflug in die Flensburger Förde. Mit einer Prinzessin besichtigte sie ein Wasserschloss und erfährt, warum Flensburg die Hauptstadt des Rums war.



20.15 Uhr. **FILM** Ich - Einfach unverbesserlich 3. Gru trifft seinen ihm unbekanntem Zwillingbruder Dru. Der will die Familientradition des Superschurkenseins fortführen und bittet Gru um Hilfe.



20.15 Uhr. **FILM** Der Marsianer - Rettet Mark Watney. Astronauten brechen ihre Mars-Mission wegen eines Sandsturms ab. Der verunglückte Mark (Matt Damon) wird auf dem Planeten zurückgelassen.



20.15 Uhr. **FILM** Harry Potter und die Heiligtümer des Todes (2). Harry (Daniel Radcliffe), Hermine und Ron ziehen in den finalen Kampf gegen den finsternen Lord Voldemort und dessen Anhänger.

21.45 **FILM** Kommissar van der Valk: Zerrissenes Amsterdam Krimireihe, GB 2020, mit Marc Warren, Maimie McCoy, Luke Allen-Gale. Regie: Jean van de Velde 23.15 Tagesthemen 23.35 ttt - Titel, thesen, temeperamente Magazin. U.a.: Das Ende der Menschheit, wie wir sie kennen? - Richard David Precht über künstliche Intelligenz und den Sinn des Lebens / Hommage an Zahra Hadid - Ein Bildband feiert die verstorbene Star-Architektin. Moderation: Evelyn Fischer 00.05 Die lange Nacht der Kultur trotz Corona Magazin

21.45 heute-journal Wetter 22.15 Der Kommissar und das Meer: Unter Männern Krimifilm, D/S 2015, mit Walter Sittler Regie: Miguel Alexandre 23.45 ZDF-History Dokureihe Die großen Lügen - Wie Mächtige die Welt täuschten heute Xpress 00.35 Der Kommissar und das Meer: Unter Männern Krimi, D/S 2015 02.05 Terra X Dokureihe Abenteuer Namibia / Kiehlings wilde Welt: Die Letzten ihrer Art 03.35 ZDF-History Dokureihe Die großen Lügen - Wie Mächtige die Welt täuschten 04.20 Terra Xpress Magazin 04.50 Deutschland von oben

21.45 Mord mit Aussicht Krimiserie, D 2012. Scharfe Bräute, ganze Kerle / Saftladen. Wer eine Spritztouren in die Eifel machen will, muss durch Hengasch. Als ein Biker stirbt, schaltet sich Sophie ein. 23.20 Zeiglers wunderbare Welt des Fußballs 23.50 Rentnercopys Krimiserie D 2016. Freiheit / Ein ehrenwertes Haus, mit Tilo Prückner 01.30 Rockpalast Konzert Anthrax - Rock Hard Festival 2019 / Possessed - Rock Hard Festival 2019 / Long Distance Calling 04.05 Zaubermarie Marienfilm, D 2007, mit Marianne Sägebrecht. Regie: Peter Weissflog

21.55 James Bond 007 - Die Welt ist nicht genug Agentenfilm GB/USA 1999, mit Pierce Brosnan, Sophie Marceau, Robert Carlyle Regie: Michael Apted 00.20 Rage - Tage der Vergeltung Actionfilm, USA 16, mit John Travolta Der Ex-Auftragskiller Stanley Hill musste hilflos mit ansehen, wie seine Frau Vivian brutal umgebracht wurde. 01.55 Der Blaulicht-Report Doku-Soap. RTW-Einsatz wird sabotiert / Monster im Keller löst Polizeieinsatz aus / Junger Profideb / Frau attackiert Boutique-Besitzerin 04.25 Exklusiv - Weekend

23.00 Contagion Thriller, USA/VAE 2011, mit Matt Damon, Kate Winslet, Marion Cotillard. Regie: Steven Soderbergh Ein aus Asien eingeschlepptes Virus breitet sich zur Pandemie aus. Ein harter Überlebenskampf beginnt. 00.55 Der Marsianer - Rettet Mark Watney Sci-Fi-Film, GB/H/JOR/USA 2015, mit Matt Damon. Regie: Ridley Scott 03.15 Contagion Thriller, USA/VAE 2011, mit Matt Damon 04.55 Auf Streife Reihe Die gescriptete Doku zeigt auf der Basis realer Polizeifälle den harten und gefährlichen Einsatz echter Polizisten.

22.45 Django Unchained Western, USA 2012, mit Jamie Foxx, Christoph Waltz, Leonardo DiCaprio. Regie: Quentin Tarantino. Der Sklave Django wird von dem Kopfgeldjäger Dr. Schultz gekauft, da er die von Schultz gesuchten Brittle-Brüder kennt. Django bekommt dafür seine Freiheit und Hilfe bei der Suche nach seiner Frau. 01.45 Harry Potter und die Heiligtümer des Todes (2) Fantasyfilm, GB/USA 2011, mit Daniel Radcliffe. Regie: David Yates 03.55 The Factory Mysterythriller, F/CDN/USA 2012, mit John Cusack Regie: Morgan O'Neill

19.10 Arte Journal 19.30 Daniel Hope spielt Beethoven - Eine musikalische Befreiung zum 250. Geburtstag 20.15 Das Böse unter der Sonne Krimi, GB 82 22.05 United Kingdom of Pop (1+2/2) Doku 00.00 Muse in Concert

19.50 Kripo live Magazin 20.15 Damals war's - Legendären Porträtreihe 21.45 MDR aktuell 22.10 Sportschau - Bundesliga am Sonntag im Osten Doku 23.00 DDR Ahoi! 23.45 Seebild Dokumentarfilm, D/E/F 2016

Einladung zur Hausbesichtigung

Besuchen Sie uns am Samstag 27.06.2020 und am Sonntag* 28.06.2020

Hauptyp "Bungalow 131" in Lemgo - Brake und "Bungalow 92" in Lemgo - Voßheide von 12:00 - 15:00 Uhr
Ihr Hauskaufberater: Björn Sonnenberg
0170 287 47 05

Unsere Corona Regeln:
- Sie stimmen bitte vorher einen Termin ab
- Ihre Besichtigungszeit wird begrenzt
- Sie kommen mit max. 2 Personen je Haushalt
- Bei Fragen halten wir gemeinsam die Abstandsregel ein
- Für ein Beratungsgespräch wird ein Termin abgestimmt

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
*Sonntags keine Beratung / kein Verkauf

Gerhard Schüring HausBau GmbH, Weizenkamp 1, 32107 Bad Salzuflen
Info@gschausbau.de, Tel.: 05222 36 33 40, www.TownCountry-OWL.de

Mietgesuche

3-köpfige Familie sucht 3-4 ZKB-Wohn. im BI-Westen (zentrumsnah), unbefr. Arbeitsverh. (u.a. öff. Dienst), ☎ 0 52 22/9 83 42 55

Garagen-Mietgesuche

Suche Dauermietgarage für meinen Oldtimer in Eisen/Gesseln ☎ 0 52 54/95 34 08

1 - 1 1/2 - Zi. - Whg.

Suche kl., ruh. Whg. (kein DG) m. EBK zum 1.8./1.9.20 bis 250,- € KM+NK in B. Oeynhausen, 1 KM Kaution mögl. ☎ 0152/077 80 88 18

Senior sucht kleine Wohnung in Herford, leichte Gartenarbeit möglich. ☎ 0 52 21/8 65 91

2 - 2 1/2 - Zi. - Whg.

Freundl., zuverlässig, berufstätige Dame (NR) mittl. Alters, mit festem Einkommen, sucht 2 ZKB, bis 360,- € KM/500,- € WM, in/um Bad Lippspringe. ☎ 01 51/50 76 00 12

Mehrfamilienhäuser

Suche Mehrfamilienhaus mit Garten in 33098 und Umgebung, ☎ 01 76/30 98 54 11

3 - 3 1/2 - Zi. - Whg.

Studentenpaar sucht 2-3 ZKB, mind. 60m², ab dem 01.08. zentral- oder unahn in Paderborn. ☎ 01 76/21 92 01 56

4 u. mehr Zi. - Whg.

Ich (42) alleinerziehend, 2 Kinder (14, 16), berufstätig, suche 4 ZiWo in Eisen oder Schloß Neuhaus ab 1.9.20. Nichtraucher, keine Haustiere. (Bitte nur privat) ☎ 01 76/20 59 35 61

Reisetipps

Norddeich, FeWo bis 4 P., 50 m², 2 SZ, renov., zentral-ruh., Juli/Aug. noch frei. ☎ 0 52 54/9 35 02 62

Bad Sachsa, 2 Komf.-FeWo, Blk. o. Terr., ab 33 €. www.fewo-p.de ☎ 0172/3224488

Stellenangebote

Jetzt beruflich neu orientieren! BVWL NRW e.V. bietet Ihnen ab Herbst 2020 in Bielefeld folgende **Umschulungen an:**
✓ **Fachlagerist**
✓ **Fachkraft für Lagerlogistik**
✓ **Kaufmann/-frau für Spedition und Logistikdienstleistung**
Jeweils mit Praktikum, IHK-Prüfung, u.v.m. Förderung möglich. ☎ 0521/560646-0 o. www.bvwl.de

Hauspersonal

Suche langfr. Helfer für Grundstückspflege u. leichte Arbeiten, an 4-5 Std. pro Woche, Borgholzsn. Casum. ☎ 01 62/7 12 21 97

Putzhilfe auf 450,- €-Basis in PB-Stadtheide 2x wöchentl. gesucht. ☎ 0 52 51/68 38 039

Hauspersonal

Zur Verstärkung unseres Teams in Rheda-Wiedenbrück suchen wir erfahrene **Reinigungskräfte** (m/w/d) für 3 mal wöchentlich für je ca 1,5 Stunden am Dienstag, Donnerstag ab 18:30 Uhr und ab 16:00 Uhr an Samstagen. **LSG mbH Gebäudereinigung** Westernkötterstraße 1, 59557 Lippstadt ☎ 02941/7436096

Verkäufe allgemein

Kassierer/in für den Eintritt zum Wasserkisee in Paderborn-Sande auf Minijobbasis per sofort gesucht. Bewerbung an: annegret@wasserkisee-paderborn.de

Wir suchen Servicekräfte (m/w) für unsere Spielhallen in Bielefeld, Stukenbrock, Hövelhof, Rietberg und Rheda, in Vollzeit, PKW erforderlich. ☎ 05 20 792 48 80 3

Reinigungskraft, deutschspr., in Brackwede, Nähe Rosenhöhe ges. Mo.-Fr. ab 8 od. 10 Uhr, f. 3,5 Std. ☎ 0 52 04/89 303 Mo. ab 9 Uhr

Hauspersonal

Haushaltshilfe oder Gartenhilfe sucht Arbeit. ☎ 01 76/311 53 483

Verkäufe allgemein

Großer Garagen-Flohmarkt am 20. + 21. Juni bei Familie Goldbecker, Postweg 8, 33790 Halle, jeweils von 10-17 Uhr. Angeboten werden Bücher, Elektroartikel, Bekleidung, Dekoartikel, Taschen, Antikes, Haushaltswaren und vieles mehr.

MARDER-Holzkaufen, Leberfalle, auch f. Ratten & Waschbär zu verk. ☎ 01 73/9 52 81 74

Gußeiserne Stallfenster zu verkaufen. ☎ 01 70/5 27 92 56

Stadt Salzkotten

Die Stadt Salzkotten sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Produktverantwortliche/n (m/w/d) für das Aufgabengebiet „Soziales, Rente, Wohngeld“

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle nach Entgeltgruppe 10 TVöD / A 11 LBeSO NRW.

Wir bieten Ihnen die eigenständige Leitung eines Teams von 8 Personen in einem anspruchsvollen und abwechslungsreichen Aufgabengebiet innerhalb des Fachbereiches Bildung & Soziales.

Bei Interesse finden Sie nähere Informationen und eine ausführliche Stellenbeschreibung unter www.salzkotten.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis zum **13. Juli 2020**.

Möbel / Hausrat

Mutti's Möbel in Eiche dunkel f. WZ u. Essz. sowie gr. Ecksofa u. -bank, braun gemustert; Sofa u. dual HiFi Anlage werden am 20. und 21.6. gegen Selbstabholung u. kl. Geld angeboten. Nur seriöse Angebote! ☎ 0 52 04/92 05 49

Rosenthal-Classic Rose, 12-teiliges Ess- und Kaffeegeschirr, kaum gebraucht, für 300,- € zu verkaufen. ☎ 0 29 92/18 38

Kaufgesuche allgem.

Modelleisenbahn Sammler sucht: Größere Sammlung von Lokomotiven und Wagen der Spur Z, N, HO und O! Gerne auch komplette Anlagen! ☎ 01 51/10 94 66 91

Diddi-Blöcke zum Kauf gesucht! Wenn du welche hast melde dich gern mit Bildern unter: ☎ 01 71/2 89 23 64

Schallplatten (Rock, Jazz, Beat, Metal, Punk etc.) mit Abholung & guter Bezahlung sucht ☎ 01 57/72 98 74 84

Fussball-Fan sucht alte Autogramme, Stadionhefte, Bilder, Trikots u.v.a. vor 1990. ☎ 04 21/32 25 73 53

Gold-Silber An- u. Verk. über 35 J. in Bldf., Herbert-Hinnendahl-Str.7 zw BfH u Willy-Brandt-Plz ☎ 179076

Briefmarken, kaufe auch große Sammlungen, zahle sofort ☎ 0 52 46/93 35 39

Modelleisenbahn und Zubehör gesucht. Gerne große Anlage oder Sammlung. ☎ 01 70/2 22 98 10

Suche Freestyle Libre 2 Sensoren ☎ 01 63/1 54 34 56

Suche Flachmehl für Hilti TP 400. ☎ 01 78/84 84 655

Altes Militaria Pilkenroth 05255/933552

Alles fürs Kind

Lagerverkauf Babyland Bünde
Info: www.babyland-outlet.de

Alles fürs Kind

Modellbahn sucht: Größere Sammlung von Lokomotiven und Wagen der Spur Z, N, HO und O! Gerne auch komplette Anlagen! ☎ 01 51/10 94 66 91

Diddi-Blöcke zum Kauf gesucht! Wenn du welche hast melde dich gern mit Bildern unter: ☎ 01 71/2 89 23 64

Schallplatten (Rock, Jazz, Beat, Metal, Punk etc.) mit Abholung & guter Bezahlung sucht ☎ 01 57/72 98 74 84

Fussball-Fan sucht alte Autogramme, Stadionhefte, Bilder, Trikots u.v.a. vor 1990. ☎ 04 21/32 25 73 53

Gold-Silber An- u. Verk. über 35 J. in Bldf., Herbert-Hinnendahl-Str.7 zw BfH u Willy-Brandt-Plz ☎ 179076

Briefmarken, kaufe auch große Sammlungen, zahle sofort ☎ 0 52 46/93 35 39

Modelleisenbahn und Zubehör gesucht. Gerne große Anlage oder Sammlung. ☎ 01 70/2 22 98 10

Suche Freestyle Libre 2 Sensoren ☎ 01 63/1 54 34 56

Suche Flachmehl für Hilti TP 400. ☎ 01 78/84 84 655

Altes Militaria Pilkenroth 05255/933552

Alles fürs Kind

Schallplattensuche: Rock, Heavy Metal, Punk, Beat, Blues, Jazz, Indie, Gothic, Disco, HipHop, Reggae... kein Schlager/Klassik. ☎ 01 51/15 24 26 46

Er sucht sie

Handwerksmstr., 60/185, NR, symp., dkl.-haarig, sehr ansehnlich, ehrlich, treu, zuverlässig, bodenst. mit viel Herz u. Verstand su. hübsche, frau.-schlk. Sie, gern auch Osteuropäerin mit Sinn für Natur, Garten, Cabrioausf. u. v. m. Nur Mut! Bitte nur vertraul. Bildzuschr. aus dem Raum BI/GT/HF unter ☎ A 902-152545 Z

Hifi / TV / DVD / Receiver

Sie, 57 J., NR, Rentnerin, mit kleinen Macken, mag die Natur, die See, Kino, Musik, Gesellschaftsspiele, sucht einen Mann, der sie nimmt, wie sie ist. Trau dich! ☎ A 903-152516 Z

Maria, jg. Witwe, 50 J., hübsch, schlank, fester Beruf, s. seriösen, herzlichen Partner m. Niveau (auch älter) über **Herzblatt** ☎ 0541/407577 10

Cudrun, Anf. 70, Witwe, attraktiv, schlank, jung gebl., mit Auto, gute Hausfrau, s. Mann zum Liebhaben bis Anf. 80 über **Herzblatt** ☎ 05 41/ 40 75 77 10

Doris, 67 J., Witwe, hübsch, blond, gute Figur, mag Radeln, das Meer, Spaziergänge uvvm...sucht seriösen netten Partner über **Herzblatt** ☎ 05 41- 40 75 77 10

Hifi / TV / DVD / Receiver

Sie, 57 J., NR, Rentnerin, mit kleinen Macken, mag die Natur, die See, Kino, Musik, Gesellschaftsspiele, sucht einen Mann, der sie nimmt, wie sie ist. Trau dich! ☎ A 903-152516 Z

Maria, jg. Witwe, 50 J., hübsch, schlank, fester Beruf, s. seriösen, herzlichen Partner m. Niveau (auch älter) über **Herzblatt** ☎ 0541/407577 10

Cudrun, Anf. 70, Witwe, attraktiv, schlank, jung gebl., mit Auto, gute Hausfrau, s. Mann zum Liebhaben bis Anf. 80 über **Herzblatt** ☎ 05 41/ 40 75 77 10

Doris, 67 J., Witwe, hübsch, blond, gute Figur, mag Radeln, das Meer, Spaziergänge uvvm...sucht seriösen netten Partner über **Herzblatt** ☎ 05 41- 40 75 77 10

Er sucht sie

Handwerksmstr., 60/185, NR, symp., dkl.-haarig, sehr ansehnlich, ehrlich, treu, zuverlässig, bodenst. mit viel Herz u. Verstand su. hübsche, frau.-schlk. Sie, gern auch Osteuropäerin mit Sinn für Natur, Garten, Cabrioausf. u. v. m. Nur Mut! Bitte nur vertraul. Bildzuschr. aus dem Raum BI/GT/HF unter ☎ A 902-152545 Z

Er sucht sie

Handwerksmstr., 60/185, NR, symp., dkl.-haarig, sehr ansehnlich, ehrlich, treu, zuverlässig, bodenst. mit viel Herz u. Verstand su. hübsche, frau.-schlk. Sie, gern auch Osteuropäerin mit Sinn für Natur, Garten, Cabrioausf. u. v. m. Nur Mut! Bitte nur vertraul. Bildzuschr. aus dem Raum BI/GT/HF unter ☎ A 902-152545 Z

Möbel / Hausrat

Hallo! Freundl. junger Mann, 64 J., 1,80 m, wünscht sich eine nette, flotte Frau aus Bielefeld kennen zu lernen, für gemeinsame Unternehmungen, evtl. mehr. Gerne ☎ 0152 23 38 72 62 oder WhatsApp

Netter Er, 57/178/79, su. liebev. Sie, mögl. schl., für gute Zeit u. Freundschaft+. stawe2018@gmx.

Suche liebevolle, warmherzige Sie, um die 50, für liebevolle Partnerschaft. ☎ 01 57/37 05 61 66

57 J., 178 cm, NR, NT, mit Bauch. ☎ A 902-1524212

Er, 56 Jahre, 1,81m groß, normale Figur, NR, naturverbunden, berufstätig, mit großem Hund & Aquarien. Ich würde gerne eine Frau bis 50 Jahre, ohne Allergien, mit gleichen Hobbys, aus dem Raum Bielefeld, für eine feste Beziehung kennenlernen. ☎ 01 72/3 09 88 34

Trotz der Pandemie möchte ich gerne ein Frau kennenlernen. Sie sollte zwischen 50 u. 75 sein. Ich bin 48 u. männlich. ☎ 01 51/72 04 76 77

Er, 80, 1,72 m, schlank, NR, unabhängig, ehrlich, gepflegt, mag Natur, sucht nette Partnerin. ☎ A 902-152585 Z

Möbel / Hausrat

Hallo! Freundl. junger Mann, 64 J., 1,80 m, wünscht sich eine nette, flotte Frau aus Bielefeld kennen zu lernen, für gemeinsame Unternehmungen, evtl. mehr. Gerne ☎ 0152 23 38 72 62 oder WhatsApp

Netter Er, 57/178/79, su. liebev. Sie, mögl. schl., für gute Zeit u. Freundschaft+. stawe2018@gmx.

Suche liebevolle, warmherzige Sie, um die 50, für liebevolle Partnerschaft. ☎ 01 57/37 05 61 66

57 J., 178 cm, NR, NT, mit Bauch. ☎ A 902-1524212

Er, 56 Jahre, 1,81m groß, normale Figur, NR, naturverbunden, berufstätig, mit großem Hund & Aquarien. Ich würde gerne eine Frau bis 50 Jahre, ohne Allergien, mit gleichen Hobbys, aus dem Raum Bielefeld, für eine feste Beziehung kennenlernen. ☎ 01 72/3 09 88 34

Trotz der Pandemie möchte ich gerne ein Frau kennenlernen. Sie sollte zwischen 50 u. 75 sein. Ich bin 48 u. männlich. ☎ 01 51/72 04 76 77

Er, 80, 1,72 m, schlank, NR, unabhängig, ehrlich, gepflegt, mag Natur, sucht nette Partnerin. ☎ A 902-152585 Z

Alles fürs Kind

Lagerverkauf Babyland Bünde
Info: www.babyland-outlet.de

Kaufgesuche allgem.

Modelleisenbahn Sammler sucht: Größere Sammlung von Lokomotiven und Wagen der Spur Z, N, HO und O! Gerne auch komplette Anlagen! ☎ 01 51/10 94 66 91

Diddi-Blöcke zum Kauf gesucht! Wenn du welche hast melde dich gern mit Bildern unter: ☎ 01 71/2 89 23 64

Schallplatten (Rock, Jazz, Beat, Metal, Punk etc.) mit Abholung & guter Bezahlung sucht ☎ 01 57/72 98 74 84

Fussball-Fan sucht alte Autogramme, Stadionhefte, Bilder, Trikots u.v.a. vor 1990. ☎ 04 21/32 25 73 53

Gold-Silber An- u. Verk. über 35 J. in Bldf., Herbert-Hinnendahl-Str.7 zw BfH u Willy-Brandt-Plz ☎ 179076

Briefmarken, kaufe auch große Sammlungen, zahle sofort ☎ 0 52 46/93 35 39

Modelleisenbahn und Zubehör gesucht. Gerne große Anlage oder Sammlung. ☎ 01 70/2 22 98 10

Suche Freestyle Libre 2 Sensoren ☎ 01 63/1 54 34 56

Suche Flachmehl für Hilti TP 400. ☎ 01 78/84 84 655

Altes Militaria Pilkenroth 05255/933552

Alles fürs Kind

Lagerverkauf Babyland Bünde
Info: www.babyland-outlet.de

Kaufgesuche allgem.

Modelleisenbahn Sammler sucht: Größere Sammlung von Lokomotiven und Wagen der Spur Z, N, HO und O! Gerne auch komplette Anlagen! ☎ 01 51/10 94 66 91

Diddi-Blöcke zum Kauf gesucht! Wenn du welche hast melde dich gern mit Bildern unter: ☎ 01 71/2 89 23 64

Schallplatten (Rock, Jazz, Beat, Metal, Punk etc.) mit Abholung & guter Bezahlung sucht ☎ 01 57/72 98 74 84

Fussball-Fan sucht alte Autogramme, Stadionhefte, Bilder, Trikots u.v.a. vor 1990. ☎ 04 21/32 25 73 53

Gold-Silber An- u. Verk. über 35 J. in Bldf., Herbert-Hinnendahl-Str.7 zw BfH u Willy-Brandt-Plz ☎ 179076

Briefmarken, kaufe auch große Sammlungen, zahle sofort ☎ 0 52 46/93 35 39

Modelleisenbahn und Zubehör gesucht. Gerne große Anlage oder Sammlung. ☎ 01 70/2 22 98 10

Suche Freestyle Libre 2 Sensoren ☎ 01 63/1 54 34 56

Suche Flachmehl für Hilti TP 400. ☎ 01 78/84 84 655

Altes Militaria Pilkenroth 05255/933552

Alles fürs Kind

Schallplattensuche: Rock, Heavy Metal, Punk, Beat, Blues, Jazz, Indie, Gothic, Disco, HipHop, Reggae... kein Schlager/Klassik. ☎ 01 51/15 24 26 46

Er sucht sie

Handwerksmstr., 60/185, NR, symp., dkl.-haarig, sehr ansehnlich, ehrlich, treu, zuverlässig, bodenst. mit viel Herz u. Verstand su. hübsche, frau.-schlk. Sie, gern auch Osteuropäerin mit Sinn für Natur, Garten, Cabrioausf. u. v. m. Nur Mut! Bitte nur vertraul. Bildzuschr. aus dem Raum BI/GT/HF unter ☎ A 902-152545 Z

Er sucht sie

Handwerksmstr., 60/185, NR, symp., dkl.-haarig, sehr ansehnlich, ehrlich, treu, zuverlässig, bodenst. mit viel Herz u. Verstand su. hübsche, frau.-schlk. Sie, gern auch Osteuropäerin mit Sinn für Natur, Garten, Cabrioausf. u. v. m. Nur Mut! Bitte nur vertraul. Bildzuschr. aus dem Raum BI/GT/HF unter ☎ A 902-152545 Z

Bekanntschaffen

Ute, 62 J., bin eine einfühlsame Frau, auf die Du Dich 100% verlassen kannst, hübsch, gutherzig, treu, gegenseitig u. ungebunden. Mir fehlt ein lieber Mann für eine glückliche Partnerschaft. Bitte melde Dich nur üb. pv, wenn Du es wirklich ehrlich mit mir meinst. **Tel. 0162-7939564**

Witwen/ Witwer/ Singles von 40 bis 88 J. Einfach anrufen und eine(n) Partner(in) finden über Herzblatt! ☎ 0541/ 40 75 77 10

Ich Hannelore, 78 J., bin eine einsame, jugendliche Witwe, mit einer sehr schönen weiblichen Figur u. etwas mehr Oberweite. Ich suche e. ehrlichen Mann (Alter unwichtig) zum Liebhaben u. verwöhnen. Auf Wunsch würde ich Sie gerne spontan besuchen, damit wir alles Weitere persönlich besprechen können pv **Tel. 0151 - 20593017**

Erna, 74 Jahre, hier aus der Gegend, bin gepflegt, sympathisch und natürlich, gute Hausfrau u. Köchin mit zwei fleißigen Händen u. e. großen Herz, ich sehne mich nach Nähe und Wärme u. möchte einem herzlichen Mann (Alter egal), eine gute Frau sein. Darf ich Sie mit meinem Auto besuchen? Sie erreichen mich pv **Tel. 0151 - 62903590**

Margot, 68 J.</

SCHÖNER REISEN

WESTFALEN-BLATT

SAMSTAG, 20. JUNI 2020



Keine Langeweile im kroatischen Frühsommer

Lebensfreude in Split

Split und seine Hafenspazierwege: Mit einer Städtetour in die kroatische Stadt lässt sich der Sommer wunderbar eröffnen.

Foto: sr

Wer sich nach langen Wochen zu Hause auf Sonne, Kultur und Lebensfreude freut, für den ist ein Ausflug ins kroatische Split genau das Richtige.

Durch die seidige Frühsommersonne bummeln, Kaffee an der Riva trinken, und das alles vor beeindruckender Kulisse am Meer – was kann es Schöneres geben? Schon Kaiser Diokletian wusste die Schönheit Splits vor 1700 Jahren zu schätzen und hat sich dort kurzerhand einen sehenswerten Altersruhesitz am Meer gebaut. Wir haben ein paar Aktivitäten zusammengestellt, die in der Stadt am Meer Spaß machen, wenn es noch nicht brütend heiß ist.

Besuch auf dem Fischmarkt

Los geht's mit dem Fischmarkt, der Peskarija an der Ulica Marmontova. Täglich ab sechs Uhr morgens können Frühauftreter Fischern und Verkäufern beim Entladen und verkaufswirksamen Arrangieren ihrer glitzernden schuppigen Ware zuschauen. Ab 6.30 Uhr ist der Markt geöffnet. Scherze und Neckereien fliegen über die Stände, jeder scheint jeden zu kennen. Die Händler überbieten sich im lautstarken Anpreisen ihrer Ware, warten aber höflich, bis der Nachbar seine eigene Werbung beendet hat. Währenddessen schaut Jack, der wuschelige schwarze Hund aus dem benachbarten Restaurant, was es Neues gibt, beäugt kritisch die Katzen, die erwartungsvoll um die Fischabfälle schleichen, und zieht hoheitsvoll von dannen. Wer Appetit bekommen hat, geht am besten gegenüber in den Goldfisch, „Zlatna Ribica“,

auf eine Tüte goldgelb frittierter Fische. Besonders gut schmecken die Papelini, die kleinen Sardellen. Die Fischer bestellen sich ein Bier dazu, für sie ist der Arbeitstag allerdings auch schon fast zu Ende. Etwas nobler, aber genauso frisch geht's nebenan im Restaurant „Nostramo“ zu. Wer mittags Garnelen bestellt, kann zusehen, wie sie gekauft und auf dem Holzofengrill zubereitet werden.

Stadtführung durch den Palastkomplex

Wer nun mehr über Split und seine Hauptattraktion, den pompösen Alterspalast des Kaisers Diokletian, wissen möchte, bucht einen Stadtrundgang, etwa mit Danko von „Walkingtours“. In dem gepflasterten Palastgelände spielen sich bis heute große Teile des altstädtischen Lebens ab. Dass der Palast so gut erhalten ist, verdankt er vor allem dem großen Pragmatismus der Splitter, die ihn über die Jahrhunderte zum Wohnen, Arbeiten und Handeln nutzten. So gut sind Mauern und Straßen erhalten, dass sie sogar zum Schauplatz der Fantasy-Serie „Game of Thrones“ wurden. Startpunkt ist die Statue vor dem Haupteingangstor zum Palastkomplex, dem Goldenen Tor. Grgur Ninski, der einstige Bischof des kroatischen Königreichs, der eher wie ein Magier aussieht, steht riesig davor und streckt seine große Zehe bereitwillig zum Reiben hin. Das soll Glück bringen. Geheimnisvoll geht es in den schmalen Gassen weiter. Danko weist auf alte Adelsgeschlechter und ihre Wappentiere hin, zeigt das winzige Schokoladengeschäft „Nadalina kolada“, das mit der größten Schokoladentafel der Welt ins Guinnessbuch der Rekorde gekommen ist, und macht auf den römischen Steinboden in einem Schuhgeschäft aufmerksam. Frauen wussten es schon immer: Schuhe-Kaufen ist Kultur. Von der Kresimirova ulica geht's weiter zur Kathedrale des heiligen St. Domnius, die von einer Sphinx bewacht wird. Hier im Säulenhof, dem römischen Peristyl, das vom Kaiserpalast mit Balkon gekrönt wird, herrscht eine Stimmung aus Ehrfurcht und Quirlligkeit. Wie sehr die Bewohner mit ihrer Geschichte leben, zeigt ein sommerlicher Brauch: Studenten verkleiden sich als Kaiser und grüßen von dem historischen Balkon aus ihr Volk.

Kaffeetrinken und Flanieren auf der Hafenspazierwege

Nach einer Besichtigungstour ist ein Bummel über die Hafenspazierwege genau das Richtige. Die Frage ist nur: Schauen oder beschaut werden? Die Riva an der Südseite des Pa-

lastes ist der größte Laufsteg von Split. Wer sich gemütlich in eines der zahlreichen Cafés oder Restaurants entlang der Hafenspazierwege setzt, erlebt ein abwechslungsreiches Spektakel: Kleine Kinder mit Laufrädern, Straßenverkäufer, junge Damen mit mörderisch hohen Schuhen und ebenso junge Männer, die ihnen gerne beim Balancieren behilflich wären – für alle Geschmäcker und Interessen gibt es viel zu sehen.

Spielen und Relaxen am Strand

Dass es noch etwas frisch ist und die Strände eher schmal und steinig sind, hält die sonnen- und sportbegeisterten Splitter nicht von Wasser- und Strandspielen ab. Weil ein bisschen Show immer dazugehört, haben sie das „Picigin“, ein Wasserballspiel, erfunden, bei dem ein kleiner Ball möglichst lange in der Luft gehalten werden soll. Wer ihn nicht erwischt und ihm nachhechtet, soll dies bitte ganz besonders kunstvoll tun. Die älteren Herren am Bacvice-Strand haben solche Spiele längst hinter sich und widmen sich in Ruhe und unter der lauen Frühlingssonne weniger aufregenden Karten- oder Brettspielen. Gegen Abend geht's mondäner zu. Dann bieten Clubs und Restaurants den Jungen und Schicken eine ideale Bühne.

Livemusik am Abend

Wer noch Energie oder noch Hunger hat, stürzt sich ins Spliter Nachtleben. Dort kommen besonders die Freunde von Livemusik auf ihre Kosten. In vielen Restaurants treten junge Künstler auf, spielen eigene oder gecoverte Stücke. In der „Bokeria“ in der Cosmijeva ulica werden gutes Essen und unaufdringliche Musikunterhaltung wunderbar kombiniert. Vor der orange-rot leuchtenden Wand aus Spirituosenflaschen lassen sich Hausspezialitäten genießen. Etwas legerer und schummriger ist es in der Weinbar „Zinfandel“. Dass die Bar nach dem bekanntesten kroatischen Wein benannt ist, kommt nicht von ungefähr: Der Rebensaft steht im Vordergrund. Ziellose Bummler lassen sich beim abendlichen Bummel durch die Altstadt einfach von den zahlreichen Kneipen und Bars inspirieren. Bei schönem Wetter laden Tische und Stühle in fast jeder Nische zum Verweilen ein und häufig werden einfach die historischen Mauern mit bunten Sitzkissen gastlich umfunktioniert. Split hat eben genau die richtige Mischung aus Respekt und Alltagsinn für seine großartige Geschichte. (sr)

Partner-Reisen „2 reisen - 1 zahlt“

Bodensee & Allgäu
5 Tage 07.-11.10. 2 Pers. 869,-
10.-13.8. 4.-7.10. 2 Pers. 499,-
Diese Reise wird Sie begeistern!
Neues Programm Fahrt im 4*Bus, 4 x U./HP im Hotel „Allgäuer Hof“ mit Hallenbad, Ausflug West-Allgäu und Bregenz, Besuch einer Biokäseerei und Edelbrennerei, Ausflug nach Meersburg-Friedrichshafen, Ausflug ins Allgäu & nach Lindau (+15,- p.P.)

4 Tage Spreewald - Görlitz
10.-13.8. 4.-7.10. 2 Pers. 499,-
Fahrt im 4*Bus, 3 x U./Fr. im 4* Sorat-Hotel Cottbus, Stadtführungen in Cottbus und Magdeburg, Tagesausflug Spreewald mit Kahnfahrt, auf Wunsch Ausflug nach Bautzen und Görlitz (+ 15,- P.)

3 Tage Aachen & Ardennen
31.7.-28. 25.-27.9. 2 Pers. ab 429,-
Busfahrt, 2 x U./Fr. im Hotel Mercure Aachen, Stadtführung, Ausflug in die Belgischen Ardennen + Dinant, Ausflüge mit Stadtführung in Lüttich und Maastricht

5 Tage Wien „Stadt der Träume“
5.-9.8. 27.-31.10. 2 Pers. ab 685,-
Fahrt im 4*Bus, 4 x U./Fr. im zentralen Hotel „Ana Enzian“, Stadtrundfahrt, Führung Wiener Altstadt, Ausflug Heurigen, auf Wunsch buchbar: Ausflug Burgenland und zum Neusiedler See (+ 20,- p.P.)

5 Tage Salzburger Land
22.-26.08. 2 Pers. 729,-
Fahrt im 4*Bus, 4 x U./HP im Hotel Hubertusstube in St. Johann im Pongau, Ausflug Badgastein und Zell am See, Ausflug Berchtesgarden und Königssee, Verkostung Enzianbrennerei, auf Wunsch Ausflug Bad Ischi und St. Wolfgang (+ 15,- p.P.)

6 Tage Malerische Masuren
20.-25.08. 2 Pers. 869,-
Fahrt im 4*Bus, 5 x U./HP, Schifffahrt Masuren, Stadtführungen Thorn und Posen, Ausflug Südmasuren mit Sensburg und Krutyn, Ausflug Nordmasuren mit Wallfahrtskirche Heilige Linde, Nikolaiken und Eintritt Wolfschanze

3 Tage Wein- & Kloster-Romantik
31.7.-28. 25.-27.10. 2 Pers. 399,-
Fahrt im 4*Bus, 2 x U./Fr. im 4* penta Hotel in Wiesbaden, Stadtführung Wiesbaden und Mainz, Eintritt und Führung im Kloster Eberbach, Besuch Eiltville und Rudesheim, Fahrt im Winzerexpress

4 Tage Schwarzwald - Elsass
05.-08.08. 2 Pers. 589,-
Fahrt im 4*Bus, 3 x U./Fr. im 4*Mercurio Hotel „Zum Hirschen“, Ausflug Schwarzwald mit Reiseleitung, Besuch Trüberger Wasserfälle, Ausflug Straßburg-Colmar, Aufenthalt in Heidelberg und Baden-Baden

3 Tage Sommer - Sonne - Holland
07.-09.08. 2 Pers. 459,-
Fahrt im 4*Bus, 2 x U./Fr. im 4*NH-Hotel Leuvenhorst, Stadtrundfahrt Amsterdam, Grachtenfahrt, Ausflug Rotterdam, Citytaxi auf Wunsch Ausflug nach Den Haag und Scheveningen (+15,- p.P.)

4 Tage Inselhüpfen Ostsee
09.-12.08. 2 Pers. 589,-
Fahrt im 4*Bus, 3 x U./Fr. im 4*Mercurio in Greifswald, 1 x Abendessen, Ausflug zur Insel Rugen inkl. Fahrt mit der Arkona-Bahn, Ausflug Insel Usedom, Stadtführung Greifswald, Besuch Fischland-Darß-Zingst

6 Tage Faszination Südpolen
12.-17.08. 22.-27.10. 2 Pers. 779,-
Fahrt im 4*Bus, 5 x U./Fr. im 4*Hotel in Bregenz, Stadtführung in Bregenz inkl. Domführung, Ausflug nach Krakau mit Stadtführung und Eintritt in die Marienkirche, Ausflug nach Oppeln mit Führung, auf Wunsch Ausflug ins Glatzer Land (+ 15,- p.P.)

orth
Von Ort zu Ort

www.orthreisen.de

Beratung & Buchung Tel. 05423 / 94 370

Urlaub an der Nord- & Ostsee

Nordfriesischer Inselzauber
Insel Sylt - St. Peter Ording - Insel Föhr
4 Tage 27.-30.09. 429,-
Busfahrt, 7 x U./HP im Hotel Niebüll Hof, Sekundfrühstück, Ausflug Insel Sylt mit Inselrundfahrt, Ausflug Insel Föhr mit Schiff und Inselrundfahrt, Besuch von Friedriehstadt und St. Peter-Ording

Reisetipp „Das Beste im Norden“
Traumhotel in Schleswig mit Insel Föhr-Husum „Auf den Spuren des Landarzts“
5 Tage 20.-24.08. 595,-
Busfahrt, 4 x U./HP im erstklassigen 4*sup. Hotel Ringhotel Waldschlosschen in Schleswig mit Hallenbad und GartenSpa, Führung in Schleswig, Tagesausflug „Kräuter beim Landarzt“, Schifffahrt auf der Schlei, Führung Schlaetkes Schokoladenküche, Ausflug Husum, Friedriehstadt und St. Peter Ording, Ausflug zur Insel Föhr mit Fährüberfahrt und Inselrundfahrt, große Stadtrundfahrt Hamburg mit Außenführung in der Elb-Philharmonie

Rad-Reisen
geführte Radtouren mit ständiger Radreiseleitung, Busbegleitung, HP im 4*Hotel & Fahrradtransport

8 Tg Spreewald 02.-09.8. 859,-
8 Tg Märkische Schweiz 09.-16.8. 839,-

Insel Usedom
Busfahrt, 7 x U./HP im 4* Dorint-Hotel inkl. traumhaftem Wellness-Bereich, Schifffahrt, 3 Ausflüge, Tanzabend
13.-20.9. 969,-

Insel Norderney
Busfahrt, Fährüberfahrt, U./Fr. im zentralen Hotel Friese
8 Tage vom 11.-18.7. + 6.-13.10. 726,-
15 Tage vom 11.-25.7. 1229,-

Cuxhaven - Nordseebad
Busfahrt, 7 bzw 14 x U./Fr. im 4*Strandhotel Duhnen
8 Tage 12.-19.7. 760,-
15 Tage 12.-26.7. 1322,-

Ostseebad Kühlungsborn Ausflüge inkl.
8 Tage 3*Morada-Resort/HP 16.-23.08. 839,-
6 Tage 4*Europa-Hotel/HP 13.-18.10. 599,-

Swinemünde - polnische Ostseeküste
4 Tage 26.-29.7. 429,-
Busfahrt, 3 x U./HP in Jever, Fährüberfahrt und Inselrundfahrt auf Langeoog und Norderney, Kutschfahrt, Führung Jever, Besuch Emden + Fischerdorf Greetsiel

Inselhüpfen Ostfriesische Inseln
Langeoog-Norderney-Emden-Greetsiel
4 Tage 26.-29.7. 429,-
Busfahrt, 3 x U./HP in Jever, Fährüberfahrt und Inselrundfahrt auf Langeoog und Norderney, Kutschfahrt, Führung Jever, Besuch Emden + Fischerdorf Greetsiel

Reisedienst Orth GmbH - Westheider Weg 25 - 33775 Versmold

Erlebnisreisen

Genießer-Reise
Cornwall mit Südengland
7 Tage 01.-07.09. 1099,-
Auf den Spuren von Rosamunde Pilcher
Fahrt im 4*Bus, 6 x U./HP in Top-Hotels, 5 Tage Top-Reiseleiter, Besuch des Dartmoor, von Exeter, Land's End, Plymouth, Minack-Theatre, Seebad Brighton, Eintritt im Lost Garden of Heligons u.v.m.

Premium-Reise
Königstour Schweizer Bergwelt
7 Tage 02.-08.09. 1.080,- 998,-
Fahrt im 4*Bus, 6 x U./HP in 4*Hotels in Zermatt, Davos und Raun Basel, Zugfahrten im berühmten Glacier- und Bernina-Express, Ausflug ins Tessin, interessante Führungen in Bern, Davos und Zermatt

45 Jahre wöchentliche Kur- und Urlaubsreisen im Spezialbus nach Bayern - Österreich - Italien

Kur-Katalog anfordern

Einmalig in NRW - wöchentlich zu Europas größter Thermal-Kurzzone
Die perfekte Anreise - Unser Spezialbus mit exklusiver 2+1 Bestuhlung, nur 33 Sitze, Bordservice, barrierefreies WC u.v.m.

Irlands zauberhafter Südwesten
8 Tage 02.-09.09. 1169,- 1079,-
Fahrt im 4*Bus, 2 x U./Fr. auf der Nachtfähre von Roslifford-Hull und zurück, Besuch von Chester, 5 x U./HP in sehr guten 4*Hotels (2 x Dublin und 3 x in Tralee), deutsche Reiseleitung vom 3.-6. Tag

Traumwelt Norwegische Fjorde
7 Tage 26.8.-1.9. 1099,- 1029,-
Fahrt im 4*Reisebus, Bootsfahrten Geiranger-, Sogne- und Hardangerfjord, 4 x U./HP in guten Hotels, 2 Ausflüge mit Reiseleiter: Trollstigen, Alesund u. Geiranger, 2 x U./Fr. auf der Nachtfähre Hirtshals-Bergen u. zurück, Stadtführung in Bergen

Dalmatien - „Geheimtipp in Kroatien“
8 Tage 2.-09.10. 739,- 666,-
Busfahrt, 2 x ZW/HP in Österreich, 5 x U./HP im 4*Hotel „Olympia“ in Vodice, Ausflug Trogir, Split und Šibenik, Besuch Krk-Wasserfälle und Ethnoland Dalmati, Besuch von Primosten und Zadar

Herbstfest in Porec mit Patrick Lindner
7 Tage 12.-18.10. 649,- 579,-
Busfahrt, 2 x ZW/HP in Österreich, 4 x U./HP im 4*Hotel „Valamar Parentino Porec“, Führung Porec Weinprobe, Ausflug nach Pola und Rovinj, Ausflug Mirnital und Grozjan, Besuch Udine, Teilnahme am Herbstfest mit Folklore + Stargast P. Lindner

Abano Terme - Gardasee - Meran
Fahrt im Spezialbus mit exklusiver 2 + 1 Bestuhlung, 2 x ZW/HP auf Hin- u. Rückfahrt in Tirol, 7/14/21 x Übern. im Hotel nach Wahl, in Abano alle Kurhotels inkl. Nutzung der Thermalbäder, Traumhotels am Gardasee wöchentlich ab 22.8. 10/17/24 Tage ab 773,-

Bad Kissingen - Tegerensee
Fahrt im Spezialbus mit exklusiver 2 + 1 Bestuhlung, 9 bzw. 16 x Übern. im gewählten Hotel, zur Wahl stehen: 3 Hotels in Bad Kissingen / 4 Hotels in Bad Wiessee wöchentlich ab 22.8. 10/17 Tage ab 827,-

Villen von Adolf Loos in Prag

Überraschende Durchblicke

Wilder Wein begrünt die Gartenseite des kubusförmigen Gebäudes in einer ruhigen Nebenstraße westlich der Prager Burg. Adolf Loos, Pionier der Moderne in der mitteleuropäischen Architektur, hielt es für seinen Schaffensgipfel: „Es ist mein schönstes Haus!“



Sechs verschiedene Ebenen: Seit 2017 ist auch die Villa Winternitz der Öffentlichkeit zugänglich.

Schon beim Betreten des Gebäudes versteht man Loos. Die Innenwände der Villa, die zwischen 1928 und 1930 im Auftrag des Unternehmers Franz Müller gebaut wurde, sind mit sattgrün schillerndem Opakglas getäfelt, der Boden ist in einem warmen Terrakotta gehalten. Loos verarbeitete vom Waschraum im Keller bis zur Dachterrasse nur edelste Materialien wie Marmor, Zitronenholz, Delfter Fliesen und Seide. Die Villa ist nach der Raumplan-Idee gestaltet, das heißt: Einzelne Räumlichkeiten befinden sich in verschiedenen Höhen, klassische Etagen wurden aufgelöst. Daraus ergeben sich überraschende Ein- und Durchblicke: So kann man von der Sitzecke des Damen-Boudoirs aus ins Wohnzimmer hinuntersehen. Loos entwarf auch die Möbel. Eine Besonderheit ist der runde Tisch im Speisezimmer, der durch Zwischenringe aus Mahagoni der Zahl der Gäste angepasst werden konnte. Den Müllers waren nur zehn glückliche Jahre in ihrem Traumhaus vergönnt. Nach dem Krieg und nach der Entzweiung durch die Kommunisten durfte Müllers Witwe Mi-

lada zwei der 20 Zimmer bewohnen. Die emigrierte Tochter Eva überließ das Haus schließlich nach der „samtenen Revolution“ der Stadt Prag, die es ab 1997 mit großem Aufwand renovierte. Der private Charakter der Villa wird gewahrt, höchstens fünf Besucher werden nach Anmeldung durch die Räume und den umgebenden Garten geführt. Kleine Dreingabe: Von der großzügigen Dachterrasse hat man einen besonders schönen Blick auf die Prager Burg. Seit 2017 ist auch die Villa Winternitz im Prager Stadtteil Smichov öffentlich zugänglich. Diese war das letzte Bauprojekt von Loos, der 1933 starb. Auch in diesem Haus, das von einem weitläufigen Garten umgeben ist, ist die Raumplan-Idee mit sechs verschiede-

nen Ebenen gut erkennbar. Nur knapp zehn Jahre lebte der jüdische Rechtsanwalt Josef Winternitz mit seiner Frau und seinen zwei Kindern ab 1932 in der Villa, dann wurde er von den Nazis enteignet, nach Auschwitz deportiert und umgebracht. Seine Frau und seine Tochter kehrten nach 1945 nach Prag zurück, doch erst Winternitz' Enkel Stanislav Cysar gelang es, das Haus 1997 zurückzubekommen. Nachdem es Jahrzehnte als Kindergarten gedient hatte, erstrahlte es nun nach umfangreichen Rekonstruktionsarbeiten wieder im alten Glanz. Besonderheit: Wer möchte, der kann sogar in dem Museum übernachten. Ab 5900 Kronen – etwa 230 Euro – inklusive Frühstück stehen die Räumlichkeiten zwei Personen für eine Nacht zu Verfügung. (sr)

www.teamtour.de • www.facebook.com/teamtour

TEAMTOUR

Wittler • Neumann • Suerland

Schöne Tagesausflüge
Ab dem 1. Juli bieten wir Ihnen eine **Sonder-Tagesfahrt „Ins Blaue“** an - jeden Mittwoch - im Umkreis von 200 km
01.07./08.07./15.07./22.07./29.07 **25,-**

- Altes Land – Kirschwochen**
05.07. **40,-**
- Landesgartenschau Kamp-Lintfort**
11.07. **49,-**
- Seepark Zülpich**
12.07./16.08. **45,-**
- Autostadt Wolfsburg**
19.07. **49,-**
- Bremerhaven – Auswanderer- o. Klimahaus**
23.07. **36,-**
- Enschede mit Denekamp Gartencenter**
08.08. **32,-**
- Steinhuder Meer & Blaubeer-Waffeln**
12.08. **44,-**
- Amsterdam**
15.08. **45,-**
- Klassisches Holland m. Bootsfahrt, Käseerei u.v.m.**
15.08. **72,-**
- Gartenschau Bad Lippspringe**
19.08. **39,-**

Ebenfalls finden wieder statt:

- Suerlands Nostalgiefahrt, Abfahrt Raum Paderborn, jeden 1. Dienstag im Monat 07.07./04.08./01.09./06.10. usw.
- Wittler's nostalgische Überraschungsfahrt, Abfahrt Verl (2. Dienstag) oder Schloß Holte (3. Dienstag) 14.07./21.07./11.08./18.08./08.09./15.09./13.10./20.10. usw.
- Neumann's Überraschungsfahrt, Abfahrt Raum Bielefeld, jeden letzten Dienstag im Monat = 30.06./28.07./25.08./29.09./27.10. usw.

Urlaubstag an der Ostseeküste
Jeden Samstag – bis 05.09.2020
Buchen Sie Ihren Urlaubsaufenthalt für 8, 15 oder mehr Reisetage – Wir haben viele schöne Hotels, Pension und Ferienwohnungen im Angebot! Gerne fragen wir für Sie Ihren Wunschtermin an! Auch Nur-Fahrten – ohne Taxi-Service buchbar - ab **105,- p.P.**

Urlaubstag an der Nordseeküste
Anreise jeden Samstag bis 29.08.2020
Buchen Sie Ihren Urlaubsaufenthalt für 8, 15 oder mehr Reisetage – Wir haben viele schöne Hotels, Pension und Ferienwohnungen im Angebot! Gerne fragen wir für Sie Ihren Wunschtermin an! Auch Nur-Fahrten – ohne Taxi-Service buchbar - ab **105,- p.P.**

Urlaubsreisen

8 Tg. Tiroler Bergsommer
Das Beste von Tirol erleben
7x Ü/HP im Hotel Hirschen in Imst, schönes Ausflugsprogramm, u.v.m.
05.07.-12.07./13.09.-20.09. ab **789,-**

8 Tg. Lermoos in Tirol
Ferienidylle in der Zugspitzarena
7x Ü/HP im Hotel Edelweiss in Lermoos, schönes Ausflugsprogramm, u.v.m.
05.07.-12.07./13.09.-20.09. ab **809,-**



7 Tg. Naturerlebnis Weissensee
3 Länder – Erlebnisfahrt – Kärnten, Italien & Slowenien
6x Ü/HP im 4* Hotel Weissensee, Schiffsrundfahrt auf dem Weissensee, Ausflug nach Slowenien mit Bleid, Kärntener Seen-Rundfahrt, Ausflug Maltatal mit Kölnbreinsperre u. Spittal/Drau u. Millstätter See
09.10.-15.10. ab **699,-**

7 Tg. Oberstdorf im Allgäu
Erholung am Nebelhorn
6x Ü/HP im 4* Hotel Mohren, tägl. Gratis Bergbahnkarten, Hildebrandt-Touristenkarte – Ausflugspaket zubuchbar!
09.08.-15.08. ab **775,-**



7 Tg. Kleinalpsee
Alpenpanorama
6x Ü/HP im 3* Aparthotel in Mittelberg, kostenfreie Nutzung von 8 Bergbahnen in der Region, freie Fahrt mit den öffentlichen Buslinien im Tal, Hildebrandt-Touristenkarte – Ausflugspaket zubuchbar!
09.08.-15.08. ab **639,-**

8 Tg. Die Sonneninsel Usedom
Direkt an der Strandpromenade im Kaiserbad
2x Ü/HP im 4* Innside by Melia Hotel in Bremen
23.08.-25.08. ab **229,-**



8 Tg. Langeoog – Friesisch gut
7x Ü/HP im 3* Inselhotel Langeoog
09.08.-16.08. ab **1049,-**

8 Tg. Inselparadies Rügen
Ostsee, Wind und Natur pur
7x Ü/HP im 3* Hotel Waldperle im Ostseebad Göhren – Ausflugspaket zubuchbar!
22.08.-29.08./13.09.-20.09. ab **698,-**

8 Tg. Urlaub in Warnemünde
Willkommen an der Ostsee
7x Ü/HP im a-ja Resort Warnemünde
12.07.-19.07./23.08.-30.08./18.10.-25.10. ab **989,-**

Wittler 0 52 07 / 91 61-0
Neumann 05 21 / 9 46 15-0
Suerland 0 52 92 / 98 40-0

8 Tg. Langeoog – Friesisch gut
7x Ü/HP im 3* Inselhotel Langeoog
09.08.-16.08. ab **1049,-**

3 Tg. Holland
– zwischen Amsterdam & Alkmaar
3x Ü/F im 4* Hotel Marquette in Heemskerk, 1 x Abendessen im Chateau (3-Gang-Menü) am Anreisetag, Ausflug „niederländische Nordsee-Küste“ und „Volendam & Edam“ jeweils mit ganztg. Reiseleitung
30.08.-02.09. ab **455,-**

3 Tg. Bremen
– Bummeln im Schnoorviertel – Entspannen am Schlachteufer
2x Ü/F im 4* Innside by Melia Hotel in Bremen
23.08.-25.08. ab **229,-**

3 Tg. Augsburg – Mehr als nur die Puppenkiste
2x Ü/F im Hotel Drei Mohren in Augsburg, 1x Eintritt in das Augsburger Puppentheatermuseum, 1x Eintritt Fuggerei Augsburg, 1x 2-Gang-Gourmet-Menü, Aufenthalt in Dinkelsbühl
01.08.-03.08./31.10.-02.11. ab **329,-**

4 Tg. Berlin – Sommerspecial
3x Ü/F im InterConti, Führung im Schloss Charlottenburg, Stadtrundfahrt /-gang Berlin, Eintritt Berliner Dom, 7-Seen-Rundfahrt, City-Taxi
02.08.-05.08. ab **375,-**

7 Tg. Ich hab' mein Herz in Heidelberg verloren
2x Ü/F im 4* Marriott Hotel Heidelberg, Stadtführung Speyer, Altstadtführung Heidelberg inkl. Schlossführung, Schiffsrundfahrt auf dem Neckar, Aufenthalt in Worms
07.08.-09.08. ab **289,-**

7 Tg. Vier deutsche Flüsse
Main, Rhein, Mosel & Neckar
4x Ü/HP im Hotel Rheinlust in Boppard, Schiffsfahrten auf dem Main, Rhein, Mosel und Neckar, Stadtführungen in Cochem, Heidelberg u. Koblenz, Weinprobe Mosel (4 Weine)
21.08.-25.08. ab **469,-**

4 Tg. Das Beste in Schwaben
3x Ü/HP im 4* Hotel The Taste Hotel Heidenheim, 1x Führung Abtei Neresheim, 1x Eintritt in das Steiff-Museum in Giengen an der Brenz inkl.
31.07.-02.08./23.10.-25.10. ab **265,-**

5 Tg. Die Bernsteinküste
Wo Pommern am Schönsten ist
31.08.-04.09. ab **395,-**

8 Tg. Langeoog – Friesisch gut
7x Ü/HP im 3* Inselhotel Langeoog
09.08.-16.08. ab **1049,-**

Aktuelles Sonderangebot! 4 Tg. Holland
– zwischen Amsterdam & Alkmaar
3x Ü/F im 4* Hotel Marquette in Heemskerk, 1 x Abendessen im Chateau (3-Gang-Menü) am Anreisetag, Ausflug „niederländische Nordsee-Küste“ und „Volendam & Edam“ jeweils mit ganztg. Reiseleitung
30.08.-02.09. ab **455,-**

3 Tg. Bremen
– Bummeln im Schnoorviertel – Entspannen am Schlachteufer
2x Ü/F im 4* Innside by Melia Hotel in Bremen
23.08.-25.08. ab **229,-**

3 Tg. Augsburg – Mehr als nur die Puppenkiste
2x Ü/F im Hotel Drei Mohren in Augsburg, 1x Eintritt in das Augsburger Puppentheatermuseum, 1x Eintritt Fuggerei Augsburg, 1x 2-Gang-Gourmet-Menü, Aufenthalt in Dinkelsbühl
01.08.-03.08./31.10.-02.11. ab **329,-**

4 Tg. Berlin – Sommerspecial
3x Ü/F im InterConti, Führung im Schloss Charlottenburg, Stadtrundfahrt /-gang Berlin, Eintritt Berliner Dom, 7-Seen-Rundfahrt, City-Taxi
02.08.-05.08. ab **375,-**

7 Tg. Ich hab' mein Herz in Heidelberg verloren
2x Ü/F im 4* Marriott Hotel Heidelberg, Stadtführung Speyer, Altstadtführung Heidelberg inkl. Schlossführung, Schiffsrundfahrt auf dem Neckar, Aufenthalt in Worms
07.08.-09.08. ab **289,-**

7 Tg. Vier deutsche Flüsse
Main, Rhein, Mosel & Neckar
4x Ü/HP im Hotel Rheinlust in Boppard, Schiffsfahrten auf dem Main, Rhein, Mosel und Neckar, Stadtführungen in Cochem, Heidelberg u. Koblenz, Weinprobe Mosel (4 Weine)
21.08.-25.08. ab **469,-**

4 Tg. Das Beste in Schwaben
3x Ü/HP im 4* Hotel The Taste Hotel Heidenheim, 1x Führung Abtei Neresheim, 1x Eintritt in das Steiff-Museum in Giengen an der Brenz inkl.
31.07.-02.08./23.10.-25.10. ab **265,-**

5 Tg. Die Bernsteinküste
Wo Pommern am Schönsten ist
31.08.-04.09. ab **395,-**

Führung, Stadtführung in Ulm mit Ulmer Münster, 1x Weißwurst-Frühstücken, 1x Schiffsfahrt auf dem Altmühlsee, Stadtführung Dinkelsbühl u. Rothenburg ob der Tauber
27.08.-30.08. ab **399,-**

3 Tg. Geselliges Moselwochenende
2x Ü/HP im 3* Moselhotel Burg-Café Alken, Stadtführung Koblenz, 1x Planwagenfahrt mit einem Traktor durch die Weinberge inkl. Weinprobe u. Imbiss, Schiffsrundfahrt auf der Mosel, Eintritt u. Führung Burg Eltz
28.08.-30.08. ab **339,-**

4 Tg. Harz & Lüneburger Heide
3x Ü/F im Tryp Hotel by Wyndham Celle, 1x Fahrt mit der Harzer Schmalspurbahn, Stadtführung Wernigerode u. Celle, 1x Schäfer-Party mit Planwagenfahrt u. Grillessen
17.09.-20.09. ab **369,-**

3 Tg. Vier Länder – Ein Erlebnis!
Auf den Spuren des Glacier Express
Insel Mainau – Vinschgau/Meran
09.09.-13.09. ab **499,-**

6 Tg. Das ist ja der Gipfel
Die Schweiz wie im Bilderbuch – Matterhorn, Eiger, Mönch u. Jungfrau
02.08.-07.08. ab **719,-**

6 Tg. Südtirol – Dolomiten
Gartenhotel Nussbaumerhof – Dolomitenrundfahrt – Bozen – Kloster Neustift
22.09.-27.09. ab **529,-**

4 Tg. Farbenfrohes Friesland und Giethoorn
Groningen – Orchideenpark – Leeuwarden
27.08.-30.08. ab **409,-**

4 Tg. Hollands schönste Seiten
Ijsselmeer – Amsterdam – Alkmaar
18.06.-21.06./13.08.-16.08. ab **449,-**

3 Tg. Malerisches Flandern
Brüssel – Brügge – Gent – Antwerpen
31.07.-02.08./23.10.-25.10. ab **265,-**

5 Tg. Die Bernsteinküste
Wo Pommern am Schönsten ist
31.08.-04.09. ab **395,-**



Gewinnspiel

Eine Woche
auf der Burg

Heimat für eine aktive Woche: die Evangelische Familienferien- und Bildungsstätte Ebernburg

Haben sie Lust bekommen auf das Saliental bei Bad Kreuznach? In unserem Gewinnspiel haben wir ein schönes Paket für zwei Personen geschnürt. Dazu gehören sechs Übernachtungen auf der Ebernburg im Doppelzimmer, eine individuelle Stadtführung, drei Lunchpakete, ein Wandermenü, ein Wanderkartenset, eine Tageskarte für die cruceña thermen, eine Tagesausleihe E-Bikes mit Tourentipp, die Gästekarte mit vielen Rabatten und kostenloser Nutzung von Bussen und Bahn im Stadtgebiet. Jetzt brauchen Sie nur noch viel Glück bei der Verlosung.

■ Gesundheit und Tourismus für Bad Kreuznach GmbH
www.bad-kreuznach-tourist.de
info@bad-kreuznach-tourist.de
☎ 06 71/83 600 111
■ Hotel Evangelische Familienferien- und Bildungsstätte Ebernburg
www.ebernburg.de
☎ 0 67 08/6 17 66 11

Rufen Sie an

Nennen Sie das Stichwort
„Ebernburg.“

☎ 0137/822 702 574

Teilnahmeschluss ist

Freitag, 26. Juni 2020.

Der Anruf kostet 50 Cent aus dem Festnetz Deutsche Telekom, mobil abweichend. Die Informationen zum Datenschutz finden Sie im Internet: www.westfalen-blatt.de/datenschutz. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Mitten in Rheinland-Pfalz

Wanderparadies im Nahetal

Große landschaftliche Vielfalt in unmittelbarer Nähe: Das bietet das Wanderparadies „3x3 Saliental“ dort, wo sich Naheland und Nordpfälzer Bergland in Rheinland-Pfalz begegnen.

Bad Kreuznach und Bad Münster am Stein-Ebernburg bilden am Schnittpunkt von Naheland und Nordpfälzer Bergland, mitten in Rheinland-Pfalz, ein faszinierendes und vielseitiges Wandergebiet mit neun zertifizierten Premium-Rundwanderwegen. Die Nahe ist ein Nebenfluss des Rheins und durchfließt eine bezaubernd schöne Landschaft.

Auf einem Wegenetz von insgesamt 100 Kilometern wartet ein neues, vielgesichtiges Wanderparadies auf aktive Gäste. Das enge Felstal der Nahe ist umgeben von artenreichen Mischwäldern, die ihren Charakter vom Buchen-Eichenwald, über Kiefern- und Birkenwälder bis zu den urwüchsigen Felsahornkolonien und üppigen Kastanienwäldern ständig ändern und von anmutigem Offenland durchsetzt sind. „3x3 Saliental“ nennt sich das Wanderparadies um Bad Kreuznach und Bad Münster am Stein-Ebernburg.

Neun Rundwanderwege in drei Gebieten, die sich sternförmig um die Stadt schmiegen, erschließen die Fülle des landschaftlichen Reichtums mit diversen Naturgebieten. Namensgebend ist das Saliental, das in der Mitte der Wandergebiete an der Nahe liegt.

In jedem der drei Gebiete gibt es ein Wanderportal, das Start und Ziel der Rundwanderwege ist. Wege mit unterschiedlicher Länge und Schwierigkeitsgrad sorgen dafür, dass möglichst viele Naturfreunde dieses Angebot nutzen können. Die Kurztouren sind als Premium-Spazierwanderwege vom Deutschen Wanderinstitut zertifiziert. Die „ClassicTour“ ist eine Halbtagswanderung, für die Vitaltouren ist Fitness erforderlich, sie können in jeweils rund sechs Stunden bewältigt werden.

Benannt sind die drei Wandergebiete nach ihren wichtigsten Landmarken. Der Rotenfels ist die majestätische Felswand aus Vulkangestein, die höchste Steilwand Mitteleuropas. Nächster Namensgeber ist die historisch bedeutsame Ebernburg. Die Ruine Rheingrafenstein, die sich ganz dem



Weiter Blick ins Land: Neun zertifizierte Rundwanderwege bieten immer wieder tolle Aussichtspunkte.

Foto: pd

felsigen Untergrund unverändert hat, schließt den Reigen. An vielen Stellen bieten sich Einstiege aus den Kurgebieten von Bad Kreuznach und Bad Münster am Stein oder von der Ebernburg in das Wanderrevier. Auf diese Weise ist auch für ein gutes gastronomisches Angebot gesorgt. Was schmeckt besser als ein herzhafter Imbiss und ein erfrischendes Getränk nach der Wanderung? Natürlich ist der Nahewein im Angebot allgegenwärtig.

Auf den Wegstrecken erwarten die Wanderer zahlreiche Höhepunkte: Burgruinen, Parks, Flusslandschaften, Museen, Kunst und malerische Altstädte; jede der Touren hat ihren ganz eigenen Charakter.

Die Ebernburg ist ein mögliches Quartier – und selbst Start und Ziel von drei Rundwanderwegen. Von hier aus genießt man einen fantastischen Ausblick auf alle Wandergebiete. Im romantischen Burgdorf lädt die regionaltypische Weingastronomie mit herzhaften Speisen nach dem Wandertag zur Einkehr.

Nicht nur auf Schusters Rappen, auch auf dem Fahrradsattel lässt sich diese Landschaft erleben. Da es im Hügelland auch mal auf und ab geht, wenn man das Tal der Nahe verlässt, stehen E-Bikes zur Verfügung. Ob man nun auf dem Nahe-Radweg bis zum Barfußpfad nach Bad Sobernheim radelt oder den Kleinbahnrundweg in die „Bockenauer Schweiz“

wählt, stets wird man mit dem Genuss abwechslungsreicher Landschaft belohnt.

Mit Aktivurlaub und Naturerlebnis verbindet sich das Angebot und Flair zweier Heilbäder. Aus tiefen Quellen wird seit 300 Jahren Mineralwasser für Salzgewinnung und Kuren gewonnen. Die Atemwege werden durch die Inhalation an den großen Gradierrwänden erfrischt. Hier rieselt Sole herab und schickt eine „Meeresbrise“ in die Umgebung. Die großen, neun Meter hohen Gradierrwände füllen das Tal, das von eiszeitlichen Felsformationen geprägt ist. Entlang der Nahe reiht sich eine ganze Reihe von Parks aneinander. Hier genießt man Entspannung pur.

Den Kontrast dazu bildet die quicklebendige Bad Kreuznacher Innenstadt mit ihrer schönen Altstadt, architektonischen Feinheiten wie den mittelalterlichen Brückenhäusern und einer breiten Angebotspalette.

■ www.bad-kreuznach-tourist.de
■ Karten und Infos der Wandergebiete: www.3x3saliental.de

Herzlichen Glückwunsch

Die Reise nach Bad Ischl hat Jutta Brömmel in Ostbevern gewonnen. Wir gratulieren herzlich.

309€ pro Person im DZ

Reise mit eigener Anreise



Hamburg - WESTIN über der Elphi

Erleben Sie das spektakuläre WESTIN im vorweihnachtlichen Hamburg, verbunden mit einer exklusiven 2-stündigen Weihnachtsmarkt-tour mit einigen Extras! Sie übernachten im THE WESTIN Hamburg direkt über der Elbphilharmonie, das Ihnen einen spektakulären Blick über die Stadt und den Hafen bietet und mit seiner luxuriösen Ausstattung beeindruckt.

Eingeschlossene Leistungen:

- 2 Nächte im Luxushotel THE WESTIN HAMBURG im Classic Zimmer mit Blick auf das Atrium
- Bei Buchung bis zum 30.09.2020: Upgrade auf ein DELUXE Zimmer mit Blick auf die Stadt!
- Ticket für die „Winter-Weihnacht Märkte“ Tour am Samstag ab 15 Uhr – 17 Uhr, inkl. 1 Glühwein, Gebäck & Weihnachts-schnaps im „St. Pauli Erlebnisloft“

Reisetermine:

04.12. – 06.12.20
11.12. – 13.12.20
18.12. – 20.12.20

Reisepreis:

309,- pro Person im Doppelzimmer
539,- im Einzelzimmer

Bestellung und Informationen von Mo. bis Do. von 9.00 bis 17.00 Uhr und Fr. bis 16.00 Uhr unter:

Tel.: 0541 / 760 5205

WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. Vertragspartner ist die HKR Hotel und Kurzreisen Vertriebservice GmbH, Breiter Gang 10 – 16, 49074 Osnabrück. Eigene Anreise.



V 1183

Flusskreuzfahrt im Vollcharter mit exklusivem Programm

Abonnenten Rabatt 30€

Zwei-Flüsse-Adventskreuzfahrt auf Rhein & Mosel

In der Adventszeit kurz einmal raus aus dem vorweihnachtlichen Alltagsstress und einfach ein paar Tage genießen. Unsere winterliche Flusskreuzfahrt ist hierfür genau das Richtige: weihnachtlich geschmückte Städte, ein perfekter Service an Bord, gutes Essen und die wunderbaren verschnitten Landschaften in der Winter- und Adventszeit vorbeiziehen lassen. Zudem haben wir ein ganz besonderes Rahmenprogramm an Bord für Sie vorbereitet, um Sie stilvoll auf die Vorweihnachtszeit einzustimmen.

Eingeschlossene Leistungen:

- Bustransfer ab Zustieg nach Köln & zurück
- Kreuzfahrt auf der MS Leonora von Köln bis Koblenz in der gebuchten Kategorie
- 3 Übernachtungen mit Vollpension an Bord inklusive Gänseessen am 1. Abend
- Willkommenscocktail
- Stadtrundgang Cochem
- Große Winzer-Weinprobe in Cochem
- Vorweihnachtliche Lesung an Bord
- Stadtrundgang Andernach
- Glühweinempfang auf dem Sonnendeck
- Stadtrundgang Koblenz
- Captain's Dinner mit festlichem Menü

- Weihnachtskonzert
- Transfer von Koblenz bis Köln
- Alle Führungen mit örtlicher Reiseleitung
- M-tours Live Kreuzfahrtleitung und Reiseleitung an Bord

Gegen Aufpreis buchbar:

- Kölschtour durch Kölner Altstadt, inkl. 2 Kölsch

Reisepreis pro Person:
in der Doppelkabine ab 509,- €

Reisetermin: 11.12. – 14.12.2020
Anmeldeschluss: 07.09.2020

Buchung & Beratung:

M-tours Live Reisen GmbH · Telefon: 0941 - 29 70 80 oder E-Mail: info@m-tours-live.de
Mo. - Fr.: 09:00 - 12:30 und 13:30 - 15:00 Uhr

Veranstalter:

M-tours Live Reisen GmbH, Puricellstr. 32, 93049 Regensburg

WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung

Hyggelig und fordernd

Eine Acht durch Dänemark

Er ist eine junge Attraktion in Dänemark: Der Ostseeradweg N8 führt an den Highlights der dänischen Ostseeküste vorbei.

Eine Acht im Reifen sollte man auf dem Ostseeradweg vermeiden. Aber die Zahl ist trotzdem stets präsent auf dem längsten Radweg Dänemarks. Blaue Schilder mit einer weißen Acht weisen den Weg. Tatsächlich radeln Urlauber auf der Route eine Acht – vorbei an den Höhepunkten der dänischen Ostseeküste, inklusive Fahrt mit der Fähre. Natürlich muss man nicht die gesamten 820 Kilometer unter die Reifen nehmen, sondern kann einzelne der – je nach Kondition – rund 14 Tagesetappen auswählen. Wer zunächst eine deutsch-dänische Geschichtsstunde möchte, startet in Sønderborg richtig. Das dortige Schloss erzählt von vergangenen Kriegen. In der Stadt, die einst zu Preußen gehörte, ist sogar der Brotkuchen aus geriebenem Schwarzbrot geschichtsträchtig: Er entstand während des dänischen Freiheitskampfes 1864, als sich Rebellen ganz unauffällig zu Kaffee und Kuchen verabredeten. Die Kalorien lassen sich auf der Fahrt zur Flensburger Förde verbrennen, durch deren Mitte die Grenze verläuft. Das erste Etappenziel ist Aabenraa, die Stadt mit dem besten Trinkwasser Dänemarks und einem langen Strand. Darauf folgt Haderslev, eine der hübschesten Städte Süddänemarks mit dem Dom von 1150. Für eine Stärkung sorgt hier Stjernesked, Scholle mit Garnelen, Lachs, Spargel und Kaviar. Im Haderslev Dom wurde 1526 erstmals die Lehre Luthers verkündet. Radlern steht hier ein lohnenswerter Abstecher offen – die 106 Kilometer lange Pilgeroute Camino Haderslev Næs mit neun historischen Kirchen. Zurück auf dem Ostseeradweg bietet sich Kolding für den nächsten Stopp an. Dort steht mit dem Koldinghus von 1268 die letzte königliche Burg der Region. Danach geht es über den Lillebælt, die Meerenge zwischen Jütland und der Insel Fünen. Mit der Überquerung des Kleinen Belts erreichen Radwanderer Fünen. Nächste Station: Fåborg. Die Altstadt zählt zu den am besten erhaltenen in Dänemark. Bevor es auf dem N8 am Meer weiter nach Osten geht, empfiehlt sich ein Abstecher ins Innere der Insel: Schloss Egeskov ist die besterhaltene Wasserburg Europas. Zurück auf der Hauptstrecke in Richtung Svendborg verläuft der Weg im Frühjahr durch knallgelbe Rapsfelder, vorbei an Gutshöfen und Weiden voller Hochlandrinder.



Stetiger Begleiter: Die 8 auf rotem Grund weist den Weg über den dänischen Ostseeradweg – hier auf Fünen.

Foto: dpa

Nyborg bietet dann genau das Richtige gegen den Durst: Die Brauerei Refsvindinge ist wohl die kleinste Dänemarks, produziert aber eins der besten Biere des Landes, das „Ale Nr. 16“. Die Stadt ist der letzte Stopp auf Fünen. Seeland lässt sich per Fähre und über die Storebælt-Brücke erreichen, die längste Brücke Europas. Auf der anderen Seite wartet „die gemütliche Stadt am Meer“: Skælskør. Eine Stadt, die von Handel, Handwerk und Fischerei lebt. Weiter geht es entlang des kilometerlangen Strandes von Bisserup in Richtung Næstved, wo schon wieder ein absolutes sehenswertes Schloss wartet: Gavndø befindet sich auf einem kleinen Eiland, das aus guten Gründen „Blumeninsel“ genannt wird. Als „Insel mit dem Wow-Effekt“ vermarktet sich Møn. Höhepunkt sind die imposanten Kreidefelsen Mons Klint, die steil zu einem tiefblauen Meer abfallen. Die Region wird etwas großspurig als „Karibik Dänemarks“ bezeichnet. Entlang der Südküste geht es oft direkt am Meer entlang und dann über eine weitere Meeresbrücke hinüber zur Insel Bogø, wo man übernachten und am nächsten Tag mit der Fähre nach Falster übersetzen kann. Wer die Ostküste Falsters entlang radelt, lässt in der Regel sämtliche Strände links liegen, denn ein echter Blickfang wartet weiter südlich: Marielyst, einer der schönsten Strände

de Dänemarks mit 20 Kilometer Länge. Der perfekte Ort zum Rasten oder für eine Nacht ist einige Kilometer weiter das Städtchen Nykøbing Falster, für das der Begriff „hyggelig“ erfunden worden sein könnte. Auf der Insel Lolland wartet das dänische Stonehenge. Zwölf mächtige Steinsäulen aus Granit, jede sieben bis acht Meter hoch, stehen im Kreis zusammen. Dodekalith nennt sich das Kunstprojekt, eine Anlehnung an alte Traditionen. Einst sollen die frühen Einwohner, die Lolen, solche Lolenkreise für ihre Vorväter errichtet haben. Die entspannte Route an der Westküste Lollands endet in Nakskov, der größten Stadt der Insel. Hier warten pittoreske Gassen und der eine oder andere hübsche Laden. So ist das, wenn man eine Acht fährt: Von Lolland geht es einmal quer über die Insel Langeland und über Tåsinge – zurück nach Svendborg auf Fünen. Dort nimmt man die Fähre nach Æro. Kopfsteinpflasterstraßen, Fachwerkhäuser, Galerien und Ruhe warten hier auf die Radurlauber. Die letzten Kilometer führen zu dem kleinen Ort Søby: Von dort fährt die Fähre zurück aufs Festland. Wer den gesamten N8 geradelt ist, ist nun einerseits wohl gut erschöpft, hat aber andererseits auch jede Menge gesehen. Und wer nur ein paar Etappen ausgewählt hat, der dürfte einen Wunsch verspüren: wiederzukommen. (dpa)

NORDSEE
 Büsum/Nordsee, Meerblick vom Südbalkon, 2-Z-Fewo am Strand, Aug. ab 75,-€, ☎ 01 52/01 97 85 03 ab 18 Uhr
 100m z. Meer, Dorum, jetzt Rabatt, gem. komf. FH/FW, Meerbl., Wellenbad, Tiere ja ☎ 04741/180786 www.ferienpark-dorum.de
 Bei Büsum, FeWo, bis 4 Pers., sofort frei, 42,- €. ☎ 0 48 82/7 75
 Cuxh. Duhnen, gepfl. FeWo, 2-4 Pers., m. Garten, zentr., ruh. Lage ☎ 05221/8 13 23
 St. Peter-Ording, FeWo ☎ 0 48 62/4 20

INSEL FEHMARN
 App., 2-3 P., Seeblick, ☎ 0 43 71/28 49
MECKLENB. OSTSEE
 Stärken Sie bei uns Ihr Immunsystem!
 Lange Spaziergänge in der freien Natur, an der frischen Luft, Spass, Sonne und leckeres gesundes Essen genießen, um den Körper zu stärken.
 Guter Ausgangspunkt zu vielen Sehenswürdigkeiten Thüringens
 Hotel Zur guten Quelle · 98596 Brotterode
 T. 036840-340 · www.hotel-quelle.de

WESTFALEN-BLATT die Lokalzeitung
Radurlaub „auf Rezept“
 min. 150€ Zuschuss von Ihrer Krankenkasse
 Weitere Informationen und Termine unter: www.radurlaub-auf-rezept.de

INSEL SYLT
 Boltenhag., FW, ab 12.8. ☎ 0 25 22/17 74
 Westerland, 2-Pers.-FeWo 22.8.-26.9., 4-Pers.-FeWo 5.9.-19.9. frei, 300 m Strandnähe, ☎ 01 77/7 38 82 41
 List, gemütliche FeWo, 2 Personen, ab 28.6. frei. ☎ 0 46 51/87 05 17

INSEL USEDOM
 Exkl. FeWo, Karlishagen, Strandnähe, priv., ab Mitte Sept. frei. ☎ 0 52 06/20 07

BAYER. WALD 7xUN+HP ab 290,- € p. P. Pension Silberbauer Inh. Barbara Silberbauer, Ringstraße 1, 93470 Lohberg, ☎ 0 99 43 / 5 15 www.pension-silberbauer.de
TEUTOBURGER WALD Bad Salzungen, direkt am Kurpark Familiäre Pension im Stadtzentrum T. 05222/91270 · www.kurpark-haus.de

SÜDL. NORDSEE
 FH, 2-4 Pers., Cuxl. ☎ 0 52 41/9 95 35 39
INSEL NORDERNEY
 boardinghaus-norderney.de ☎ 0 49 32 / 16 46

HARZ
 HOTEL WALDFRIEDEN: Waldstr. 3, 37441 Bad Sachsa, Inh. L. Lohoff, 5xHP nur 185,- € p.P., ☎ 05523/537

Sommeraktion
 Ihre Kleinanzeige erscheint an zwei Erscheinungsterminen in »SCHÖNER REISEN« – Sie bezahlen nur eine!
 Gültig für die Erscheinungstermine 27. Juni bis 8. August 2020
 Telefonische Auftragsannahme: 0521 585-8
 Fax: 0521 585-480
 E-Mail: anzeigen@westfalen-blatt.de
 SCHÖNER REISEN das Reisemagazin für OWL

HOLST. OSTSEE
 Heiligenhafen/Ostsee, FeWo im Ferienpark, 9. Etage, Ostseeblick und Westseite, und 60 m² im Stadtgebiet. ☎ 0 43 62/90 00 48, www.steuck-fewo.de
 Grömitz, FeWo, 2-5 Pers., Strandlage, mit Strandkorb. ☎ 01 70/58 22 857
 Gepfl. FeWo in Grömitz, 2-5 Pers., 5 Min. zum Strand, ☎ 0 45 62/42 69
 Tdf.-Strand, FH, 2 P. sam1207@gmx.de

KANARISCHE INSELN
 Haus Franke****, Urlaub in Bad Grund, ruh. Lage gegenüber Kurpark, komf. FeWo f. 2-4 P., 2P./Tg. ab 33,- € ☎ 05327/2721 horst.gundel.franke@arcor.de, www.ferienwohnung-franke.badgrund.de
 Harz/Braunlage, FeWo's ab 35 € ☎ 055 83/939 2373 www.panoram.de
 Gran Canaria, Playa d. Ingles, FeWo dir. am Strand, 2-4 Pers. ☎ 01 59/06 31 30 67

Adventskreuzfahrt auf dem Rhein
 Entkommen Sie dem vorweihnachtlichen Alltagsstress und genießen Sie ein paar Tage auf dem 5-Sterne Luxusship MS GRACE. Die 5-tägige Flusskreuzfahrt führt Sie entlang romantischer Winterlandschaften zu wunderschönen deutschen Städten mit weihnachtlich geschmückten Plätzen und Straßen. Ein ausgewähltes Rahmenprogramm sorgt für eine abwechslungsreiche und spannende Reise. Neben dem Programm an Land bietet diese luxuriöse Flusskreuzfahrt ein weihnachtliches Angebot an Bord der MS GRACE. Lassen Sie sich verzaubern von den Geschichten einer Adventslesung und den Klängen eines weihnachtlichen Konzerts.

Eingeschlossene Leistungen:

- Bustransfer ab Zustiegsstelle des Verlages nach Köln und zurück
- 5 Tage/4 Nächte Kreuzfahrt ab/bis Köln auf dem 5-Sterne Superior Schiff MS GRACE
- Kulinarik auf hohem Niveau: Vollpension an Bord, Captains Dinner
- Stadtrundgang Mainz & Gutenberg-Museum mit Druckvorführung
- Bustransfer Mannheim – Heidelberg & zurück
- Stadtrundgang Heidelberg
- Stadtrundgang Worms
- Stadtrundgang Koblenz
- Alle Führungen mit örtlicher Reiseleitung
- Transfer nach Ausschiffung zum Hauptbahnhof in Köln
- Weihnachtliche Lesung an Bord
- Weihnachtliches Konzert an Bord
- M-tours Live Kreuzfahrtleitung
- M-tours Live Reiseleitung an Bord

Reisepreis pro Person: in der Doppelkabine ab 789,- €
Reisetermin: 01.12. – 05.12.2020
Anmeldeschluss: 27.08.2020

Buchung & Beratung:
 M-tours Live Reisen GmbH · Telefon: 0941 - 29 70 80 oder E-Mail: info@m-tours-live.de
 Mo. - Fr.: 09:00 - 12:30 und 13:30 - 15:00 Uhr

Veranstalter:
 M-tours Live Reisen GmbH, Puricellstr. 32, 93049 Regensburg

WESTFALEN-BLATT die Lokalzeitung



Endlich wieder Urlaub! Gemeinsam an der frischen Luft mit viel Bewegung wieder das Leben richtig genießen – wie ginge das besser als auf einer Radreise?

Wer jetzt eine Rad- oder E-Bike-Reise mit uns bucht, kann sich ganz entspannt auf diese freuen, denn mit uns haben Sie einen verlässlichen Reisepartner an Ihrer Seite, der auf die Dynamik der Reisebranche schnell und aktuell reagiert. Sollte sich die Situation wieder verschärfen und das Reisen nicht wie geplant möglich sein.

Fotos: Adobe Stock

Aktivurlaub – Mit dem Fahrrad durch Deutschland

Bestimmen Sie bei unseren Individualreisen den Abreisetermin im Reisezeitraum 1. Juli bis 31. Oktober 2020 selbst.



Zu Gast in Schlössern und Herrenhäusern Mecklenburger Seen

Das Kulturland der Seenplatte und Mecklenburgischen Schweiz war durch große Güter bestimmt, deren Mittelpunkt ein Schloss oder Herrenhaus bildet. Auf dieser individuellen Radtour lernen Sie eine Auswahl dieser Häuser kennen, die Sie heute als Hotel willkommen heißen.

Höhepunkte Ihrer Reise:

- Rundtour durch die Mecklenburgische Schweiz
- Prächtiges Schloss Basedow
- Übernachtung in ausgewählten Schlosshotels und Gutshäusern

Inklusivleistungen:

- 6 Übernachtungen im Doppelzimmer mit Frühstück in gepflegten geprüften Hotels
- Persönliche Toureninformationen vor Ort
- Gepäckbeförderung von Hotel zu Hotel
- Naturpark „Nossentiner – Schwinzer Heide“
- Berggringstadt Teterow
- Eintritt Müritzeum in Waren
- 7-Tage Servicrufnummer
- Kartenmaterial mit markierter Wegstrecke
- GPS-Dater auf Anfrage

Reisepreis pro Person:

im Doppelzimmer €679,- / Aufpreis E-Bike € 185,-



Von Rothenburg bis Regensburg Altmühltal

Die Radreise führt durch malerische Landschaften, dem windungsreichen Altmühltal und dem weiten Donaustrom. Auf Sie warten herausragende Kulturlandschaften, spektakuläre Ausblicke und viel Geschichte und Kunst in den romantischen Städten Rothenburg ob der Tauber, Eichstätt, Kelheim und Regensburg. Entdecken Sie Wallfahrtskirchen, große Klöster und kleine Ruinen mit dem Fahrrad.

Höhepunkte Ihrer Reise:

- Die alte Universitäts- und Bischofsstadt Eichstätt
- Falknerei in Riedenburg
- Reichsstadt Regensburg

Inklusivleistungen:

- 7 Übernachtungen im Doppelzimmer mit Frühstück in gepflegten und geprüften Hotels
- Gepäckbeförderung von Hotel zu Hotel
- Erholungsort Gunzenhausen
- Die Wacholderheide um Gungolding
- 7-Tage Servicrufnummer
- Kartenmaterial mit markierter Wegstrecke und ausführlicher Routenbeschreibung

Reisepreis pro Person:

im Doppelzimmer €715,- / Aufpreis E-Bike € 160,-



Von Lübeck nach Stralsund Ostsee Radweg

Ein Muss für Ostseefans. In 6 Etappen entdecken Sie auf dieser Radreise die gesamte Küste von Lübeck bis Stralsund entlang des Ostseeradweges. Freuen Sie sich außerdem auf Travemünde, Warnemünde/Rostock und das Fischland Darß. Bestaunen Sie alte Hansestädte mit Backsteingotik, lebendige Seebäder mit Strandleben, dazwischen das weite Küstenland und immer eine Brise Ostseeluft in der Nase.

Höhepunkte Ihrer Reise:

- Lübecker Altstadt
- Das älteste, deutsche Seebad Heiligendamm
- Nationalpark Vorpommersche Boddenlandschaft

Inklusivleistungen:

- Übernachtungen im Doppelzimmer mit Frühstück in gepflegten und geprüften Hotels
- Gepäckbeförderung von Hotel zu Hotel
- Persönliche Toureninformation vor Ort
- Fährfahrt Warnow
- Fähre Warnemünde – Hohe Düne
- Ostseebad Boltenhagen
- Hansestadt Stralsund
- 7-Tage Servicrufnummer
- Detailliertes Karten- und Routenmaterial (GPS-Daten auf Anfrage)

Reisepreis pro Person:

im Doppelzimmer €579,- / Aufpreis E-Bike € 220,-

Veranstalter der drei Reisen: Gebeco GmbH & Co. KG | Holzkoppelweg 19 | 24118 Kiel

Beratung und Buchung in unseren Reisebüros:

WUR seit 1954
WESTFALEN-URLAUBSREISEN

TUI ReiseCenter Bielefeld	Oberntorwall 24 (Jahnplatz), 33602 Bielefeld,	Telefon 0521 5299630
TUI Reisebüro Steinhagen	Bahnhofstraße 14,	33803 Steinhagen, Telefon 05204 919991
TUI ReiseCenter Halle	Bahnhofstraße 27,	33790 Halle/Westf., Telefon 05201 81740
TUI ReiseCenter Versmold	Münsterstraße 11,	33775 Versmold, Telefon 05423 95080
TUI ReiseCenter Herford	Bäckerstraße 6,	32052 Herford, Telefon 05221 102160
TUI ReiseCenter Vlotho	Lange Straße 127a,	32602 Vlotho, Telefon 05733 961880
TUI ReiseCenter Paderborn	Rosenstraße 9,	33098 Paderborn, Telefon 05251 28360
TUI ReiseCenter Brakel	Am Markt 3,	33034 Brakel, Telefon 05272 379120

Änderung/Zwischenverkauf vorbehalten. Buchungsgrundlage ist die Ausschreibung im ausführlichen Sonderprospekt erhältlich in unseren Reisebüros. Vermittler: Westfalen-Urlaubsreisen GmbH, Oberntorwall 24, 33602 Bielefeld

www.westfalen-urlaubsreisen.de

Endlich wieder Urlaub! Gemeinsam an der frischen Luft mit viel Bewegung wieder das Leben richtig genießen – wie ginge das besser als auf einer Radreise? Ob mit dem E-Bike durch Thüringen zu den Höhepunkten deutscher Kultur, mit dem Fahrrad durch drei Länder rund um den Bodensee oder entlang der Weinstraße durch die Pfalz – wir bieten verschiedene Fahrradreisen durch Deutschland an. Auf den geführten Gruppenreisen radeln Sie gemeinsam mit anderen Fahrradfreunden in einer Kleingruppe von maximal 16 Teilnehmern an der Seite Ihrer Reiseleitung. Wer jetzt eine Rad- oder E-Bike-Reise mit uns bucht, kann sich ganz entspannt auf diese freuen, denn mit uns haben Sie einen verlässlichen Reisepartner an Ihrer Seite, der auf die Dynamik der Reisebranche schnell und aktuell reagiert. Sollte sich die Situation wieder verschärfen und das Reisen nicht wie geplant möglich sein.



Foto: Adobe Stock

Aktivurlaub – Mit dem Fahrrad durch Deutschland



Vom Schwäbischen Meer bis an den Tegernsee

Aktiv durchs Voralpenland

3. bis 10. Oktober 2020

Diese 8-tägige E-Bike-Radreise führt durch beschauliche Städte und die wunderschöne Voralpenlandschaft bis an den Tegernsee. Sie starten im wunderschönen Lindau. Umgeben von satten grünen Wiesen und Weiden können Sie sich von schmucken Städtchen, dem wunderschönen Marienplatz und zahlreichen Schlössern, wie dem Schloss Neuschwanstein, verzaubern lassen. Ein weiteres Highlight ist die Panoramatur in die Ammergauer Berge sowie der bekannte Tegernsee, einem wahrlich landschaftlichen Juwel!

Höhepunkte Ihrer Reise:

- naturnahe und verkehrersarme Radrouten auf stillen Wald- und Wiesenwegen
- spektakuläre Fahrt mit der Tegelerbergbahn
- Burgen- und Schlösserrunde rund um Füssen

Inklusivleistungen:

- Ausgewählte Transfers im landestypischen Reisebus mit Klimaanlage
- 7 Hotelübernachtungen (Bad oder Dusche/WC)
- 7x Frühstück, 6x Abendessen
- Deutsch sprechende qualifizierte Gebeco Erlebnisreiseleitung
- Radtouren und Wanderungen lt. Programm
- Schifffahrt auf dem Tegernsee
- Kloster Benediktbeuern
- Erlebnis Lindau und Immenstadt
- Führung durch das Franz Marc Museum
- E-Bike mit 8-Gang Rücktritt oder Freilauf
- Gepäcktransport während der Radtouren
- Alle Eintrittsgelder und Nationalparkgebühren
- Reiseliteratur zur Auswahl

Reisepreis pro Person:

im Doppelzimmer **€ 1.680,-** / Einzelzimmerzuschlag € 310,-



Zu Riesling und Zwiebelkuchen

Pfälzer Schlaraffenland

14. bis 19. September 2020

Eine Radreise durch die Pfalz ist nichts für Raser. Hier benötigt man ausreichend Zeit für die Erlebnisse links und rechts des Weges. Schmucke Dörfer, Weinstuben und Winzerbetriebe reihen sich wie Perlen aneinander. Begleiten Sie uns und sehen Sie selbst!

Höhepunkte Ihrer Reise:

- Wohlfühltour: genussvolle Radetappen von Hotel zu Hotel
- Kaiserdom in Worms und Speyer
- Hervorragende Pfälzer Weine und Pfälzer Küche

Inklusivleistungen:

- Ausgewählte Transfers im landestypischen Bus mit Klimaanlage
- Transfers am Abreisetag von Speyer nach Worms
- 5 Hotelübernachtungen (Bad oder Dusche/WC)
- 5x Frühstück, 5x Abendessen
- 1x kommentierte Weinprobe
- Deutsch sprechende qualifizierte Gebeco Erlebnisreiseleitung
- Radtouren und Wanderungen lt. Programm
- Besuch des Hambacher Schlosses
- Besuch des Schlosses Villa Ludwigshöhe
- romantisches Bad Bergzabern am südlichen Pfälzer Wald
- E-Bike mit 8-Gang Rücktritt oder Freilauf
- Gepäcktransport während der Radtouren
- Alle Eintrittsgelder und Nationalparkgebühren
- Reiseliteratur

Reisepreis pro Person:

im Doppelzimmer **€ 1.225,-** / Einzelzimmerzuschlag € 210,-



Zu den Höhepunkten deutscher Kultur

Mit dem E-Bike durch Thüringen

27. September bis 3. Oktober 2020

Thüringen ist Deutschlands kulturelles Herz! Auf der Wartburg übersetzte Luther die Bibel, Johann Sebastian Bach wurde in Eisenach geboren.

Weimar mit den nahen Schlössern Belvedere, Tiefurt und Oßmannstedt ist die Stadt der deutschen Klassik und der Dichter und Denker. Idyllische Weinberge am Ufer von Saale-Unstrut, die grünen Flusstäler von Gera und Ilm, der Thüringer Wald und zahlreiche Schlossgärten und Landschaftsparks machen das Radeln zu einem besonderen Genuss für alle Sinne!

Höhepunkte Ihrer Reise:

- Besuch des Weltkulturerbes Wartburg, Weimar & Naumburg
- Naturnahe und verkehrersarme Radrouten
- Schlösser und Burgen satt

Inklusivleistungen:

- Ausgewählte Transfers im landestypischen Reisebus mit Klimaanlage
- Transfers am Abreisetag von Speyer nach Worms
- 6 Hotelübernachtungen (Bad oder Dusche/WC)
- 6x Frühstück, 6x Abendessen
- Mineralwasser auf den Radausflügen
- Deutsch sprechende qualifizierte Gebeco Erlebnisreiseleitung
- Radtouren und Wanderungen lt. Programm
- Besuch auf der Wartburg
- Besuch auf Schloss Gotha und des Naumburger Doms
- Erfurt und Weimar
- E-Bike mit 8-Gang Rücktritt oder Freilauf
- Gepäcktransport während der Radtouren
- Alle Eintrittsgelder und Nationalparkgebühren
- Reiseliteratur

Reisepreis pro Person:

im Doppelzimmer **€ 1.480,-** / Einzelzimmerzuschlag € 390,-

Veranstalter der drei Reisen: Gebeco GmbH & Co. KG | Holzkoppelweg 19 | 24118 Kiel

Beratung und Buchung in unseren Reisebüros:

WUR  seit 1954
WESTFALEN-URLAUBSREISEN

TUI ReiseCenter Bielefeld	Oberntorwall 24 (Jahnplatz), 33602 Bielefeld,	Telefon 0521 5299630
TUI Reisebüro Steinhagen	Bahnhofstraße 14, 33803 Steinhagen,	Telefon 05204 919991
TUI ReiseCenter Halle	Bahnhofstraße 27, 33790 Halle/Westf.,	Telefon 05201 81740
TUI ReiseCenter Versmold	Münsterstraße 11, 33775 Versmold,	Telefon 05423 95080
TUI ReiseCenter Herford	Bäckerstraße 6, 32052 Herford,	Telefon 05221 102160
TUI ReiseCenter Vlotho	Lange Straße 127a, 32602 Vlotho,	Telefon 05733 961880
TUI ReiseCenter Paderborn	Rosenstraße 9, 33098 Paderborn,	Telefon 05251 28360
TUI ReiseCenter Brakel	Am Markt 3, 33034 Brakel,	Telefon 05272 379120

www.westfalen-urlaubreisen.de

Änderung/Zwischenverkauf vorbehalten. Buchungsgrundlage ist die Ausschreibung im ausführlichen Sonderprospekt erhältlich in unseren Reisebüros. Vermittler: Westfalen-Urlaubreisen GmbH, Oberntorwall 24, 33602 Bielefeld

DSC *DRIVE* – best of

Momente aus zwölf Interviews auf Rädern



Zwölf Mal Interview auf Rädern, zwölf Mal DSC Drive – höchste Zeit für ein erstes „Best of“ unserer kleinen Stadtrundfahrt mit den Arminen. Tarantino und Tattoos, Torjäger und Träumewand: Hier gibt es einige der lustigsten, spannendsten, nachdenklichsten Momente aus gut vier Stunden Drive-Time.



AUTOCENTER
GAUS



www.westfalen-blatt.de/dscdrive
www.autocenter-gaus.de

WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung

Immer gut informiert – wo und wann ich will!

Unser Digital-Angebot für Sie:

3 Monate lesen, nur 2 Monate zahlen!*

- Zugriff auf alle Lokalausgaben ab 3 Uhr morgens in unserer eZeitung
- inkl. der Abendzeitung und der digitalen OWL AM SONNTAG
- unbegrenzter Zugang zu unserem Nachrichtenportal www.westfalen-blatt.de und allen Inhalten der News-App

Für nur
29,90 €
ab dem 2. Monat

Jetzt buchen unter
www.westfalen-blatt.de/digitalaktion



*Nach Ablauf der drei Monate lesen Sie bequem und ohne Mindestlaufzeit zum bekannten Preis von 29,90 € monatlich weiter.

WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung

Baudarlehen in unsicheren Zeiten

Zins, Tilgung und Jobsituation bei Kaufinteresse prüfen

Berlin (avs). Normalerweise achtet jeder Kreditnehmer auf niedrige Zinsen. In der aktuellen Krisensituation sind sie jedoch nur ein Aspekt, den angehende Immobilienbesitzer berücksichtigen sollten.

Strauchelnde Unternehmen, Kurzarbeit, weniger Lohn und Gehalt. In Zeiten der Corona-Krise stehen viele Menschen vor der Frage, ob sie sich den Traum von den eigenen vier Wänden überhaupt noch leisten können. Klar ist: Aktuell zählt nicht allein die Höhe der Baukreditzinsen.

„Derzeit sind Entscheidungen häufig psychologisch bestimmt“, sagt Christian Huttenloher vom ifs Institut für Wohneigentum aus Berlin, das von mehreren Bau- und Immobilienverbänden getragen wird. In Anbetracht der unübersichtlichen, schwer einschätzbaren Lage sei ein vorsichtiges „auf Sicht fahren“ nicht verkehrt.

Huttenloher hält deshalb momentan einen um ein paar Zehntel höher oder tiefer ausfallenden Basiszins kaum für das entscheidende Kriterium, bei Haus oder Wohnung zuzugreifen. Für den Experten zählt auch ein stabiler Arbeitsplatz mit sicherem Einkommen, zum Beispiel im öffentlichen Dienst oder in der IT-Branche.

Banken prüfen Neukredite genau

Banken agieren derzeit bei Krediten teilweise zurückhal-

tend und verschärfen nach Beobachtungen der Bundesbank die Vergaberichtlinien. Bezieher von Kurzarbeitergeld habe es deswegen zum Beispiel schwerer, an Geld zu kommen. „Grundsätzlich ist die Prüfung einzelfallabhängig“, hat Finanzierungsberater Christoph Santel aus Bielefeld beobachtet.

Während das eine Institut die Finanzierung rundweg ablehne, betrachte das nächste die langfristige Einkommensentwicklung. Ein drittes fordere einen zweiten Darlehensnehmer mit regulärem Gehalt sowie eine trotz Kurzarbeitergeld positive Haushaltskasse.

Die Hamburger Sparkasse stellte die Neuvergabe von Immobilienfinanzierungen an Verbraucher sogar zeitweise ein. „Das war der Unsicherheit bei der beruflichen Entwicklung von Arbeitnehmern geschuldet“, glaubt Alexander Krolzik von der Verbraucherzentrale Hamburg.

Ein zweiter Grund könnten Probleme bei der Immobilienbewertung sein. Das ist eine Art Prüfung, ob ein Objekt sein Geld wert ist und somit als Sicherheit für das gewünschte Darlehen taugt. Die dazu übliche Besichtigung der Immobilien fiel oder fällt aber vielerorts wegen der Kontakt- und Ausgangsbeschränkungen flach.

Nicht auf Schnäppchen spekulieren

Verkaufswillige Eigentümer müssen nach Meinung des Instituts der deutschen für Wirtschaft (IW) in Köln trotz Corona keine großen Wertverluste fürchten. Aus Sicht von Kaufinteressenten



Beim Hauskauf und Bauen ist guter Rat teuer. Es geht um viel Geld. In Zeiten der Corona-

na-Krise sollte Experten zufolge „auf Sicht gefahren“ werden. Foto: avs

wäre dies wegen des nach wie vor hohen Preisniveaus eine schlechte Nachricht. Auf Schnäppchen zu spekulieren brächte ihnen wenig.

An der Stelle lohnt dann ein Blick auf Zinsen und Tilgung. Die Zinsen sind seit längerem sehr niedrig, einige Finanzierer verlangen für Wohndarlehen weniger als ein Prozent.

Eine Stellschraube für Kreditnehmer ist die Laufzeit des Darlehens. „Je länger die Laufzeit, desto höher der Zins“, erläutert Krolzik. Wer sich die günstigen Zinssätze über 20 oder gar 30 Jahre si-

chern will, zahlt einen Aufschlag.

Hohe Tilgung kann sich lohnen

Ewig lange Laufzeiten werdet der Verbraucherschützer als Zeichen „extremer Absicherung und Unsicherheit“ seitens angehender Bauherren. Er rät ab davon. Erstens, weil das Geld für den Aufpreis besser in die Rückzahlung investiert werde.

Zweitens, weil gerade wegen der niedrigen Zinsen möglichst viel getilgt werden sollte: „Mindestens zwei, besser drei Prozent, denn bei ein Prozent Tilgung hätten wir

jetzt mehr als 60 Jahre Laufzeit“. Das ist unrealistisch.

Ohnehin gebe es wenige Anbieter solcher lange laufenden Verträge. „Die meisten Banken bevorzugen 10 bis 15 Jahre, Versicherer gehen auch auf 30 bis 40 Jahre.“ Krolzik empfiehlt, einen Vertrag über 15 Jahre abzuschließen. Wer früher fertig werden will, kann das Darlehen nach Ablauf von 10 Jahren kündigen.

Hohe Kaufpreise sind oft ein Problem

Krolzik tendiert zu einer Tilgung von mindestens drei Prozent, um die Restschuld

bei Auslaufen der Finanzierung möglichst tief zu drücken. Ansonsten könnten Verbrauchern Zahlungsschwierigkeiten drohen.

Er verdeutlicht dies am Beispiel einer lediglich zwei-prozentigen Tilgung über 15 bis 20 Jahre: „Ich habe eine Restschuld von 80 Prozent. Wenn der Kredit für die Anschlussfinanzierung um ein Prozent steigt, hätte ich eine explodierende Rate.“

Problem sind jedoch die hohen Kaufpreise. Denn sie erschweren meistens, eine hohe Tilgung zu stemmen, auch jenseits der Corona-Unsicherheit.

Monatliche Mindestrate definieren

Um Luft zu haben, sollten Bauherren und Käufer eine monatliche Mindestrate festlegen. Diese bleibt über die gesamte Kreditzeit konstant. Der angehende Immobilienbesitzer weiß dann, was er in guten wie in schlechten Zeiten zu zahlen hat und kann sich darauf einstellen. ifs-Mann Christian Huttenloher plädiert ebenfalls für Annuitätendarlehen.

Darüber hinaus gibt es andere Lösungen, um auf Krisensituationen flexibel zu reagieren. Dazu gehören Tilgungsaussetzungen und Tilgungssatzwechsel. Bei dem einen wird die monatliche Rate ausgesetzt, der Zins aber weitergezahlt.

Bei der anderen Option kann die Tilgung je nach Bedarf rauf oder runter gesetzt werden. „Das ist ein gutes Instrument. Ich muss es nur nutzen“, mahnt Krolzik. Und es muss im Baukreditvertrag vereinbart sein.

Grillen nicht immer erlaubt

Recklinghausen (avs). Auch in Mehrfamilienhäusern kann Grillen auf Balkon oder Terrasse erlaubt sein. Allerdings darf es nicht ununterbrochen qualmen. Mieter müssen Rücksicht auf ihre Nachbarn nehmen.

Wer auf seinem Balkon oder der Terrasse den Grill anwerfen will, sollte vorher in den Mietvertrag schauen. Falls dort ausdrücklich das Grillen verboten ist, muss sich der Mieter daran halten, erklärt der Mieterschutzbund in Recklinghausen. Nach Ansicht der Gerichte ist es durchaus zulässig, dass ein Vermieter das Grillen auf dem Balkon in einem Mehrfamilienhaus verbietet.

Findet sich keine Regelung im Mietvertrag, gehört das Grillen zum vertragsgemäßen Gebrauch der Wohnung und ist grundsätzlich zulässig. Allerdings kann es Einschränkungen geben, wenn andere gestört werden. Das ist zum Beispiel der Fall, wenn häufig gegrillt wird oder der Rauch in die Wohnung der Nachbarn zieht. In diesen Fällen kann das Grillen auch untersagt werden.

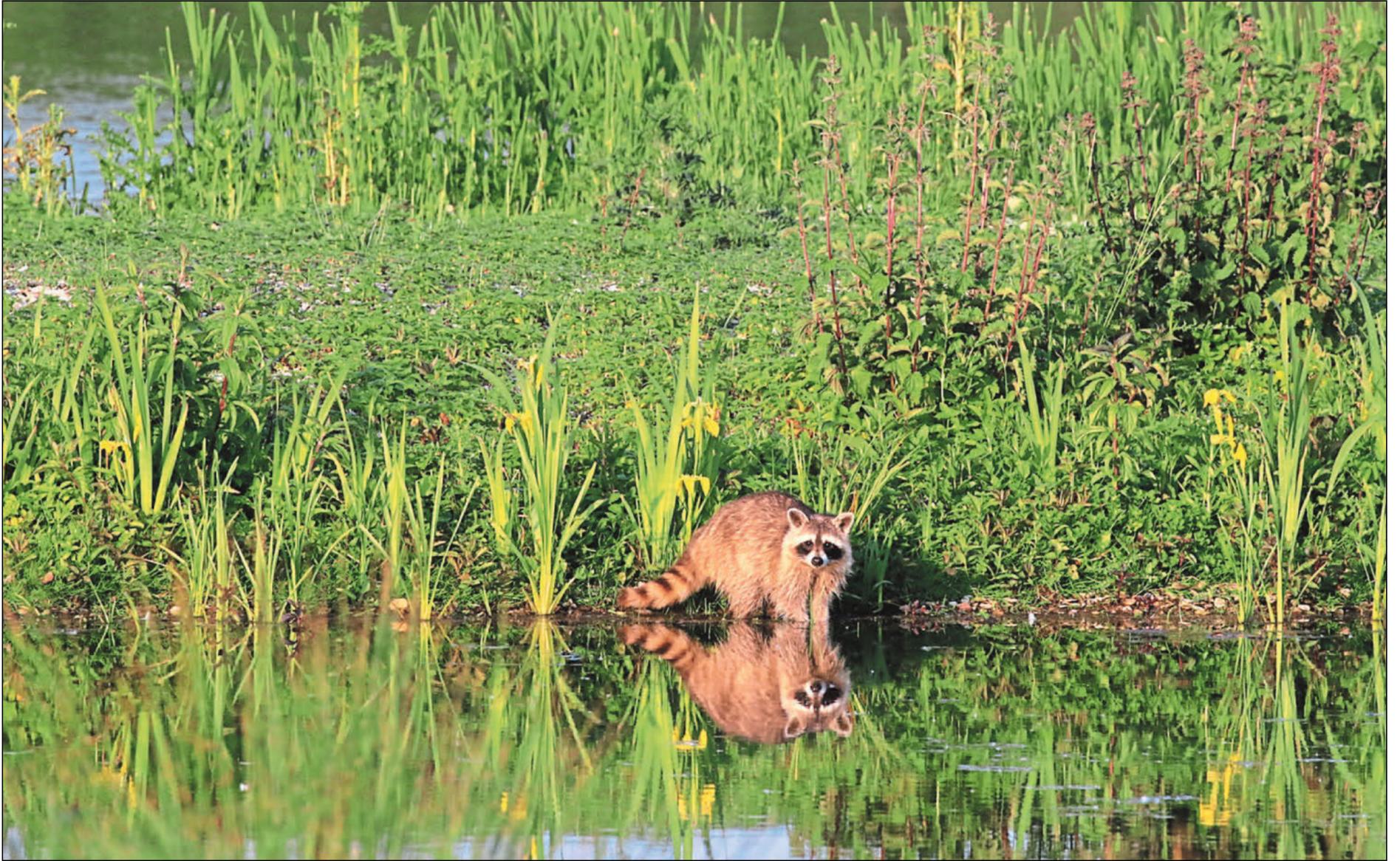
Wie häufig Mieter grillen dürfen, ist nicht einheitlich geregelt: Das Amtsgericht Westerstede befand, dass zwei Mal Grillen pro Monat angemessen ist (Beschluss vom 30.06.2009, Az.: 22 C 614/09 (II)). Das Amtsgericht Bonn erlaubte das Grillen hingegen nur einmal im Monat. Und auch nur, wenn die Nachbarn darüber 48 Stunden vorab informiert werden (Beschluss vom 29.04.1997, Az.: 6 C 545/96). Das Landgericht Stuttgart hat eine Grilledauer von 6 Stunden im Jahr als in Ordnung erachtet (Beschluss vom 14.08.1996, Az.: 10 T 359/96).

Wegsehen hilft nicht. Spenden schon.

Die Menschen in Ost-Afrika leiden immer wieder unter verheerenden Dürren. Bitte unterstützen Sie unsere Helfer vor Ort mit Ihrer Spende.

#WegsehenHilftNicht
www.caritas-international.de/WegsehenHilftNicht/Hunger
Jetzt spenden: DE88 6602 0500 0202 0202 02

caritas international
DAS HILFSWERK DER DEUTSCHEN CARITAS



Reichlich Beute findet der Waschbär in heimischen Naturschutzgebieten wie dem Steinhorster Becken im Paderborner Land. Der eingewanderte Räuber ist ein Alleskönner, kann hohe Wipfel erklimmen und schätzt auch das Wasser. Sein Speiseplan ist umfangreich. Er frisst Vogeleier ebenso wie Jungvögel, Amphibien und Früchte. Foto: Gerhard Lakmann

Possierlicher Alleskönner gefährdet Vögel

Waschbärpopulation steigt auch im Bielefelder Raum – es gibt keine natürlichen Feinde

■ Von Kerstin Sewöster

Bielefeld. Sie sind Alleskönner. Und genau das macht sie zu gefährlichen Räubern: Waschbären klettern mühelos in hohe Baumwipfel, fischen mit ihren geschickten Pfoten in Bachläufen und Seen und sie fressen alles, vom Vogelei über Jungvögel, Amphibien und Früchte. Die Kleinbären, die ursprünglich aus Nordamerika stammen, fühlen sich wohl in ihrer Wahlheimat Deutschland. „Den Waschbären gibt es flächendeckend in Bielefeld, schon seit Jahren“, weiß Jürgen Kley von der Unteren Jagdbehörde. Der Bestand nimmt kontinuierlich zu, weiß Kley. Zu Gesicht bekommt den nachtaktiven und sehr scheuen Räuber kaum jemand, aber die Jagdstrecke spricht Bände: Im Jagdjahr 2007/2008 sind in der Statistik 13 erledigte Tiere aufgeführt. In der jüngsten Jagd-

strecke 2018/2019 (Stand 1.4.) sind bereits 445 tote Waschbären aufgelistet. Landesweit waren es 17.508 erlegte oder tot aufgefundene Waschbären.

Der possierliche Kleinbär mit der markanten schwarzen Augenbinde und dem geringelten Schwanz hat viele Sympathisanten gefunden, die ihm gerne einen Platz in Flur und Feld einräumen wollen. Doch das Wachstum der Waschbärpopulation – bundesweit geht man von 1,4 Millionen Tieren aus – wird zunehmend auch kritisch gesehen. Seit 2016 steht der Waschbär in der „Liste invasiver gebietsfremder Arten von unionsweiter Bedeutung“, eine Liste, in der 37 in Europa unerwünschte Tier- und Pflanzenarten aufgeführt sind. Unter anderem sind auch die Biberratte, das Grauhörnchen und die Asiatische Hornisse unerwünscht. Ornithologen und viele Na-



Vor den scharfen Krallen sind auch Vogelhäuser nicht sicher. Foto: Bernhard Walter

turschützer schlagen Alarm, weil die Waschbären aufgrund ihrer Kletterkünste und Geschicklichkeit neben Fuchs, Marder und verwilderter Hauskatze eine zusätzliche Bedrohung die heimische Tierwelt darstellen. Auf seinem Speiseplan stehen Eier, Vögel, Amphibien, aber auch Kleintiere wie Mäuse und Früchte. Mit seinen Pfoten, die er geschickt wie Hände einsetzen kann, nimmt der Waschbär sogar Eier und Jungvögel selbst aus Nistkästen heraus. Ist das Einflugloch zu klein, vergrößert er es mit seinen scharfen Krallen.

Bernhard Walter, Leiter der Biologischen Station Gütersloh-Bielefeld weiß, dass die Waschbären auch im Naturschutzgebiet Rieselfelder Windel unterwegs sind. Die Biostation nimmt aktuell an einem Projekt teil, in dem das Gefährdungspotenzial durch den Waschbären auf heimische Brutvögel verringert werden soll. Mit Hilfe von Wildkameras wird überprüft, ob und wie sich der Waschbär an Nistkästen zu schaffen macht. Der Schwerpunkt des Projektes liegt auf der Entwicklung von Schutzvorrichtungen an Nistkästen aus

Draht, um die Erbeutung von Gelegen und Jungvögeln zu vermeiden.

Schwer zu schützen sind indes die Horste und Nester in den Baumwipfeln. Laut Walter gibt es Hinweise, dass sich der Waschbär auch über Gelege von Wespenbussard und Baumfalken hergemacht hat. Einige Paare seien mit der Brut gescheitert, das heißt sie haben die Brut abgebrochen. „Es kann immer mal passieren, dass ein Altvogel stirbt und die Brut abgebrochen wird, aber die Häufung ist schon auffällig“, sagt Walter. Auch bei den Brachvögeln im Vermolder Bruch sei der Bruterfolg miserabel gewesen. „Im vergangenen Jahr wurde kein einziges Ei ausgebrütet“ bedauert Walter.

Obwohl vom Allrounder Waschbär noch größere Gefahren als von heimischen Räubern wie Fuchs und Marder ausgehen, will Bernhard Walter dem kleinen Bären aber nicht alleine die Schuld für schlechte Bruterfolge geben. Generell sei die Zahl der Prädatoren, so heißen die Räuber im Fachjargon, in Naturschutzgebieten gestiegen, weil die umliegende Landschaft so intensiv genutzt werde, meint Walter und nennt Autobahnen, Gewerbegebiete und extensive Landwirtschaft als Beispiele. „Mangels freier Flächen fallen die Räuber dann in die kleinen Gebiete mit hoher ökologischer Funktion ein.“

Richtig wohl fühlt sich der Waschbär auch in Siedlungsgebieten, in denen er nicht bejagt werden kann. „Er findet in der Stadt tolle Lebensbedingungen, räumt Mülltonnen leer und freut sich über jede nicht leer gegessene Fastfood-Verpackung“, sagt Heinrich Quakernack, der als Jagdpächter für den Bielefelder Süden zuständig ist. Zwölf bis 14 Waschbären erlegt Quakernack pro Jagdsai-

son, die für adulte Tiere vom 1. September bis Ende Februar dauert.

In sein Jagdgebiet fällt auch das Erholungsgebiet Bockschatz, wo ebenfalls der Waschbär anzutreffen ist – zum großen Leidwesen der Brackweder Geflügelzüchter, die dort ihre Anlagen haben. „Seit 2018 haben uns die Waschbären etwa 150 Hühner gerissen“, beklagt Vorsitzender Bernd-Rüdiger Köster. Er ist sicher, den richtigen Prädatoren die Taten zuzuordnen, weil „überall auf dem Gelände der mit Früchten versetzte Kot des Wasch-

bären“ gefunden wurde. „Abends kann man sie auch über die Dächer der Ställe und Hütten laufen sehen. Und er hat auch unsere Meisenkästen ausgeräumt. Ein paar Tage lang haben die Elterntiere die Jungvögel gefüttert, dann waren die Kästen leer“, bedauert Köster. Für Jäger Heinrich Quakernack ist der Waschbär ganz klar eine Ursache für den Rückgang des Singvogelbestandes. „Der Waschbär ist ein Konkurrent für den heimischen Wildtierbestand“, betont er.

Für Menschen ist er indes

nicht gefährlich, wie Joachim Krause von der Kreisjägerschaft Bielefeld erklärt. Allerdings könne er Vermögensschäden anrichten – zum Beispiel auf dem Dachboden, wenn er das Dämmmaterial herausreißt. Und er könne Staube übertragen auf junge Hunde, die noch nicht geimpft seien. Der Waschbär sei scheu, könne aber extrem wehrhaft sein, wenn er in die Enge getrieben wird. „Das Gebiss ist nicht besonders stark, aber er kratzt genial und bevorzugt die Augenpartie“, warnt Krause Hundebesitzer.



Der extrem scheue Kleinbär sieht putzig aus, aber das Multitalent ist ein gnadenloser Jäger. Foto: Claudia Quirini-Jürgens



Nachtaktive und sehr scheue Räuber: Mit der Wildtierkamera wurde ein Geheck, so heißt der Nachwuchs eines Wurfes, junger

Waschbären aufgenommen, die sich über einen Vogelkasten hermachen. Foto: Conny Oberwelland



Der Verein

In enger Zusammenarbeit mit dem Bundesverband Kinderhospiz e.V. haben wir es uns zur Aufgabe gemacht, schwerstkranke und lebensverkürzt erkrankte Kinder und ihre Familien zu unterstützen.

Schnell und unbürokratisch leisten wir die Hilfe direkt und unmittelbar, um damit die Situation der betroffenen Familien etwas zu verbessern. Wir wollen ihnen, ihren Eltern und den Geschwistern die gemeinsame Zeit erleichtern und ein wenig verschönern.

Den Menschen, denen wir helfen, fehlt ganz oft vor allem eines: Lebenszeit. Aus diesem Grund ist Geschwindigkeit ein unerlässlicher Grundsatz unseres Handelns. Wo sonst bürokratische Wege lange Wartezeiten hervorrufen und finanzielle Unterstützung sowie Entlastung schnell abgelehnt werden, erfüllt unser Verein schnell, unbürokratisch und flexibel seine Funktion.

IN DER CORONAKRISE SIND DIESE FAMILIEN BESONDERS AUF UNSERE UNTERSTÜTZUNG ANGEWIESEN. HELFEN AUCH SIE!

Spendenkonto: Kreissparkasse Wiedenbrück · BIC: WELADED1WDB · IBAN: DE 35 4785 3520 0002 0380 24

Das Glück ist das Einzige,
das sich verdoppelt, wenn man es teilt.

**Albert Schweitzer*

Dieser Anzeigenplatz wurde gesponsort von:



Aktion Kinderträume Verein der deutschen Fleischwirtschaft e.V.
In der Mark 2 · 33378 Rheda-Wiedenbrück · Tel. 0 52 42 / 9 61 - 4384
Fax 0 52 42 / 9 61 - 333 4384 · email: info@aktion-kindertraeume.de

Ohne Koffer um die Welt



Schon am Vormittag reist Maren G. einmal um den Globus. Denn bei ihrer Arbeit in der Briefmarkenstelle Bethel sortiert sie die Marken nach Ländern. Das macht ihr Spaß.

Seit mehr als 130 Jahren spenden Menschen Briefmarken für Bethel. Die bunten Postwertzeichen schaffen wertvolle Arbeitsplätze für behinderte Menschen.

Briefmarkenstelle Bethel · Quellenhofweg 25 · 33617 Bielefeld · www.briefmarken-fuer-bethel.de

EURE SEITE

Liebe Kinder,

wir wollen unsere Zeitung bunter machen und dafür brauchen wir Eure Hilfe.

Wenn Ihr uns helfen wollt, malt uns ein schönes Bild und schickt es uns zu. Wir drucken es dann hier an einem der kommenden Wochenenden in einer Teilaufgabe der OWL am Sonntag ab (falls zu viele Bilder eingeschickt werden, suchen wir die schönsten aus).

Ihr könnt malen, was Euch gefällt oder was Euch gerade beschäftigt. Das Format sollte DIN A4 sein und es reicht, wenn Ihr uns ein Foto Eures Werkes per Email zuschickt.

Die Adresse lautet: eure-seite@owl-am-sonntag.de. Vergesst bitte in der Mail nicht, Euren Vornamen und Euer Alter anzugeben.

Vielen Dank für Eure Hilfe!

Liebe Grüße,
das Zeitungsteam von

Schönen Sonntag!
OWL am Sonntag



Das Bild hat Lara Marie (5 Jahre) gemalt.

Heinrich's SCHLAFEN-



bis einschließlich Samstag, 27.06.2020

Aktionstage

Entdecken Sie über 300 Schlafzimmer, Boxspringbetten und unser großes Matratzenstudio!



RUF BETTEN

„Deutschlands beliebtester Anbieter“
im Segment Bettenhersteller



Mein neues Bett
kaufe ich beim
Heinrich!

BOXSPRING-BETT mit einer Liegehöhe von ca. 70 cm und einer Liegefläche von ca. 180x200 cm. Der Unterbau besteht aus einem QLX-Unterbau mit 4 Komfortschlafebenen und die Obermatratzen aus 7-Zonen-Tonnentaschenfederkern jeweils in Härtegrad 2+3. Ohne Dekokissen und Plaid. Art. Nr. 0711 0025/00

AKTIONSPREIS

1999.- 4190 €

Unser
Hausrabatt:

Bis zu **33%**
AUF MÖBEL

Bis zu **55%**
AUF KÜCHEN

12 GUTSCHEINE ZUM EXTRA SPAREN!

Alle Gutscheine finden Sie auf unserer Internetseite unter www.moebel-heinrich.de

zusätzlich

- GUTSCHEIN 50€**
Gültig bis zum 30.06.2020. Ab einem Einkaufswert von 400 Euro. Art. Nr. 0996 0009
- GUTSCHEIN 5%**
auf ein bereits reduziertes Ausstellungsstück. Art. Nr. 0996 0032
- GUTSCHEIN 350€**
- GUTSCHEIN 500€**
- GUTSCHEIN 10%**
auf einen Artikel aus unserer Boutique, Heimtex oder Leuchten-Abteilung
Gültig bis zum 30.06.2020. Auf einen Artikel aus den Bereichen Boutique, Heimtex oder Leuchten. Gültig nur für Neuaufträge. Ausgeschlossen: markierte Werbeartikel
- GUTSCHEIN 1000€**
Ihrer alten Polstergar
Gültig bis zum 30.06.2020. Ab einem Einkaufswert von 500.- Euro, beim Kauf entsprechender Neuware. Art. Nr. 0996 0026
- GUTSCHEIN 1000€**
Gültig bis zum 30.06.2020. Ab einem Einkaufswert von 8000 Euro. Art. Nr. 0996 0026

Alle aktuellen Infos erhalten Sie unter www.moebel-heinrich.de

KIRCHLENGERN
Lübbecker Str. 137-143
32278 Kirchlegern
Tel. (0 52 23) 9 85 05-0
kirchl@moebel-heinrich.de

Über 25.000 m² · 1000 m von der A30

ÖFFNUNGSZEITEN: Montag-Freitag: 9.30-19.00 Uhr · Samstag: 10.00-18.00 Uhr
Weitere Informationen und aktuelle Termine unter www.moebel-heinrich.de



*) Bisher geforderter Preis | Alles Abholpreise. | Ohne Deko. | EEK = Energieeffizienzklasse | Aufgrund der aktuellen Lage sind alle Informationen unter Vorbehalt. Tagesaktuelle Informationen erhalten Sie auf unserer Internetseite unter www.moebel-heinrich.de